



Brussell, 14 ta' Diċembru 2017
(OR. en)

15119/17

Fajl Interistituzzjonali:
2017/0351 (COD)

COSI 336	VISA 458
FRONT 507	FAUXDOC 73
ASIM 142	COPEN 419
DAPIX 430	JAI 1212
ENFOPOL 622	CT 164
ENFOCUSTOM 285	CSCI 79
SIRIS 217	SAP 28
SCHENGEN 88	COMIX 840
DATAPROTECT 220	

NOTA TA' TRASMISSJONI

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	12 ta' Diċembru 2017
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2017) 793 final
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE (fruntieri u viża) u li jemenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE, ir-Regolament (KE) Nru 767/2008, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI, ir-Regolament (UE) 2016/399 u r-Regolament (UE) 2017/2226

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2017) 793 final.

Mehmuż: COM(2017) 793 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Strasburgu, 12.12.2017
COM(2017) 793 final

2017/0351 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE (fruntieri u viża) u li jemenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE, ir-Regolament (KE) Nru 767/2008, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI, ir-Regolament (UE) 2016/399 u r-Regolament (UE) 2017/2226

{SWD(2017) 473 final} - {SWD(2017) 474 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Sfond tal-proposta

Fl-aħħar tliet snin, l-UE esperjenzat zieda fil-qsim mhux awtorizzat tal-fruntieri fl-UE, u theddida kontinwa li qed tevolvi għas-sigurtà interna kif muri minn sensiela ta' attakki terroristiċi. Iċ-ċittadini tal-UE jistennaw li l-kontrolli tal-fruntieri esterni fuq il-persuni, u l-verifiki fi hdan iż-żona Schengen, ikunu effettivi, għall-ġestjoni effettiva tal-migrazzjoni u biex dawn jikkontribwixxu għas-sigurtà interna. Dawn l-isfidi xehu enfasi akbar fuq il-htieġa urġenti li jingħaqdu u jissahħu b'mod komprensiv l-ghodod ta' informazzjoni tal-UE għall-ġestjoni tal-fruntieri, għall-migrazzjoni u għas-sigurtà.

Il-ġestjoni tal-informazzjoni fl-UE tista' u trid issir aktar effettiva u effiċjenti, bir-rispett shih tad-drittijiet fundamentali inkluż, b'mod partikolari, id-dritt għall-protezzjoni ta' data personali, biex ikunu protetti aħjar il-fruntieri esterni tal-UE, tittejjeb il-ġestjoni tal-migrazzjoni u tissahħah is-sigurtà interna għall-benefiċċju taċ-ċittadini kollha. Digà hemm numru ta' sistemi ta' informazzjoni fil-livell tal-UE, u qed jiġu żviluppati aktar sistemi, biex il-gwardji tal-fruntiera, l-uffiċjali tal-immigrazzjoni u l-uffiċjali ta' infurzar tal-liġi jiġu pprovduti b'informazzjoni rilevanti dwar il-persuni. Biex dan l-appoġġ ikun effettiv, l-informazzjoni pprovduta mis-sistemi ta' informazzjoni trid tkun kompluta, preċiża u affidabbli. Madankollu, hemm nuqqasijiet strutturali fl-arkitettura tal-UE tal-ġestjoni tal-informazzjoni. L-awtoritajiet nazzjonali jaffaċċjaw xenarju kumpless ta' sistemi ta' informazzjoni ġestiti b'mod differenti minn xulxin. Barra minn hekk, l-arkitettura tal-ġestjoni tad-data għall-fruntieri u għas-sigurtà hi frammentata, peress li l-informazzjoni tinhażen b'mod separat f'sistemi mhux konnessi. Dan johloq lakuni. Konsegwentemnet, **id-diversi sistemi ta' informazzjoni fil-livell tal-UE bħalissa mhumiex interoperabbli** — jiġifieri, mhumiex kapaċi jiskambjaw data u jaqsmu informazzjoni biex l-awtoritajiet u l-uffiċjali kompetenti jkollhom l-informazzjoni li jehtieġu, meta u fejn jehtieġu. L-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni fil-livell tal-UE tista' tikkontribwixxi b'mod sinifikanti biex jiġu eliminati l-lakuni kurrenti li bihom il-persuni, inklużi dawk li possibilment ikunu involuti f'attivitajiet terroristiċi, ikunu jistgħu jiġu rreġistrati f'bazijiet ta' data mhux konnessi bi psewdonimi differenti.

F'April 2016, il-Kummissjoni pprezentat **Komunikazzjoni Sistemi ta' Informazzjoni aktar b'saħħithom u aktar intelligenti għall-Fruntieri u s-Sigurtà**¹ biex tindirizza numru ta' nuqqasijiet strutturali relatati mas-sistemi ta' informazzjoni.² L-ghan tal-Komunikazzjoni ta' April 2016 kien li tniedi diskussjoni dwar kif is-sistemi ta' informazzjoni fl-Unjoni Ewropea jistgħu jtejjbu l-ġestjoni tal-fruntieri u tal-migrazzjoni u s-sigurtà interna. Il-**Kunsill**, min-naħa tiegħu, irrikonoxxa b'mod simili l-htieġa urġenti għal azzjoni f'dan il-qasam. F'Gunju 2016, dan approva **pjan direzzjonali għat-tishih tal-iskambju ta' informazzjoni u għall-ġestjoni tal-informazzjoni** inklużi soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fil-qasam tal-Gustizzja u l-

¹ COM(2016) 205 tas-6 ta' April 2016.

² (1) Funzjonalitajiet subottimali f'uhud mis-sistemi ta' informazzjoni eżistenti; (2) lakuni ta' informazzjoni fl-arkitettura tal-UE tal-ġestjoni tad-data; (3) xenarju kumpless ta' sistemi ta' informazzjoni ġestiti b'mod differenti minn xulxin; u (4) arkitettura frammentata tal-ġestjoni tad-data għall-fruntieri u għas-sigurtà fejn l-informazzjoni tinhażen b'mod separat f'sistemi mhux konnessi, filwaqt li twassal għal lakuni.

Affarijiet Interni³. L-iskop tal-pjan direzzjonali kien li jappoġġja l-investigazzjonijiet operazzjonali u li jipprovdi minnufih lill-prattikanti li jehtigħu l-aktar — bħal uffiċjali tal-pulizija, gwardji tal-fruntiera, prosekuturi pubbliċi, uffiċjali tal-immigrazzjoni u oħrajn — informazzjoni komprensiva, rilevanti u ta' kwalità għolja biex jikkooperaw u jaġixxu b'mod effettiv. Il-**Parlament Ewropew** ukoll talab azzjoni urġenti f'dan il-qasam. Fir-Riżoluzzjoni tiegħu tal-2016⁴ dwar il-programm ta' hidma tal-Kummissjoni għall-2017, il-Parlament Ewropew sejjah għal *“proposti għat-titjib u l-iżvilupp tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti, tindirizza l-lakuni ta' informazzjoni u timxi lejn l-interoperabbiltà, kif ukoll proposti għall-kondiviżjoni obbligatorja ta' informazzjoni fil-livell tal-UE, flimkien ma' salvagwardji neċessarji għall-harsien tal-informazzjoni”*. Id-diskors tal-President Juncker dwar l-Istat tal-Unjoni f'Settembru 2016⁵ u l-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Diċembru 2016⁶ enfasizzaw l-importanza li jingħelbu n-nuqqasijiet attwali fil-ġestjoni tad-data u li tittejjeb l-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti.

F'Ġunju 2016, bħala segwitu għall-Komunikazzjoni ta' April 2016, il-Kummissjoni waqqfet **grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà**⁷ biex dan jindirizza l-isfidi legali, tekniċi u operazzjonali tat-tishih tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi ċentrali tal-UE għall-fruntieri u għas-sigurtà, inklużi n-neċessità, il-fattibbiltà teknika, il-proporzjonalità u l-implikazzjonijiet għall-protezzjoni tad-data ta' dawn. Ir-**rapport finali** tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli gie ppubblikat f'Mejju 2017⁸. Dan stabbilixxa medda ta' rakkomandazzjonijiet biex jissahhu u jiġu żviluppati s-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u l-interoperabbiltà tagħhom. L-Aġenzija tal-UE għad-Drittijiet Fundamentali, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u l-Koordinatur tal-UE għall-Ġlieda Kontra t-Terroriżmu lkoll ħadu sehem b'mod attiv fil-hidma tal-grupp ta' esperti. Dawn il-koll issottomettew dikjarazzjonijiet ta' sostenn, filwaqt li għarfu li biex isir progress hemm bżonn li jiġu indirizzati kwistjonijiet usa' dwar id-drittijiet fundamentali u l-protezzjoni tad-data. Ir-rappreżentanti tas-Segretarjat tal-Kumitat tal-Parlament Ewropew għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni u tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill attendew bħala osservaturi. Il-grupp ta' esperti ta' livell għoli kkonkluda li **l-hidma favur soluzzjonijiet prattiċi għall-interoperabbiltà hi neċessarja u teknikament fattibbli** u li, fil-prinċipju, hu possibbli li dawn jiksbu kemm titjib operazzjonali filwaqt li fl-istess hin ikunu konformi mar-rekwiziti relatati mal-protezzjoni tad-data.

Filwaqt li bniet fuq ir-rapport u r-rakkomandazzjonijiet tal-grupp ta' esperti, fis-*Seba' rapport ta' progress lejn Unjoni ta' Sigurtà effettiva u ġenwina*,⁹ il-Kummissjoni stabbilixxiet **approċċ ġdid għall-ġestjoni tad-data** għall-ġestjoni tal-fruntieri, tas-sigurtà u tal-migrazzjoni fejn is-sistemi ta' informazzjoni ċentralizzati kollha tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni jkunu interoperabbli filwaqt li jirrispettaw bis-shih id-drittijiet fundamentali. Il-Kummissjoni ħabbret l-intenzjoni tagħha li tkompli taħdem lejn il-

³ Pjan Direzzjonali tas-6 ta' Ġunju 2016 għat-titjib tal-iskambju tal-informazzjoni u l-ġestjoni tal-informazzjoni inklużi soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni — 9368/1/16 REV 1.

⁴ Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-6 ta' Lulju 2016 dwar il-prijoritajiet strateġiċi għall-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni tal-2017 ([2016/2773\(RSP\)](#)).

⁵ Stat tal-Unjoni 2016 (14.9.2016), https://ec.europa.eu/commission/state-union-2016_mt.

⁶ Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew (15.12.2016), <http://www.consilium.europa.eu/media/21929/15-euco-conclusions-final.pdf>

⁷ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Ġunju 2016 li tistabbilixxi l-Grupp ta' Esperti ta' Livell Għoli dwar is-Sistemi ta' Informazzjoni u l-Interoperabbiltà — 2016/C 257/03.

⁸ <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetailDoc&id=32600&no=1>.

⁹ COM(2017) 261 final.

holqien ta' portal Ewropew tat-tfittxija li kapaċi jsib informazzjoni fl-istess hin mis-sistemi rilevanti kollha tal-UE fl-oqsma tal-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni, possibbilment b'regoli aktar issimplifikati għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi, u biex jiġu żviluppati servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (possibbilment b'funzjonalità ta' indikazzjoni tal-hits¹⁰) u repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għal dawn is-sistemi. Hi habbret l-intenzjoni tagħha li tippreżenta, mill-aktar fis possibbli, proposta legiżlattiva dwar l-interoperabbiltà.

Il-konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew ta' Ġunju 2017¹¹ tennew il-htieġa li tittiehed azzjoni. Filwaqt li bena fuq il-konklużjonijiet ta' Ġunju 2017¹² tal-Kunsill Ġustizzja u Affarijiet Interni, il-Kunsill Ewropew stieden lill-Kummissjoni biex din thejji, mill-aktar fis possibbli, abbozz ta' legiżlazzjoni li tippromulga r-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli. Din l-inizjattiva twieġeb ukoll għas-sejha tal-Kunsill għal qafas komprensiv għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi għad-diversi bażijiet ta' data fil-qasam tal-ġustizzja u tal-affarijiet interni, bl-għan li jinkisbu simplifikazzjoni, konsistenza, effettività u attenzjoni akbar għall-htigijiet operazzjonali¹³. Biex jissahhu l-isforzi biex l-Unjoni Ewropea ssir soċjetà aktar sikura, b'rispett shiħ tad-drittijiet fundamentali, il-Kummissjoni, fil-kuntest tal-Programm ta' Hidma tal-2018¹⁴ tagħha, habbret proposta dwar l-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni li għandha tiġi ppreżentata sa tmiem l-2017.

• **Għanijiet tal-proposta**

L-għanijiet ġenerali ta' din l-inizjattiva jirriżultaw mill-għanijiet ibbażati fuq it-Trattati ta' titjib tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni ta' Schengen u ta' kontribuzzjoni għas-sigurtà interna tal-Unjoni Ewropea. Dawn jirriżultaw ukoll mid-deċiżjonijiet relatati mal-politika tal-Kummissjoni u mill-Konklużjonijiet rilevanti tal-Kunsill (Ewropew). Dawn l-għanijiet huma elaborati b'mod ulterjuri fl-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni u fil-komunikazzjonijiet sussegwenti, inklużi l-Komunikazzjoni dwar l-ippreservar u t-tishih ta' Schengen,¹⁵ l-Aġenda Ewropea dwar is-Sigurtà¹⁶ u r-rapporti ta' hidma u ta' progress tal-Kummissjoni biex titwitta t-triq lejn Unjoni ta' Sigurtà effettiva u ġenwina¹⁷.

Filwaqt li jibnu b'mod partikolari fuq il-Komunikazzjoni ta' April 2016 u fuq is-sejbiet tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli, l-għanijiet ta' din il-proposta huma marbuta mill-qrib ma' dawn imsemmija hawn fuq.

L-għanijiet speċifiċi tal-inizjattiva huma li:

¹⁰ Kunċett ġdid ta' privatezza fid-disinn li jirrestringi l-aċċess għad-data kollha billi jillimitaha għal sempliċi notifika ta' "hit/no-hit", filwaqt li tiġi indikata l-preżenza (jew in-nuqqas ta' preżenza) ta' data.

¹¹ [Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill Ewropew](#), it-22-23 ta' Ġunju 2017.

¹² [L-eżiti tat-3546 laqgħa tal-Kunsill dwar il-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni fit-8 u fid-9 ta' Ġunju 2017, 10136/17.](#)

¹³ Il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti tal-Kunsill (Coreper), hekk kif ta l-mandat lill-Presidenza tal-Kunsill biex tibda negozjati interistituzzjonali dwar Sistema ta' Dhul/Hruġ tal-UE fit-2 ta' Marzu 2017, qabel dwar abbozz tad-dikjarazzjoni tal-Kunsill li jstieden lill-Kummissjoni biex tippromovi qafas komprensiv għal aċċess għall-infurzar tal-liġi għall-bażijiet ta' data varji fil-qasam tal-ġustizzja u tal-affarijiet interni, bl-għan li jkun hemm simplifikazzjoni, konsistenza, effettività u attenzjoni akbar għall-htigijiet operazzjonali tagħhom (Rapport Sommarju 7177/17, 21.3.2017).

¹⁴ COM(2017) 650 final.

¹⁵ COM(2017)570 final.

¹⁶ COM(2015)185 final.

¹⁷ COM(2016)230 final.

- (1) tiżgura li l-utenti finali, b'mod partikolari l-gwardji tal-fruntiera, l-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi, l-uffiċjali tal-immigrazzjoni u l-awtoritajiet ġudizzjarji jkollhom **aċċess veloċi, minghajr intoppi, sistematiku u kkontrollat** għall-informazzjoni li jehtiegu biex iwettqu l-kompiti tagħhom;
- (2) tipprovdi soluzzjoni għad-**detezzjoni ta' identitajiet multipli** marbuta mal-istess sett ta' data bijometrika, bl-iskop doppju ta' żgurar tal-identifikazzjoni korretta ta' persuni in bona fede u għall-finijiet tal-**ġlieda kontra l-frodi tal-identità**;
- (3) tiffaċilita **l-kontrolli tal-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi**, fit-territorju ta' Stat Membru, mill-awtoritajiet tal-pulizija; u
- (4) tiffaċilita u **tissimplifika l-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi** għal sistemi ta' informazzjoni mhux tal-infurzar tal-liġi fil-livell tal-UE, fejn dan ikun mehtieġ għall-prevenzjoni, għall-investigazzjoni, għad-detezzjoni jew għall-prosekuzzjoni ta' kriminalità serja u ta' terroriżmu.

Minbarra dawn l-għanijiet operazzjonali primarji, din il-proposta se tikkontribwixxi wkoll biex:

- tiffaċilita **l-implimentazzjoni** teknika u operazzjonali **mill-Istati Membri** tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti u daww godda fil-gejjieni;
- issaħħaħ u tissimplifika **l-kundizzjonijiet relatati mas-sigurtà tad-data u mal-protezzjoni tad-data** li jirregolaw is-sistemi rispettivi; u
- ittejjeb u tarmonizza r-rekwiżiti relatati mal-**kwalità tad-data** tas-sistemi rispettivi.

Finalment, din il-proposta tinkludi dispożizzjonijiet għall-istabbiliment u għall-governanza tal-Format Universali ta' Messaġġ (UMF - Universal Message Format) bħala standard tal-UE għall-iżvilupp ta' sistemi ta' informazzjoni fil-qasam tal-ġustizzja u tal-affarijiet interni, u għall-istabbiliment ta' repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki.

• **Kamp ta' applikazzjoni tal-proposta**

Flimkien mal-proposta assoċjata tagħha ppreżentata fl-istess jum, din il-proposta dwar l-interoperabbiltà tiffoka fuq is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni li huma operati fil-livell ċentrali, li tlieta minnhom diġà huma eżistenti, waħda dalwaqt se tibda tiġi żviluppata, u tnejn oħra fl-istadju ta' proposti li qed jiġu diskussi bejn il-koleġizlaturi. Kull sistema għandha l-għanijiet, l-iskopijiet, il-bażijiet ġuridiċi, ir-regoli, il-gruppi ta' utenti u l-kontest istituzzjonali tagħha.

It-tliet sistemi ta' informazzjoni ċentralizzati eżistenti s'issa huma:

- **is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS - Schengen Information System)** bi spettru wiesa' ta' twissijiet dwar il-persuni (rifjuti ta' dħul jew ta' soġġorn, mandat ta' arrest Ewropew, persuni niqsin, assistenza għall-proċedura ġudizzjarja, kontrolli

diskreti u speċifiċi) u l-oġġetti (inklużi identità jew dokumenti tal-ivvjaġġar mitlufin, misruqin u invalidati)¹⁸;

- is-sistema **Eurodac** b'data dattiloskopika tal-applikanti għall-ażilu ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qasmi l-fruntieri esterni b'mod mhux awtorizzat jew li qed joqogħdu fi Stat Membru b'mod illegali; u
- **is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS - Visa Information System)** b'data dwar viżi għal żmien qasir.

Minbarra dawn is-sistemi eżistenti, fl-2016-2017 il-Kummissjoni pproponiet tliet sistemi ta' informazzjoni ċentralizzati godda tal-UE:

- **is-Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES - Entry/Exit System)**, li għaliha għadha kif giet miftiehma l-bażi ġuridika, li se tiegħu post is-sistema kurrenti ta' ttmbrar manwali tal-passaporti u se tirreġistra b'mod elettroniku l-isem, it-tip ta' dokument tal-ivvjaġġar, il-bijometrija u d-data u l-post tad-dhul u tal-hruġ ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jżuru ż-żona Schengen għal żmien qasir;
- **is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS - European Travel Information and Authorisation System)** li giet proposta u li, ladarba tiġi adottata, tkun sistema primarjament awtomatizzata li tkun tiġbor u tivverifika l-informazzjoni sottomessa minn ċittadini ta' pajjiżi terzi eżentati mill-viża qabel ma jivvjaġġaw lejn iż-żona Schengen; u
- **is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (sistema ECRIS-TCN - European Criminal Record Information System for third-country nationals)** li giet proposta u li tkun sistema elektronika għall-iskambju ta' informazzjoni dwar il-kundanni preċedenti kontra ċittadini ta' pajjiżi terzi maħruġa minn qrati kriminali fl-UE.

Dawn is-sitt sistemi huma kumplimentari u — bl-eċċezzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) — huma ffokati b'mod esklużiv fuq ċittadini ta' pajjiżi terzi. Is-sistemi jappoġġjaw lill-awtoritajiet nazzjonali fil-ġestjoni tal-fruntieri, tal-migrazzjoni, tal-ipproċessar tal-viżi u tal-ażil, u fil-ġlieda kontra l-kriminalità u t-terroriżmu. Din tal-aħħar tapplika b'mod partikolari għas-SIS, li hi l-aktar strument użat spiss illum għall-qsim ta' informazzjoni għall-infurzar tal-liġi.

Minbarra dawn is-sistemi ta' informazzjoni, li huma mmanigġjati b'mod ċentrali fil-livell tal-UE, il-kamp ta' applikazzjoni ta' din il-proposta jinkludi wkoll il-bażi ta' data tal-**Interpol** ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruqin u Mitlufin (SLTD - Stolen and Lost Travel Documents), li skont id-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen titfittex b'mod sistematiku fil-fruntieri esterni tal-UE, u l-bażi ta' data tal-Interpol ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Assoċjati ma' Avviżi (TDAWN - Travel Documents Associated with Notices). Din tkopri wkoll id-data tal-**Europol**, sa fejn din tkun rilevanti għall-funzjonament tas-sistema proposta tal-ETIAS u għall-assistenza lill-Istati Membri meta jfittxu data dwar reati serji u terroriżmu.

Sistemi ta' informazzjoni nazzjonali u sistemi ta' informazzjoni deċentralizzati tal-UE jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni ta' din l-inizjativa. Dment li tintwera n-neċessità, sistemi

¹⁸ L-abbozz tar-Regolamenti ta' Diċembru 2016 tal-Kummissjoni dwar is-SIS jipproponi li din tkompli tiġi estiza biex tinkludi deċiżjonijiet ta' ritorn u kontrolli ta' inkjesti.

deċentralizzati bħal dawk operati skont il-qafas ta' Prüm,¹⁹ id-Direttiva dwar ir-Registru tal-Ismijiet tal-Passigġieri (PNR - Passenger Name Record)²⁰ u d-Direttiva dwar l-Informazzjoni Anticipata dwar il-Passigġieri²¹ jistgħu jiġu llinkjati fi stadju aktar tard ma' komponent wiehed jew aktar minn fost dawk proposti f'din l-inizjattiva²².

Biex tirrispetta d-distinzjoni bejn il-kwistjonijiet li jikkostitwixxu żvilupp tal-*acquis* ta' Schengen rigward il-fruntieri u l-viża, minn naħa, u sistemi oħra li jikkonċernaw l-*acquis* ta' Schengen dwar il-kooperazzjoni tal-pulizija jew li mhumex relatati mal-*acquis* ta' Schengen, min-naħa l-oħra, din il-proposta tindirizza l-aċċess għas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen kif irregolata bħalissa mir-Regolament (KE) Nru 1987/2006, is-Sistema ta' Dhul u Hruġ u s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar.

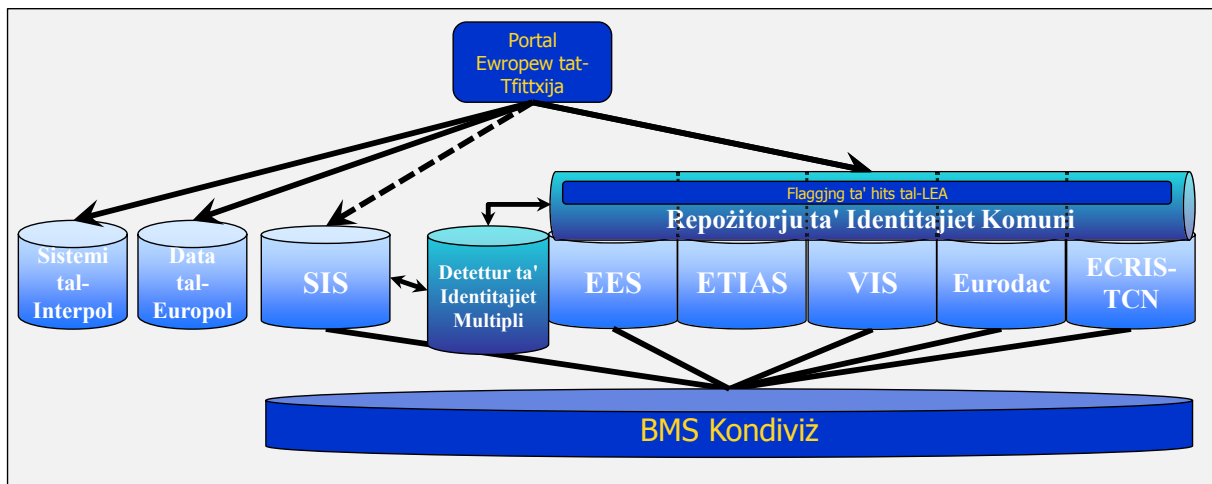
• Il-komponenti tekniċi neċessarji biex tinkiseb l-interoperabbiltà

Biex jinkisbu l-għanijiet ta' din il-proposta, iridu jiġu stabbiliti erba' komponenti tal-interoperabbiltà:

- Portal Ewropew tat-tfittxija — ESP - European Search Portal)
- Servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku — BMS (Biometric matching service) kondiviż
- Repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità — CIR (Common identity repository)
- Detettur ta' identitajiet multipli — MID (Multiple-identity detector)

Kull wiehed minn dawn il-komponenti hu deskritt f'dettall fid-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni dwar il-valutazzjoni tal-impatt li jakkumpanja din il-proposta.

L-erba' komponenti flimkien iwasslu għas-soluzzjoni li ġejja għall-interoperabbiltà:



¹⁹ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?qid=1508936184412&uri=CELEX:32008D0615>.

²⁰ <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?qid=1508936384641&uri=CELEX:32016L0681>.

²¹ Id-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE tad-29 ta' April 2004 dwar l-obbligu ta' trasportaturi li jikkomunikaw data dwar il-passigġieri.

²² B'mod simili fir-rigward tas-sistemi doganali, il-Kunsill, fil-konklużjonijiet tiegħu ta' Ġunju 2017, stieden lill-Kummissjoni tagħmel studju tal-fattibbiltà biex tkompli tesplora l-aspetti tekniċi, operazzjonali u legali tal-interoperabbiltà tas-sistemi ta' sigurtà u ta' ġestjoni tal-fruntieri mas-sistemi doganali, u tippreżenta s-sejbiet tagħha għal diskussjoni mill-Kunsill sa tmiem l-2018.

L-ghanijiet u l-funzjonament ta' dawn l-erba' komponenti jista' jingabar fil-qosor kif ġej:

- (1) **Il-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP)** hu l-komponent li jkun jippermetti t-tfittix simultanju f'diversi sistemi (SIS Ċentrali, Eurodac, VIS, l-EES futura, u s-sistemi proposti tal-ETIAS u tal-ECRIS-TCN, kif ukoll is-sistemi rilevanti tal-Interpol u d-data tal-Europol) billi tintuża data tal-identità (kemm bijografika kif ukoll bijometrika). Dan ikun jiżgura li l-utenti tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jkollhom aċċess veloċi, minghajr intoppi, effiċjenti, sistematiku u kkontrollat għall-informazzjoni kollha li jeħtieġu biex iwettqu xogħolhom.

Domanda permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija minnufih, f'temp ta' sekondi, tirritorna informazzjoni mid-diversi sistemi li għalihom l-utent ikollu aċċess legali. Skont l-iskop tad-domanda, u d-drittijiet tal-aċċess korrispondenti, l-ESP ikun ipprovdut f'konfigurazzjonijiet speċifiċi.

L-ESP ma jipproċessax xi data ġdida, u ma jahżen ebda data; ikun jaġixxi bħala punt uniku jew "intermedjarju tal-messaġġi" għal diversi sistemi ċentrali u jsib l-informazzjoni neċessarja minghajr intoppi, u jkun jagħmel dan b'rispett sħiħ tar-rekwiżiti relatati mal-kontroll tal-aċċess u mal-protezzjoni tad-data tas-sistemi sottostanti. L-ESP ikun jiffaċilita l-użu korrett u awtorizzat ta' kull waħda mis-sistemi ta' informazzjoni eżistenti tal-UE, u jkun jagħmilha eħfef u orħos biex l-Istati Membri jikkonsultaw u jużaw is-sistemi, f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolaw dawn is-sistemi.

- (2) **Is-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż)** ikun jippermetti li jsiru domandi u paraguni tad-data bijometrika (marki tas-swaba' u immaġnijiet tal-wiċċ) minn diversi sistemi ċentrali (b'mod partikolari s-SIS, il-Eurodac, il-VIS, l-EES futura u s-sistema proposta tal-ECRIS-TCN). L-ETIAS proposta mhux se jkun fiha data bijometrika u, għalhekk, ma tkunx marbuta mal-BMS kondiviż.

Meta kull sistema ċentrali eżistenti (SIS, Eurodac, VIS) bħalissa jkollha magna tat-tiftix iddedikata u proprjetarja għad-data bijometrika²³, servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku jkun jipprovdri pjattaforma komuni fejn id-data titfittex u titqabbel b'mod simultanju. Il-BMS kondiviż ikun jiġġenera benefiċċji sostanzjali f'termini ta' sigurtà, ta' kost, ta' manutenzjoni u ta' thaddim billi jibbaża fuq komponent teknoloġiku uniku minflok ħamsa differenti. Id-data bijometrika (marki tas-swaba' u immaġnijiet tal-wiċċ) jinżammu b'mod esklużiv mis-sistemi sottostanti. Il-BMS kondiviż ikun johloq u jzomm rappreżentazzjoni matematika tal-kampjuni bijometriċi (mudell) iżda jarmi d-data propja, li b'hekk tibqa' maħzuna f'post wieħed, darba biss.

Il-BMS kondiviż ikun għodda importanti li tgħin fid-detezzjoni ta' konnessjonijiet bejn settijiet ta' data u identitajiet differenti assunti mill-istess persuna f'sistemi ċentrali differenti. Minghajr BMS standard, l-ebda wieħed mit-tliet komponenti l-oħra ma jkun jista' jahdem.

²³ Dawn il-magni tat-tiftix bijometriku teknikament jissejju sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' (AFIS - Automated fingerprint identification system) jew sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni bijometrika (ABIS - Automated biometric identification system).

- (3) **Ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR)** ikun il-komponent kondiviz għall-ħżin ta' data tal-identità bijografika²⁴ u bijometrika ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi rreġistrata fil-Eurodac, fil-VIS, fl-EES futura, fl-ETIAS proposta u fis-sistema proposta tal-ECRIS-TCN. Kull waħda minn dawn il-ħames sistemi ċentrali tirreġistra jew se tirreġistra data bijografika dwar persuni speċifiċi għal raġunijiet speċifiċi. Dan ma jinbidilx. Id-data tal-identità rilevanti tkun maħżuna fis-CIR iżda tkompli "tappartjeni" għas-sistemi sottostanti rispettivi li jkunu rreġistraw din id-data.

Is-CIR ma jkunx fih data tas-SIS. L-arkitettura teknika kumplessa tas-SIS li jkun fiha kopji nazzjonali, kopji nazzjonali parzjali u sistemi nazzjonali possibbli ta' tqabbil bijometriku tirrendi s-CIR tassew kumpless tant li jaf ma jibqax teknikament u finanzjarjament fattibbli aktar.

L-għan ewlieni tas-CIR hu li jiffaċilita din l-identifikazzjoni bijografika ta' ċittadin ta' pajjiżi terzi. Ikun joffri veloċità akbar għall-operazzjonijiet, effiċjenza mtejba u ekonomiji ta' skala. L-istabbiliment tas-CIR hu neċessarju biex ikunu jistgħu jsiru kontrolli tal-identità effettivi fuq ċittadini ta' pajjiżi terzi, inkluż fit-territorju ta' Stat Membru. Barra minn hekk, billi tiżdied "funzjonalità ta' indikazzjoni ta' hit" fis-CIR, ikun possibbli li tiġi vverifikata l-preżenza (jew in-nuqqas ta' eżistenza) ta' data fi kwalunkwe waħda mis-sistemi koperti mis-CIR permezz ta' sempliċi notifiċa ta' hit/no-hit. B'dan il-mod, is-CIR ikun qed jgħin ukoll fis-simplifikazzjoni tal-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi għal sistemi ta' informazzjoni mhux tal-infurzar tal-liġi, filwaqt li jżomm salvagwardja għolja ta' protezzjoni tad-data (ara t-taqsima dwar l-approċċ imqassam fuq żewġ stadji għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi, aktar 'l isfel).

Mill-ħames sistemi li għandhom ikunu koperti mis-CIR, l-EES futura, l-ETIAS proposta u s-sistema proposta tal-ECRIS-TCN huma sistemi godda li għad iridu jiġu żviluppati. Il-Eurodac kurrenti ma fihix data bijografika; din l-estensjoni se tiġi żviluppata ladarba tiġi adottata bażi ġuridika ġdida għall-Eurodac. Il-VIS kurrenti ma fihix data bijografika, iżda l-interazzjonijiet neċessarji bejn il-VIS u l-EES futura se jkunu jehtiegu aġġornament tal-VIS eżistenti. Għaldaqstant, il-holqien tas-CIR isehh fil-mument xieraq. Bl-ebda mod ma jkun jinvolvi duplikazzjoni tad-data eżistenti. Teknikament, is-CIR jiġi żviluppat fuq il-bażi tal-pjattaforma tal-EES/ETIAS.

- (4) **Id-detettur ta' identitajiet multipli (MID)** ikun jikkontrolla jekk id-data tal-identità mfittxija teżistix f'aktar minn waħda mis-sistemi mqabbda miegħu. L-MID ikopri s-sistemi li jaħżnu data tal-identità fis-CIR (il-Eurodac, il-VIS, l-EES futura, l-ETIAS proposta u s-sistema proposta tal-ECRIS-TCN) kif ukoll is-SIS. L-MID ikun jippermetti d-detezzjoni ta' diversi identitajiet marbuta mal-istess sett ta' data bijometrika, bl-iskop doppju ta' żgurar tal-identifikazzjoni korretta ta' persuni in bona fede u tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità.

L-MID ikun jippermetti li jiġi stabbilit meta ismijiet differenti jkunu jappartjenu għall-istess identità. Hu innovazzjoni neċessarja biex jiġi indirizzat b'mod effettiv l-użu frodulent tal-identitajiet, li hu ksur serju ta' sigurtà. L-MID ikun juri biss dawh ir-rekords tal-identità bijografika li jkollhom link f'sistemi ċentrali differenti. Dawn il-links jiġu identifikati billi jintuza s-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku fuq il-bażi tad-data

²⁴ Id-data bijografika li tista' tinstab fuq id-dokument tal-ivvjaġġar tinkludi; il-kunjom, l-isem, is-sess, id-data tat-twelid, in-numru tad-dokument tal-ivvjaġġar. Ma tinkludix indirizzi, ismijiet preċedenti, data bijometrika, eċċ.

bijometrika u jkunu jehtiegu konferma jew ċahda mill-awtorità li tkun irregistrat id-data fis-sistema ta' informazzjoni li wasslet għall-holqien tal-link. Biex tassisti lill-utenti awtorizzati tal-MID f'dan il-kompitu, is-sistema jkollha bżonn timmarka l-links identifikati f'erba' kategoriji:

- Link safra - identitajiet bijografiċi li potenzjalment ivarjaw dwar l-istess persuna
- Link bajda - konferma li l-identitajiet bijografiċi differenti jappartjenu għall-istess persuna in bona fede.
- Link ħadra - konferma li persuni in bona fede differenti nżertaw jaqsmu l-istess identità bijografika
- Link ħamra - suspett li identitajiet bijografiċi differenti jintużaw b'mod illegali mill-istess persuna.

Din il-proposta tiddekrivi l-proċeduri li jkunu implimentati biex jittrattaw dawn il-kategoriji differenti. L-identità tal-persuni in bona fede affettwati jenħteġ li tiġi ċċarata mill-aktar fis possibbli, billi l-link safra tinbidel f'link ħadra jew bajda kkonfermata, biex jiġi żgurat li jkunu evitati l-inkonvenjenzi żejda. Meta, min-naħa l-oħra, il-valutazzjoni twassal għall-konferma ta' link ħamra, jew tibdil minn link safra għal ħamra, ikollha tittiehed azzjoni xierqa.

• **L-approċċ imqassam fuq żewġ stadji għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi kif previst mir-repożitorju tal-identitajiet komuni**

L-infurzar tal-liġi hu ddefinit b'ħala għan sekondarju jew anċillari tal-Eurodac, tal-VIS, tal-EES futura u tal-ETIAS proposta. Għalhekk, il-possibbiltà li tiġi aċċessata data maħżuna f'dawn is-sistemi għall-fini tal-infurzar tal-liġi hi ristretta. L-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi jistgħu jikkonsultaw direttament lil dawn is-sistemi ta' informazzjoni mhux tal-infurzar tal-liġi għall-fini ta' prevenzjoni, ta' investigazzjoni, ta' detezzjoni jew ta' prosekuzzjoni ta' terroriżmu u ta' reati kriminali serji oħra. Barra minn hekk, is-sistemi rispettivi huma rregolati minn kundizzjonijiet u minn salvagwardji differenti tal-aċċess u wħud minn dawk ir-regoli kurrenti jistgħu jxekklu l-veloċità tal-użu legittimu tas-sistemi minn dawn l-awtoritajiet. B'mod aktar ġenerali, il-prinċipju ta' tftixxa preċedenti jillimita l-possibbiltà li l-awtoritajiet tal-Istati Membri jikkonsultaw sistemi għal skopijiet iġġustifikati ta' infurzar tal-liġi u, b'hekk, jista' jwassal għal opportunitajiet mitlufa biex tiġi żvelata informazzjoni neċessarja.

Fil-Komunikazzjoni tagħha ta' April 2016, il-Kummissjoni għarfet il-ħtieġa li jiġu ottimizzati l-ġhodod eżistenti għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, filwaqt li jiġu rrispettati r-rekwiżiti tal-protezzjoni tad-data. Din in-neċessità ġiet ikkonfermata u mtennija mill-Istati Membri u mill-agenziji rilevanti fil-qafas tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli.

Fid-dawl ta' dan li ntqal hawn fuq, billi tohloq is-CIR bl-hekk imsejha “funzjonalità ta' indikazzjoni ta' hit”, din il-proposta tintroduċi l-possibbiltà li l-EES, il-VIS, l-ETIAS u l-Eurodac jiġu aċċessati bl-użu ta' **approċċ ta' konsultazzjoni tad-data mqassam fuq żewġ stadji**. Dan l-approċċ imqassam fuq żewġ stadji ma jkunx ibiddel il-fatt li l-infurzar tal-liġi hu għan strettament anċillari ta' dawn is-sistemi u li, għalhekk, irid isegwi r-regoli stretti għall-aċċess.

Fl-ewwel stadju, uffiċjal tal-infurzar tal-liġi jniedi tfittxija fuq persuna speċifika billi juża d-data dwar l-identità, id-dokument tal-ivvjagġar jew id-data bijometrika tal-persuna biex jivverifika jekk l-informazzjoni dwar il-persuna mfittxija hix maħżuna fis-CIR. Meta t-tali data tkun preżenti, l-uffiċjal jirċievi **tweġiba li tindika liema sistema/i ta' informazzjoni tal-UE fiha/fihom id-data** dwar din il-persuna (**l-indikazzjoni ta' hit**). L-uffiċjal ma jkollux aċċess propju għal xi data f'xi waħda mis-sistemi sottostanti.

Fit-tieni stadju, l-uffiċjal jista' jitlob aċċess b'mod individwali għal kull sistema li tkun giet indikata b'hala waħda li fiha d-data, biex jikseb il-fajl shiħ dwar il-persuna mfittxija, **f'konformità mar-regoli u mal-proċeduri eżistenti stabbiliti minn kull sistema kkonċernata**. F'dan it-tieni stadju, l-aċċess jibqa' soġġett għal awtorizzazzjoni minn qabel minn awtorità mahtura u jibqa' jehtieg ID u llogġar tal-utent speċifiċi.

Dan l-approċċ il-ġdid ikun iġib miegħu wkoll valur miżjud għall-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi bis-saħħa tal-**eżistenza ta' links potenzjali** fl-MID. L-MID ikun jgħin lis-CIR fl-identifikazzjoni tal-links eżistenti, li jagħmel it-tfittxija saħansitra aktar preċiża. L-MID ikun jista' jindika jekk il-persuna hix **magħrufa b'identitajiet differenti** f'sistemi ta' informazzjoni differenti.

L-approċċ ta' konsultazzjoni tad-data mqassam fuq żewġ stadji hu partikolarment siewi f'każijiet li fihom is-suspettat, l-awtur jew il-vittima ssuspettata ta' reat terroristiku jew ta' reat kriminali serju iehor **ma jkunx magħruf**. Tabilhaqq, f'dawk il-każijiet, is-CIR ikun jippermetti l-identifikazzjoni tas-sistema ta' informazzjoni li tkun taf il-persuna fi tfittxija waħda. B'dan il-mod, il-kundizzjonijiet eżistenti ta' tfittxijiet preċedenti f'bażijiet ta' data nazzjonali u ta' tfittxija preċedenti fis-sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' ta' Stati Membri ohra skont id-Deċizzjoni 2008/615/GAI ("kontroll ta' Prüm") ma jibqgħux mehtieġa.

L-approċċ ta' konsultazzjoni l-ġdid imqassam fuq żewġ stadji jkun **jidhol fis-seħh biss ladarba l-komponenti** neċessarji tal-interoperabbiltà **jkunu qed joperaw bis-shiħ**.

- **Elementi addizzjonali ta' din il-proposta b'appoġġ tal-komponenti tal-interoperabbiltà**

(1) Minbarra l-komponenti msemmija hawn fuq, dan l-abbozz tar-Regolament jinkludi wkoll il-proposta biex jiġi stabbilit **repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS - Central repository for reporting and statistics)**. Dan ir-repożitorju hu neċessarju biex ikunu jistgħu jinholqu u jiġu kondiviżi r-rapporti b'data statistika (anonima) għall-finijiet ta' politika, għall-finijiet operazzjonali u għall-finijiet ta' kwalità tad-data. Il-prattika kurrenti ta' ġbir ta' data statistika biss dwar is-sistemi ta' informazzjoni individwali hi detrimental għas-sigurtà tad-data u għall-eżekuzzjoni u ma tippermettix il-korrelazzjoni tad-data bejn is-sistemi.

Is-CRRS ikun jipprovdi repożitorju separat iddedikat għal statistiki anonimi estratti mis-SIS, mill-VIS, mill-Eurodac, mill-EES futura, mill-ETIAS proposta, mis-sistema proposta tal-ECRIS-TCN, mir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità, mid-detettur ta' identitajiet multipli u mis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku. Ir-repożitorju jkun jipprovdi għall-possibbiltà ta' kondiviżjoni sigura tar-rapporti (kif irregolat mill-istrumenti legali rispettivi) lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni (inkluż il-Eurostat) u lill-agenziji tal-UE.

L-iżvilupp ta' repożitorju ċentrali wiehed minflok ta' repożitorji separati għal kull sistema jkun iwassal għal anqas spejjeż u għal anqas sforzi għall-istabbiliment, għall-operazzjonijiet u għall-manutenzjoni tiegħu. Ikun iġib miegħu wkoll livell oghla ta' sigurtà tad-data peress li d-data tinhażen u l-kontroll tal-aċċess jiġi mmanigġjat f'repożitorju wiehed.

- (2) Dan l-abbozz tar-Regolament jipproponi wkoll li jiġi stabbilit il-**Format Universali ta' Messaġġ (UMF)** bħala l-istandard li jkun jintuża fil-livell tal-UE biex jiġu orkestrati interazzjonijiet bejn diversi sistemi b'mod interoperabbli, inklużi s-sistemi żviluppati u mmanigġjati mill-eu-LISA. L-użu tal-istandard mill-Europol u mill-Interpol ikun imhegġeġ ukoll.

L-istandard tal-UMF jintroduċi lingwa teknika komuni u unifikata biex jiġu deskritti u jintrabtu elementi ta' data, b'mod partikolari l-elementi relatati ma' persuni u ma' dokumenti (tal-ivvjaġġar). L-użu tal-UMF meta jiġu żviluppati sistemi ta' informazzjoni godda jggarantixxi integrazzjoni u interoperabbiltà eħfef ma' sistemi oħra, b'mod partikolari għal Stati Membri li jehtieġu li jibnu interfaċċi biex jikkomunikaw ma' dawn is-sistemi l-godda. F'dan ir-rigward, l-użu obbligatorju tal-UMF meta jiġu żviluppati sistemi godda jista' jiġi kkunsidrat bħala prekondizzjoni neċessarja għall-introduzzjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà proposti f'dan ir-Regolament.

Biex tiġi żgurata t-tnedija kompluta madwar l-UE tal-istandard tal-UMF, hi proposta struttura ta' governanza xierqa. Il-Kummissjoni tkun responsabbli għall-istabbiliment u għall-iżvilupp tal-istandard tal-UMF, fil-qafas ta' proċedura ta' eżami mal-Istati Membri. L-istati assoċjati ma' Schengen, l-aġenziji tal-UE u l-korpi internazzjonali li jiehdu sehem fil-proġetti tal-UMF (bħall-eu-LISA, il-Europol u l-Interpol) se jkunu involuti wkoll. L-istruttura proposta ta' governanza hi vitali għall-UMF biex jiġi estiż u espandut l-istandard filwaqt li jiġu ggarantiti utilizzabbiltà u applikabbiltà massimi.

- (3) Barra minn hekk, dan l-abbozz tar-Regolament jintroduċi l-kunċetti ta' **mekkaniżmi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data** u ta' indikaturi komuni tal-kwalità, u l-htieġa li l-Istati Membri jiżguraw l-oghla livell ta' kwalità tad-data meta jalimentaw u jużaw is-sistemi. Jekk id-data ma tkunx tal-oghla kwalità, jista' jkun hemm konsegwenzi mhux biss b'tali mod li ma jiġux identifikati persuni mfittxija, iżda anki billi jiġu affettwati d-drittijiet fundamentali ta' nies innoċenti. Biex jingħelbu l-problemi li jistgħu jirriżultaw mit-tidħil ta' data minn operaturi umani, regoli dwar il-validazzjoni awtomatika jistgħu jipprevjenu milli l-operaturi jagħmlu l-iżbalji. L-għan ikun l-identifikazzjoni awtomatika ta' data apparentement skorretta jew inkonsistenti biex l-Istat Membru ta' oriġini jkun jista' jivverifika d-data u jiehu kwalunkwe azzjoni korrettiva meħtieġa. Dan ikun issupplimentat minn rapporti regolari dwar il-kwalità tad-data li għandhom jiġu prodotti mill-eu-LISA.

- **Konsegwenzi għal strumenti legali oħra**

Flimkien mal-proposta relatata miegħu, dan l-abbozz ta' Regolament jintroduċi innovazzjonijiet li se jkunu jehtieġu emendi ta' strumenti legali oħra:

- Ir-Regolament (UE) Nru 2016/399 (il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen)
- Ir-Regolament (UE) Nru 2017/2226 (ir-Regolament dwar l-EES)
- Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 (ir-Regolament dwar il-VIS)

- Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE (id-Deċiżjoni dwar il-VIS)
- Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI (id-Deċiżjoni dwar il-VIS/l-aċċess għall-infurzar tal-liġi)
- [ir-Regolament dwar l-ETIAS]
- [ir-Regolament Eurodac]
- [ir-Regolament dwar is-SIS]
- [ir-Regolament dwar l-ECRIS-TCN, inklużi d-dispożizzjonijiet korrispondenti tar-Regolament (UE) 2016/1624 (ir-Regolament dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta)]
- [ir-Regolament dwar l-eu-LISA]

Din il-proposta attwali u l-proposta relatata magħha jinkludu dispożizzjonijiet dettaljati għat-tibdiliet neċessarji fl-istrumenti legali li bħalissa huma testi stabbli kif adottati mill-koleġislaturi: il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, ir-Regolament dwar l-EES, ir-Regolament dwar il-VIS, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE.

L-istrumenti elenkati l-oħra (ir-Regolamenti dwar l-ETIAS, il-Eurodac, is-SIS, l-ECRIS-TCN, l-eu-LISA) bħalissa qed jiġu nneozjati fil-Parlament Ewropew u fil-Kunsill. Għaldaqstant, għal dawn l-istrumenti mhuwiex possibbli li jiġu stabbiliti l-emendi neċessarji f'dan l-istadju. Il-Kummissjoni se tippreżenta t-tali emendi għal kull wieħed minn dawn l-istrumenti fi żmien ġimagħtejn minn meta jintlaħaq ftehim politiku dwar l-abbozz rispettiv tar-Regolament.

• **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam ta' politika**

Din il-proposta taqa' fi hdan il-qafas tal-proċess usa' li tnieda mill-Komunikazzjoni ta' April 2016 *Sistemi ta' Informazzjoni aktar b'saħħithom u aktar intelligenti għall-Fruntieri u s-Sigurtà*, u tal-hidma sussegwenti tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà. L-għan hu li jintlaħqu tliet għanijiet:

- (a) it-tishih u massimizzazzjoni tal-benefiċċji tas-**sistemi ta' informazzjoni eżistenti**;
- (b) l-indirizzar tal-lakuni fl-informazzjoni billi jiġu stabbiliti sistemi ta' informazzjoni godda;
- (c) it-tishih tal-interoperabbiltà bejn dawn is-sistemi.

Dwar l-ewwel għan, f'Diċembru 2016 il-Kummissjoni adottat proposti għat-tishih ulterjuri tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) eżistenti²⁵. Dwar il-Eurodac, wara l-proposta ta' Mejju 2016 tal-Kummissjoni²⁶, in-negozjati dwar il-bażi ġuridika riveduta ġew aċċellerati. Qed tithejja wkoll bażi ġuridika ġdida għas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), u din se tiġi sottomessa fit-tieni trimestru tal-2018.

Rigward it-tieni għan, in-negozjati dwar il-proposta ta' April 2016 tal-Kummissjoni biex tiġi stabbilita Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES)²⁷ ġew konklużi kmieni f'Lulju 2017, meta l-

²⁵ COM(2016) 883 final.

²⁶ COM(2016) 272 final.

²⁷ COM(2016) 194 final.

koleġizlaturi laħqu ftehim politiku, ikkonfermat mill-Parlament Ewropew f'Ottubru 2017 u formalment adottat mill-Kunsill f'Novembru 2017. Il-bażi ġuridika se tidhol fis-seħħ f'Diċembru 2017. In-negozjati dwar il-proposta ta' Novembru 2016 għall-istabbiliment ta' Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)²⁸ bdew u huma mistennija jiġu ffinalizzati fix-xhur li ġejjin. F'Ġunju 2017, il-Kummissjoni pproponiet bażi ġuridika għall-indirizzar ta' lakuna oħra fl-informazzjoni: is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (is-sistema ECRIS-TCN)²⁹. Mill-ġdid, il-koleġizlaturi indikaw li kellhom l-għan li jadottaw din il-bażi ġuridika kmieni.

Din il-proposta kurrenti tindirizza t-tielet għan identifikat fil-Komunikazzjoni ta' April 2016.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni fil-qasam tal-Ġustizzja u tal-Affarijiet Interni**

Din il-proposta, flimkien mal-proposta relatata magħha, tirrispetta u hi konformi mal-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni u mal-komunikazzjonijiet sussegwenti, inkluża l-Komunikazzjoni dwar l-ippreservar u t-tisħiħ ta' Schengen³⁰, kif ukoll mal-Aġenda Ewropea dwar is-Sigurtà³¹ u mar-rapporti dwar il-hidma u l-progress tal-Kummissjoni lejn Unjoni ta' Sigurtà effettiva u ġenwina³². Hi konsistenti ma' politiki oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari dawn li ġejjin:

- Is-sigurtà interna: l-Aġenda Ewropea dwar is-Sigurtà tiddikjara li standards komuni għoljin ta' ġestjoni tal-fruntieri huma essenzjali biex jiġu evitati l-kriminalità transnazzjonali u t-terroriżmu. Din il-proposta tikkontribwixxi wkoll għall-kisba ta' livell għoli ta' sigurtà interna billi toffri l-mezzi għall-awtoritajiet biex ikollhom aċċess veloċi, mingħajr intoppi, sistematiku u kkontrollat għall-informazzjoni li jeħtieġu.
- Ażil: il-proposta tinkludi l-Eurodac bħala waħda mis-sistemi ċentrali tal-UE li għandha tiġi koperta mill-interoperabbiltà.
- Il-ġestjoni tal-fruntieri esterni u s-sigurtà: din il-proposta ssahha is-sistemi SIS u VIS, li jikkontribwixxu għall-kontroll effiċjenti tal-fruntieri esterni tal-Unjoni, kif ukoll l-EES futura u l-ETIAS proposta u s-sistema ECRIS-TCN.

2. **BAŽI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Bażi ġuridika**

Il-bażi ġuridika ewlenija se tkun l-artikoli li ġejjin tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea: l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 74, l-Artikolu 77(2)(a), (b), (d) u (e).

Skont l-Artikolu 16(2), l-Unjoni għandha s-setgħa li tadotta miżuri relatati mal-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi u mill-aġenziji tal-Unjoni u mill-Istati Membri meta jwettqu attivitajiet li jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni, u r-regoli relatati mal-moviment liberu ta' din id-data. Skont l-Artikolu 74, il-Kunsill jista' jadotta miżuri biex jiżgura l-kooperazzjoni

²⁸ COM(2016) 731 final.

²⁹ COM(2017) 344 final.

³⁰ COM(2017)570 final.

³¹ COM(2015)185 final.

³² COM(2016)230 final.

amministrattiva bejn id-dipartimenti tal-Istati Membri fil-qasam tal-gustizzja, tal-libertà u tas-sigurtà. Skont l-Artikolu 77(2)(a), (b), (d) u (e) rispettivament, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu jadottaw miżuri li jikkonċernaw il-politika komuni dwar il-viżi u permessi oħra ta' residenza għal żmien qasir, il-kontrolli li għalihom huma soġġetti l-persuni li jaqsmu l-fruntieri esterni, kull miżura neċessarja għall-istabbiliment gradwali ta' sistema integrata ta' ġestjoni għall-fruntieri esterni u n-nuqqas ta' kwalunkwe kontroll fuq il-persuni, tkun xi tkun in-nazzjonalità tagħhom, meta jaqsmu l-fruntieri esterni.

- **Sussidjarjetà**

Il-libertà ta' moviment fi hdan l-UE tehtieg li l-fruntieri esterni tal-Unjoni jkunu ġestiti b'mod effettiv biex tigi żgurata s-sigurtà. Għaldaqstant, l-Istati Membri qablu li jindirizzaw dawn l-isfidi b'mod kollettiv, speċjalment billi jaqsmu l-informazzjoni permezz ta' sistemi ċentralizzati tal-UE fil-qasam tal-gustizzja u tal-affarijiet interni. Dan hu kkonfermat mid-diversi konkluzjonijiet li ġew adottati kemm mill-Kunsill Ewropew kif ukoll mill-Kunsill, speċjalment mill-2015 'l hawn.

L-assenza ta' kontrolli fil-fruntieri interni tehtieg ġestjoni soda tal-fruntieri esterni ta' Schengen, fejn kull Stat Membru jew pajjiż assoċjat ma' Schengen irid jikkontrolla l-fruntiera esterna f'isem l-istati l-oħra ta' Schengen. Konsegwentement, ebda Stat Membru waħdu mhu kapaċi jkampa waħdu mal-migrazzjoni irregolari u mal-kriminalità transnazzjonali. Iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li jidhlu fiż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni jistgħu jivvjagġaw liberament fiha. F'żona mingħajr fruntieri interni, l-azzjoni kontra l-immigrazzjoni irregolari u l-kriminalità internazzjonali u t-terroriżmu, inkluż permezz tad-detezzjoni ta' frodi tal-identità, jenhtieg li titwettaq b'mod komuni, u tista' tirnexxi biss jekk tigi indirizzata fil-livell tal-UE.

Hemm sistemi ta' informazzjoni komuni importanti fil-livell tal-UE li huma implimentati jew fil-proċess li jiġu implimentati. Interoperabbiltà msahha fost dawn is-sistemi ta' informazzjoni bilfors li tinvolvi azzjoni fil-livell tal-UE. Fil-qalba tal-proposta hemm l-effiċjenza mtejbja u l-użu ta' sistemi ċentralizzati ġestiti mill-eu-LISA. Fid-dawl tal-iskala, tal-effetti u tal-impatt tal-azzjonijiet previsti, l-għanijiet fundamentali jistgħu jinkisbu b'mod effiċjenti u sistematiku fil-livell tal-UE biss.

- **Proporzjonalità**

Kif spjegat fid-dettall fil-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja dan ir-Regolament propost, l-għażliet ta' politika meħuda f'din il-proposta huma meqjusa proporzjonati. Dawn ma jmorrux lil hinn minn dak li hu mehtieg biex jintlaħqu l-għanijiet miftiehma.

Il-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) hu għodda neċessarja biex jissahha l-użu awtorizzat tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti u futuri tal-UE. L-impatt tal-ESP f'termini ta' proċessar tad-data hu limitat hafna. Ma jaħżen l-ebda data, hlief informazzjoni dwar id-diversi profili tal-utenti tal-ESP, u d-data u s-sistemi ta' informazzjoni li għalihom ikollhom aċċess, filwaqt li jzomm traċċa tal-użu tagħhom permezz ta' logs. Ir-rwol tal-ESP bhala intermedjarju tal-messaġġi, abilitant u faċilitatur, hu proporzjonat, neċessarju u limitat f'termini tat-tfittxijiet u tad-drittijiet ta' aċċess skont il-mandati tal-bażijiet ġuridiċi li jindirizzaw is-sistemi ta' informazzjoni u r-Regolament propost dwar l-interoperabbiltà.

Is-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) hu neċessarju għall-funzjonament tal-ESP, tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u tad-detettur ta' identitajiet multipli u jiffaċilita l-użu u l-manutenzjoni tas-sistemi ta' informazzjoni

rilevanti eżistenti u futuri tal-UE. Il-funzjonalità ta' dan tippermetti li jsiru tfittxijiet fuq data bijometrika minn diversi sorsi b'mod effiċjenti, sistematiku u mingħajr xkiel. Id-data bijometrika tinhażen u tinzamm mis-sistemi sottostanti. Il-BMS kondiviż johloq mudelli iżda ma jzommx l-immagnijiet propji. B'hekk, id-data tinhażen f'post wiehed, darba biss.

Ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) hu neċessarju biex jinkiseb l-iskop ta' identifikazzjoni korretta ta' ċittadin ta' pajjiż terz, eż. matul kontroll tal-identità fi hdan iż-żona Schengen. Is-CIR jappoġġja wkoll il-funzjonament tad-detettur ta' identitajiet multipli u, għaldaqstant, hu komponent neċessarju biex jinkiseb l-iskop doppju ta' facilitazzjoni tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur in bona fede u ta' ġlieda kontra l-frodi tal-identità. L-aċċess għas-CIR għal dan l-għan hu limitat għal dawk l-utenti li jehtiegu din l-informazzjoni biex iwettqu l-kompiti tagħhom (li jehtieġ li dawn il-verifiki jsiru skop anċillari ġdid tal-Eurodac, tal-VIS, tal-EES futura, tal-ETIAS proposta u tas-sistema proposta tal-ECRIS-TCN). Il-proċessi tad-data huma strettament limitati għal dak li hu mehtieġ biex jintlaħaq dan l-għan, u se jiġu stabbiliti salvagwardji adegwati biex jiġi żgurat li d-drittijiet ta' aċċess jiġu rrispettati u li d-data maħżuna fis-CIR tkun il-minima neċessarja. Biex tiġi żgurata l-minimizzazzjoni tad-data u biex tiġi evitata duplikazzjoni mhux iġġustifikata tad-data, is-CIR iżomm id-data bijografika mehtieġa ta' kull waħda mis-sistemi sottostanti tagħha — maħżuna, miżjuda, immodifikata u mhassra f'konformità mal-bażi ġuridika rispettiva tagħhom — mingħajr ma jikkupjaha. It-termini taż-żamma ta' data huma allinjati għalkollox mad-dispożizzjonijiet dwar iż-żamma ta' data tas-sistemi ta' informazzjoni sottostanti li jipprovdu d-data tal-identità.

Id-detettur ta' identitajiet multipli (MID) hu neċessarju biex tiġi pprovduta soluzzjoni għad-detezzjoni ta' diversi identitajiet bl-iskop doppju ta' ffacilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur in bona fede u ta' ġlieda kontra l-frodi tal-identità. L-MID se jkun fih il-links bejn l-individwi preżenti f'aktar minn sistema ta' informazzjoni ċentrali waħda, strettament limitat għad-data mehtieġa biex jiġi vverifikat li persuna tkun irreġistrata b'mod legali jew illegali taht identitajiet bijografici differenti f'sistemi differenti iżda anki biex jiġi ċċarat li żewġ persuni li jkollhom data bijografika simili jaf ma jkunux l-istess persuna. L-ipproċessar ta' data permezz tal-MID u tal-BMS kondiviż biex jiġu kkollegati fajls individwali bejn sistemi individwali jinżamm għal minimu assolut. L-MID se jinkludi salvagwardji kontra diskriminazzjoni jew deċiżjonijiet mhux favorevoli potenzjali għal persuni b'diversi identitajiet legali.

- **L-għażla tal-istrument**

Hu propost Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Il-legiżlazzjoni proposta tindirizza b'mod dirett l-operat tas-sistemi ta' informazzjoni ċentrali tal-UE għall-fruntieri u għas-sigurtà, li lkoll ġew stabbiliti, jew huma proposti biex jiġu stabbiliti, skont ir-Regolamenti. B'mod simili, l-eu-LISA, li se tkun responsabbli għad-disinn u għall-iżvilupp, u fi żmien debitu għall-ġestjoni teknika, tal-komponenti hi stabbilita skont Regolament ukoll. Għalhekk, Regolament hu l-għażla xierqa bħala strument.

3. IR-RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Konsultazzjoni pubblika**

Fit-thejjija ta' din il-proposta, f'Lulju 2017 il-Kummissjoni nediet konsultazzjoni pubblika biex tixtarr il-fehmiet tal-partijiet ikkonċernati dwar is-suġġett tal-interoperabbiltà. Il-konsultazzjoni rċiviet 18-il tweġiba mingħand diversi partijiet ikkonċernati, inklużi gvernijiet

tal-Istati Membri, organizzazzjonijiet tas-settur privat, organizzazzjonijiet ohra bhal NGOs u gruppi ta' riflessjoni, kif ukoll ċittadini privati³³. B'mod ġenerali, it-tweġibiet kienu fil-parti l-kbira favur il-prinċipji sottostanti ta' din il-proposta dwar l-interoperabbiltà. Il-maġġoranza assoluta tar-rispondenti qablu li l-kwistjonijiet li identifika il-konsultazzjoni kienu tajbin, u li l-għanijiet li l-pakkett dwar l-interoperabbiltà jfittex li jilhaq huma tajbin. B'mod partikolari, ir-rispondenti qiesu li l-għażliet spjegati fid-dokument ta' diskussjoni jkun:

- ta' għajjnuna għall-persunal fil-prattika biex jaċċessa l-informazzjoni li jehtieg;
- jevitaw id-duplikazzjoni tad-data, inaqqsu t-trikkib u jixhtu dawl fuq id-diskrepanzi fid-data;
- jidentifikaw lin-nies b'mod aktar affidabbli — inkluzi nies b'diversi identitajiet — u jnaqqsu l-frodi tal-identità.

Maġġoranza ċara tar-rispondenti sostniet lil kull waħda mill-għażliet proposti u qieset li huma neċessarji biex jintlaħqu l-għanijiet ta' din l-inizjattiva, filwaqt li saħqet fit-tweġibiet tagħha fuq il-htieġa ta' miżuri ta' protezzjoni tad-data b'saħħithom u ċari, b'mod partikolari b'rabta mal-aċċess għall-informazzjoni mahżuna fis-sistemi u ż-żamma ta' data, u l-htieġa ta' data aġġornata u ta' kwalità għolja fis-sistemi u fil-miżuri biex din tiġi żgurata.

Fit-thejjija ta' din il-proposta ttiehdu f'kunsiderazzjoni l-punti mqajma kollha.

- **Stharriġ tal-Ewrobarometru**

F'Ġunju 2017, sar stharrig tal-Ewrobarometru Speċjali³⁴ li wera li l-istrategija tal-UE ta' kondivizzjoni tal-informazzjoni fil-livell tal-UE għall-ġlieda kontra l-kriminalità u t-terroriżmu kellha appoġġ pubbliku qawwi. kważi r-rispondenti kollha (92 %) jaqblu li l-awtoritajiet nazzjonali jenhtieg li jaqsmu informazzjoni mal-awtoritajiet ta' Stati Membri ohra biex jiġġieldu ahjar il-kriminalità u t-terroriżmu.

Maġġoranza ċara (69 %) tar-rispondenti esprimew il-fehma li l-pulizija u l-awtoritajiet nazzjonali l-ohra tal-infurzar tal-liġi jenhtieg li jikkondividu l-informazzjoni ma' pajjiżi ohra tal-UE fuq bazi sistematika. Fl-Istati Membri kollha, maġġoranza tar-rispondenti taħseb li jenhtieg li l-informazzjoni tiġi kondiviża f'kull każ.

- **Grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà**

Kif diġà gie indikat fl-introduzzjoni, din il-proposta kurrenti tibni fuq ir-rakkomandazzjonijiet tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà³⁵. Dan il-grupp twaqqaf f'Ġunju 2016 bl-għan li jindirizza l-isfidi legali, tekniċi u operazzjonali tal-għażliet disponibbli biex jikseb l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ċentrali tal-UE għall-fruntieri u għas-sigurtà. Il-grupp ha perspettiva ġenerali u komprensiva dwar l-arkitettura ta' ġestjoni tad-data għall-ġestjoni tal-fruntieri u għall-infurzar tal-liġi,

³³ Huma pprovduti dettalji ulterjuri fir-rapport ta' sintezi meħmuż mal-valutazzjoni tal-impatt.

³⁴ *Ir-Report on Europeans' attitudes towards security* janalizza r-riżultati tal-istharrig tal-opinjoni pubblika tal-Ewrobarometru Speċjali (464b) rigward l-għarfien, l-esperjenzi u l-perċezzjonijiet ġenerali dwar is-sigurtà fost iċ-ċittadini. Dan l-istharrig twettaq min-netwerk TNS Political & Social fit-28 Stat Membru bejn it-13 u s-26 ta' Ġunju 2017. Ġew intervistati xi 28 093 ċittadin tal-UE minn kategoriji soċjali u demografiċi differenti.

³⁵ Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Ġunju 2016 li tistabbilixxi l-Grupp ta' Esperti ta' Livell Għoli dwar is-Sistemi ta' Informazzjoni u l-Interoperabbiltà — 2016/C 257/03.

filwaqt li kkunsidra wkoll ir-rwoli, ir-responsabbiltajiet u s-sistemi rilevanti għall-awtoritajiet doganali.

Il-grupp kien magħmul minn esperti mill-Istati Membri tal-UE u mill-pajjiżi assoċjati ta' Schengen, u mill-aġenziji tal-UE l-eu-LISA, il-Europol, l-Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-qasam tal-Azil, l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (FRONTEX) u l-Aġenzija tal-UE għad-Drittijiet Fundamentali. Il-Koordinatur tal-UE għall-Ġlieda Kontra t-Terroriżmu u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data wkoll ipparteċipaw bħala membri shah tal-grupp ta' esperti. Barra minn hekk, rappreżentanti tas-segretarjat tal-Kumitat tal-Parlament Ewropew għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Affarjiet Interni u tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill attendew bħala osservaturi.

Ir-rapport finali tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli gie ppublikat f'Mejju 2017³⁶. Dan sahaq fuq il-hteġa li tittiehed azzjoni biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet strutturali identifikati fil-Komunikazzjoni ta' April 2016. Dan stabbilixxa medda ta' rakkomandazzjonijiet biex jissahhu u jiġu żviluppati s-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u l-interoperabbiltà. Ikkonkluda li **l-hidma għall-portal Ewropew tat-tfittxija, għas-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku u għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità bħala soluzzjonijiet għall-interoperabbiltà hi neċessarja u teknikament fattibbli** u li, fil-prinċipju, dawn jistgħu kemm jiksbu titjib operazzjonali kif ukoll ikunu stabbiliti f'konformità mar-rekwiżiti relatati mal-protezzjoni tad-data. Il-grupp irrakkomanda wkoll li tiġi kkunsidrata l-għażla addizzjonali ta' approċċ imqassam fuq żewġ stadji lejn l-aċċess għall-infurzar tal-ligi, fuq il-bażi tal-funzjonalità ta' indikazzjoni tal-hits.

Dan l-abbozz tar-Regolament iwieġeb ukoll għar-rakkomandazzjonijiet tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar il-kwalità tad-data, il-Format Universali ta' Messaġġ (UMF) u l-istabbiliment ta' mażen virtwali tad-data (hawn ipprezentat bħala r-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki (CRRS)).

Ir-raba' komponent tal-interoperabbiltà propost f'dan l-abbozz tar-Regolament (id-detettur ta' identitajiet multipli) ma kienx identifikat mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli, iżda tqajjem matul l-analiżi teknika addizzjonali u l-valutazzjoni tal-proporzjonalità mwettqa mill-Kummissjoni.

- **Studji tekniċi**

Ġew ikkummissjonati tliet studji biex tiġi appoġġjata t-thejjija tal-proposta. Ikkuntrattata mill-Kummissjoni, Unisys ipprovdiet rapport dwar studju tal-fattibbiltà għall-portal Ewropew tat-tfittxija. L-eu-LISA kkummissjonat rapport tekniku minghand Gartner (flimkien ma' Unisys) biex dan jappoġġja l-iżvilupp tas-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku. PWC ipprovdiet rapport tekniku dwar repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità lill-Kummissjoni.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Din il-proposta hi sostnuta minn valutazzjoni tal-impatt kif ipprezentata fid-Dokument ta' Hidma tal-Persunal SWD(2017) 473 li jakkumpanja.

Il-Bord tal-Iskrutinju Regulatorju rrieżamina l-abbozz tal-valutazzjoni tal-impatt matul il-laqgħa tiegħu tas-6 ta' Diċembru 2017 u pprova l-opinjoni tiegħu (pożittiva b'rizervi) fit-8 ta' Diċembru filwaqt li indika li l-valutazzjoni tal-impatt tiġi aġġustata biex jiġu integrati r-

³⁶ <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetailDoc&id=32600&no=1>

rakkomandazzjonijiet tal-Bord dwar aspetti speċifiċi. Dawn kienu primarjament relatati ma' miżuri addizzjonali skont l-għażla ppreferita li jissimplifikaw id-drittijiet eżistenti ta' aċċess għad-data għall-utenti finali fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, u mal-wiri tas-salvagwardji assoċjati għall-protezzjoni tad-data u għad-drittijiet fundamentali. It-tieni kunsiderazzjoni ewlenija kienet li tiġi ċċarata l-integrazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen skont l-għażla 2, inklużi l-effettività u l-ikostijiet biex jiġi ffaċilitat it-tqabbil ta' din mal-għażla ppreferuta 3. Il-Kummissjoni aġġornat il-valutazzjoni tal-impatt tagħha biex twieġeb għal dawn il-kunsiderazzjonijiet ewlenin u biex tindirizza numru ta' kummenti oħra magħmula mill-Bord.

Il-valutazzjoni tal-impatt evalwat jekk u kif kull wieħed mill-għanijiet identifikati jista' jinkiseb billi jintużaw wieħed jew aktar minn fost il-komponenti tekniċi identifikati mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli u permezz tal-analiżi sussegwenti. Fejn kien hemm bżonn, din ħasret ukoll lejn is-subgħażliet neċessarji biex jintlaħqu dawn l-għanijiet, filwaqt li jiġi rrispettat il-qafas tal-protezzjoni tad-data. Il-valutazzjoni tal-impatt ikkonkludiet li:

- Biex jintlaħaq l-għan ta' forniment lill-utenti awtorizzati ta' aċċess veloċi, mingħajr xkiel, sistematiku u kkontrollat għas-sistemi ta' informazzjoni rilevanti, jenħtieġ li jinholoq portal Ewropew tat-tfittxija (ESP), mibni fuq servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) biex jindirizza l-bażijiet ta' data kollha.
- Biex jintlaħaq l-għan ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, fit-territorju ta' Stat Membru, minn uffiċjali awtorizzati, jenħtieġ li jinholoq repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), li jkun fih is-sett minimu ta' data tal-identifikazzjoni, u mibni fuq l-istess BMS kondiviż.
- Biex jintlaħaq l-għan ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli illinkjati mal-istess sett ta' data bijometrika, bl-iskop doppju ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġaturi in bona fede u ta' ġlieda kontra l-frodi tal-identità, jenħtieġ li jinbena detettur ta' identitajiet multipli (MID), li jkun fih links bejn diversi identitajiet fost is-sistemi kollha.
- Biex jintlaħaq l-għan ta' ffaċilitar u ta' simplifikazzjoni tal-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi għal sistemi ta' informazzjoni mhux tal-infurzar tal-liġi, għall-fini ta' prevenzjoni, ta' investigazzjoni, ta' detezzjoni jew ta' prosekuzzjoni ta' reati serji u ta' terroriżmu, jenħtieġ li fis-CIR tiġi inkluża funzjonalità ta' "indikazzjoni ta' hit".

Peress li jridu jintlaħqu l-għanijiet kollha, is-**soluzzjoni kompluta hi t-tahlita tal-ESP, tas-CIR (bl-indikazzjoni tal-hits) u tal-MID, il-koll imsejsa fuq il-BMS kondiviż.**

L-impatt pożittiv il-kbir se jkun it-titjib tal-ġestjoni tal-fruntieri u sigurtà interna akbar fi hdan l-Unjoni Ewropea. Il-komponenti l-godda se jissimplifikaw u jhaffu l-aċċess mill-awtoritajiet nazzjonali għall-informazzjoni neċessarja u l-identifikazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi. Dawn se jippermettu biex l-awtoritajiet jagħmlu links inkroċjati ma' informazzjoni neċessarja diġà eżistenti fuq l-individwi matul il-verifiki fil-fruntieri, għal applikazzjonijiet għal viża u għall-ażil, u għax-xogħol tal-pulizija. B'hekk se jingħata aċċess għal informazzjoni li tista' ssostni t-tehid ta' deċiżjonijiet affidabbli, kemm jekk b'rabta mal-investigazzjonijiet dwar reati serji u terroriżmu kif ukoll jekk b'rabta ma' deċiżjonijiet fil-qasam tal-migrazzjoni u tal-ażil. Filwaqt li ma jaffettwawx b'mod dirett liċ-ċittadini tal-UE (il-miżuri proposti huma primarjament iffokati fuq ċittadini ta' pajjiżi terzi li d-data tagħhom tiġi rreġistrata f'sistema ta' informazzjoni ċentralizzata tal-UE), il-proposti huma mistennija jiġġeneraw zieda fil-fiduċja pubblika billi jiżguraw li d-disinn u l-użu tagħhom iżidu s-sigurtà taċ-ċittadini tal-UE.

L-impatti finanzjarji u ekonomiċi immedjati tal-proposta se jkunu limitati għad-disinn, għall-iżvilupp u għall-operat tal-faċilitajiet il-godda. L-ispejjeż se jiġġarrbu mill-baġit tal-UE u mill-awtoritajiet tal-Istati Membri li joperaw is-sistemi. L-impatt fuq it-turiżmu se jkun pożittiv peress li l-miżuri proposti se jtejbju s-sigurtà tal-Unjoni Ewropea filwaqt li fl-istess hin jenħtieġ li jkunu ta' benefiċċju wkoll għal kontroll fil-fruntieri aktar veloċi. B'mod simili, l-impatt fuq l-ajruporti, il-portijiet marittimi u t-trasportaturi hu mistenni li jkun pożittiv, b'mod partikolari minhabba l-verifiki mhaffa tal-kontrolli fil-fruntiera.

- **Drittijiet fundamentali**

Il-valutazzjoni tal-impatt harset b'mod partikolari lejn l-impatti tal-miżuri proposti fuq id-drittijiet fundamentali u, b'mod partikolari, fuq id-dritt għall-protezzjoni tad-data.

F'konformità mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE, li hi vinkolanti fuq l-istituzzjonijiet u l-Istati Membri tal-UE meta jimplimentaw id-dritt tal-UE (Artikolu 51(1) tal-Karta), l-opportunitajiet offruti mill-interoperabbiltà bhala miżura għat-tishih tas-sigurtà u tal-protezzjoni tal-fruntiera esterna jridu jiġu bbilancjati mal-obbligu li jiġi żgurat li l-interferenzi mad-drittijiet fundamentali li jistgħu jidderiwaw mill-ambjent il-gdid ta' interoperabbiltà jkunu limitati għal dak li hu strettament neċessarju biex jilhqu l-għanijiet ta' interess ġenerali mfitxijin, soġġetti għall-prinċipju tal-proporzjonalità (Artikolu 52(1) tal-Karta).

Is-soluzzjonijiet proposti dwar l-interoperabbiltà huma komponenti kumplementari għas-sistemi eżistenti. B'hekk, dawn ma jbidlux il-bilanċ diġà żgurat minn kull waħda mis-sistemi ċentrali eżistenti fir-rigward tal-impatt pożittiv ta' dawn fuq id-drittijiet fundamentali.

Minkejja dan, l-interoperabbiltà għandha l-potenzjal li jkollha impatt addizzjonali indirett fuq numru ta' drittijiet fundamentali. Tabilhaqq, l-identifikazzjoni korretta ta' persuna għandha impatt pożittiv fuq id-dritt għar-rispett għall-ħajja privata, u b'mod partikolari d-dritt għall-identità tal-persuna (Artikolu 7 tal-Karta), peress li din tista' tikkontribwixxi għall-evitar ta' konfużjonijiet relatati mal-identità. Min-naħa l-oħra, it-tweqqif ta' kontrolli bbażati fuq data bijometrika jista' jitqies bhala wiehed li jxekkel id-dritt ta' persuna għad-dinjità tagħha (b'mod partikolari meta titqies bhala umiljanti) (Artikolu 1). Minkejja dan, fi sħarriġ³⁷ mill-Aġenzija tal-UE għad-Drittijiet Fundamentali, ir-rispondenti saritilhom mistoqsija speċifika dwar jekk kinux jemmnu li l-ġoti tal-bijometrija tagħhom fil-kuntest ta' kontroll fil-fruntieri jistax ikun umiljanti. Il-maġġoranza tar-rispondenti ma hassitx li jkun.

Il-komponenti proposti tal-interoperabbiltà joffru l-opportunità li jiġu adottati miżuri preventivi għat-tishih tas-sigurtà. B'hekk, dawn jistgħu jikkontribwixxu għall-protezzjoni tad-dritt għall-ħajja tal-persuni (Artikolu 2 tal-Karta), li timplika obbligu pożittiv ukoll fuq l-awtoritajiet biex jieħdu miżuri operazzjonali preventivi biex jipproteġu lil individwu li ħajtu tkun f'riskju, jekk ikunu jafu jew suppost li kienu jafu bl-eżistenza ta' riskju immedjat³⁸, kif ukoll għall-hidma favur il-projbizzjoni tal-iskjavitù u tax-xogħol furzat (Artikolu 5). Permezz ta' identifikazzjoni affidabbli, aktar aċċessibbli u aktar faċli, l-interoperabbiltà tista' tappoġġja d-detezzjoni ta' tfal neqsin jew ta' tfal soġġetti għat-traffikar tal-bnedmin, u tiffaċilita risponsi veloċi u mmirati.

³⁷ *FRA survey in the framework of the eu-LISA pilot on smart borders — travellers' views on and experiences of smart borders*, Rapport mill-Aġenzija tal-UE għad-Drittijiet Fundamentali (test disponibbli l-Ingliż biss): http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/what-we-do/policies/borders-and-visas/smart-borders/docs/smart_borders_pilot_-_technical_report_annexes_en.pdf.

³⁸ Il-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, *Osman vs Ir-Renju Unit*, Nru 87/1997/871/1083, it-28 ta' Ottubru 1998, il-punt 116.

Identifikazzjoni affidabbli, aktar aċċessibbli u aktar faċli tista' tikkontribwixxi wkoll għall-iżgurar li d-dritt għall-ażil (Artikolu 18 tal-Karta) u l-projbizzjoni ta' refoulement (Artikolu 19 tal-Karta) jiġu żgurati b'mod effettiv. Fil-fatt, l-interoperabbiltà tista' tipprevjeni sitwazzjonijiet li fihom l-applikanti għall-ażil jiġu arrestati b'mod illegali, miżmuma u jkunu soġġetti għal tkeċċija għalxejn. Barra minn hekk, permezz tal-interoperabbiltà, il-frodi tal-identità jiġi identifikat aktar faċilment. Din tkun tnaqqas ukoll il-htieġa ta' kondivizzjoni ta' data u ta' informazzjoni dwar l-applikanti għall-ażil ma' pajjiżi terzi (b'mod partikolari mal-pajjiż ta' oriġini) għall-fini ta' stabbiliment tal-identità tal-persuna u għall-kisba tad-dokumenti tal-ivvjagġar, li potenzjalment tista' tixhet lill-persuna kkonċernata f'periklu.

- **Protezzjoni ta' data personali**

Fid-dawl ta' data personali involuta, l-interoperabbiltà se jkollha impatt b'mod partikolari fuq id-dritt għall-protezzjoni ta' data personali. Dan id-dritt hu stabbilit mill-Artikolu 8 tal-Karta u mill-Artikolu 16 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u fl-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem Kif enfasizzat mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-UE³⁹, id-dritt għall-protezzjoni ta' data personali mhuwiex dritt assolut, iżda jrid jiġi kkunsidrat f'relazzjoni mal-funzjoni tiegħu fis-soċjetà⁴⁰. Il-protezzjoni ta' data hi marbuta mill-qrib mar-rispett tal-ħajja privata u tal-familja kif protett mill-Artikolu 7 tal-Karta.

Skont ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data⁴¹, il-moviment liberu tad-data fi hdan l-UE m'għandux ikun ristrett għal raġunijiet ta' protezzjoni ta' data. Madankollu, trid tiġi ssodisfata sensiela ta' prinċipji. Tabilhaqq, biex tkun legali, kull limitazzjoni fuq l-eżerċizzju tad-drittijiet fundamentali protetti mill-Karta trid tkun konformi mal-kriterji li ġejjin, stabbiliti fl-Artikolu 52(1) tagħha:

- trid tkun prevista bil-liġi;
- trid tirrispetta l-essenza tad-drittijiet;
- trid tissodisfa ġenwinament l-għanijiet ta' interess ġenerali rikonoxxuti mill-Unjoni jew il-htieġa li jiġu mharsa d-drittijiet u l-libertajiet ta' haddieħor,
- trid tkun neċessarja; u
- trid tkun proporzjonata.

Din il-proposta kurrenti tinkorpora dawn ir-regoli kollha dwar il-protezzjoni tad-data, kif stabbilit f'dettall shiħ fil-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja dan ir-Regolament propost. Il-proposta hi bbażata fuq il-prinċipji ta' protezzjoni tad-data fid-disinn u b'mod prestabbilit. Tinkludi d-dispożizzjonijiet xierqa kollha li jillimitaw l-ipproċessar ta' data għal dak li hu neċessarju għall-iskop speċifiku u li jagħtu aċċess għad-data biss lil dawk l-entitajiet li "għandhom bżonn li jkunu jafu". Il-perjodi ta' żamma ta' data (fejn rilevanti) huma xierqa u

³⁹ Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-UE, sentenza tad-9.11.2010, Kawzi Magħquda C-92/09 u C-93/09 Volker und Markus Schecke u Eifert [2010] Ġabra I-0000.

⁴⁰ Bi qbil mal-Artikolu 52(1) tal-Karta, jistgħu jiġu imposti limitazzjonijiet fuq l-eżerċizzju tad-dritt għall-protezzjoni ta' data sakemm il-limitazzjonijiet ikunu previsti mil-liġi, jirrispettaw l-essenza ta' dak id-dritt u l-libertajiet u, bla preġudizzju għall-prinċipju tal-proporzjonalità, ikunu meħtieġa u ġenwinament jilhqgħu l-għanijiet ta' interess ġenerali rikonoxxuti mill-Unjoni Ewropea jew il-htieġa li jiġu protetti d-drittijiet u l-libertajiet ta' oħrajn.

⁴¹ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data).

limitati. L-aċċess għad-data hu rriżervat b'mod esklużiv għal persunal awtorizzat kif xieraq tal-awtoritajiet tal-Istati Membri jew tal-korpi tal-UE li huma kompetenti għall-finijiet speċifiċi ta' kull sistema ta' informazzjoni u limitat sa fejn id-data tkun meħtieġa għall-eżekuzzjoni tal-kompiti f'konformità ma' dawn l-iskopijiet.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

L-implikazzjonijiet baġitarji huma inklużi fir-rapport finanzjarju meħmuż. Dan ikopri l-perjodu li jifdal tal-qafas finanzjarju pluriennali kurrenti (sal-2020) u s-seba' snin tal-perjodu ta' wara (2021-2027). Il-baġit propost għas-snin 2021 u lil hinn hu inkluż għal finijiet ta' wiri u ma jippreġudikax il-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss.

L-implimentazzjoni ta' din il-proposta se teħtieġ allokkazzjonijiet baġitarji għal:

- (1) **L-iżvilupp** u l-integrazzjoni mill-eu-LISA tal-erba' komponenti tal-interoperabbiltà, u r-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki, u **l-manutenzjoni u l-operazzjonijiet** sussegwenti tagħhom.
- (2) **Il-migrazzjoni tad-data** għas-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) u għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR). Fil-każ tal-BMS kondiviż, il-mudelli bijometriċi tad-data korrispondenti mat-tliet sistemi li bħalissa jużaw il-bijometrija (SIS, VIS u Eurodac) iridu jinholqu mill-ġdid fuq il-BMS kondiviż. Fil-każ tas-CIR, l-elementi tad-data personali mill-VIS iridu jiġu migrati fis-CIR, u l-links possibbli misjuba bejn l-identitajiet fis-SIS, fil-VIS u fil-Eurodac iridu jiġu vvalidati. Dan l-aħħar proċess, b'mod partikolari, jirrekjedi hafna riżorsi.
- (3) L-aġġornament mill-eu-LISA tal-**interfaċċa uniformi nazzjonali** (NUI – National Uniform Interface) diġà inkluż fir-Regolament dwar l-EES biex isir komponent ġeneriku li jippermetti l-iskambju ta' messaġġi bejn l-Istati Membri u s-sistema/i ċentrali.
- (4) **L-integrazzjoni tas-sistemi nazzjonali tal-Istati Membri** mal-NUI li se tgħaddi l-messaġġi skambjati mas-CIR/ mad-detettur ta' identitajiet multipli permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija.
- (5) **It-tahriġ** dwar l-użu tal-komponenti tal-interoperabbiltà mill-utenti finali, inkluż permezz tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Ligi (CEPOL).

Il-komponenti tal-interoperabbiltà huma mibnija u mantnuti bħala programm. Filwaqt li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) u d-detettur ta' identitajiet multipli huma komponenti ġodda għalkollox, flimkien mar-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki (CRRS), il-BMS kondiviż u s-CIR huma komponenti kondiviżi li jikkombinaw id-data eżistenti miżmuma (jew li se tinżamm) fis-sistemi eżistenti jew ġodda mal-istimi baġitarji eżistenti tagħhom.

L-ESP se jimplimenta interfaċċi magħrufa eżistenti għas-SIS, għall-VIS u għall-Eurodac u fi żmien debitum se jiġi estiż għal sistemi ġodda.

L-ESP se jintuża mill-Istati Membri u mill-aġenziji li jużaw interfaċċa bbażata fuq Format Universali ta' Messaġġ (UMF). Din l-interfaċċa l-ġdida se teħtieġ żviluppi, adattamenti, integrazzjonijiet u ttestjar mill-Istati Membri, mill-eu-LISA, mill-Europol u mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta. L-ESP ikun juża l-komponenti tal-interfaċċa uniformi nazzjonali (NUI) introdotti għall-EES, li jbaxxu l-isforzi ta' integrazzjoni.

L-ESP se jiġġenera spejjeż addizzjonali għall-Europol biex jagħmel l-interfaċċa QUEST disponibbli għall-użu b'data b'livell bażiku ta' protezzjoni (BPL).

Il-baži tal-**BMS kondiviż** se tiġi stabbilita *de facto* bil-holqien tal-EES il-ġdida peress li din tikkontribwixxi bil-bosta għall-akbar volum ta' data bijometrika ġdida. Il-baġit mehtieg għe rriżervat skont l-istrument legali tal-EES. Iz-żieda ta' data bijometrika ulterjuri mill-VIS, mis-SIS u mill-Eurodac fil-BMS kondiviż tikkostitwixxi kost addizzjonali primarjament marbuta mal-migrazzjoni tad-data eżistenti. Dan hu stmat għal EUR 10 m għat-tliet sistemi kollha f'daqqa. Iz-żieda ta' data bijometrika ġdida għas-sistema ECRIS-TCN proposta tikkostitwixxi kost addizzjonali limitat li jista' jiġi kopert mill-fondi rriżervati taht l-istrument legali propost ECRIS-TCN biex tiġi stabbilita sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' ta' ECRIS-TCN.

Ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità se jiġi stabbilit bil-holqien tal-EES futura u jiġi estiż ulterjorment meta tiġi żviluppata l-ETIAS proposta. Il-ħżin u l-magni tat-tiftix għal din id-data ġew inklużi fil-baġit irriżervat għall-EES futura u għall-istrumenti legali proposti tal-ETIAS. Iz-żieda ta' data bijografika ġdida mill-Eurodac kif ukoll mis-sistema ECRIS-TCN proposta tikkostitwixxi żieda minima fil-kost li diġà giet irriżervata taht il-Eurodac u l-istrumenti legali proposti tal-ECRIS-TCN.

Il-baġit totali mehtieg tul disa' snin (2019-2027) jammonta għal EUR 424,7 miljun, u jkopri l-partiti li ġejjin:

- (1) Baġit ta' EUR 225 miljun għall-eu-LISA li jkopri l-kost totali għall-iżvilupp tal-programm li jforni l-hames komponenti tal-interoperabbiltà (EUR 68,3 miljun), il-kost tal-manutenzjoni mill-mument li fih il-komponenti jiġu pprovduti sal-2027 (EUR 56,1 miljun), baġit speċifiku ta' EUR 25 miljun għall-migrazzjoni tad-data mis-sistemi eżistenti għall-BMS kondiviż u l-ispejjeż addizzjonali għall-aġġornament tal-NUI, għan-network, għat-taħriġ u għal-laqgħat. Baġit speċifiku ta' EUR 18,7 miljun ikopri l-kost tal-aġġornament u tal-funzjonament tal-ECRIS-TCN f'modalità ta' disponibbiltà kbira mill-2022.
- (2) Baġit ta' EUR 136,3 miljun għall-Istati Membri biex dawn ikopru t-tibdiliet fis-sistemi nazzjonali tagħhom bl-għan li jużaw il-komponenti tal-interoperabbiltà, l-NUI fornita mill-eu-LISA u baġit għat-taħriġ tal-komunità sostanzjali ta' utenti finali.
- (3) Baġit ta' EUR 48,9 miljun għall-Europol biex ikopri l-aġġornament tas-sistemi tal-IT tal-Europol għall-volum ta' messaġġi li għandhom jiġu mmanigġjati u l-livelli akbar ta' prestazzjoni⁴². Il-komponenti tal-interoperabbiltà se jintużaw mill-ETIAS biex tikkonsulta d-data tal-Europol.
- (4) Baġit ta' EUR 4,8 miljun għall-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta biex tospita tim ta' speċjalisti li matul sena se jivvalida l-links bejn l-identitajiet fil-mument li fih jiġi attivat id-detettur ta' identitajiet multipli.
- (5) Baġit ta' EUR 2,0 miljun għall-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Taħriġ fl-Infurzar tal-Ligi (CEPOL) biex tkopri t-tnejn u l-għoti tat-taħriġ lill-persunal operazzjonali.
- (6) Provvediment ta' EUR 7,7 miljun għad-DĠ HOME biex ikopri żieda limitata fl-ispejjeż tal-persunal u relatati matul il-perjodu ta' żvilupp tal-komponenti differenti,

⁴² Il-kapaċità kurrenti tal-Europol ta' mmanigġjar tal-informazzjoni mhix konformi mal-volumi sostanzjali (medja ta' 100,000 tfittxja kull jum) u mal-ħin imqassar tar-rispons li se tkun tehtieg l-ETIAS.

peress li l-Kummissjoni se jkollha twettaq ukoll kompiti addizzjonali matul dak il-perjodu u tiegħu r-responsabbiltà għall-kumitat li jaħdem fuq il-Format Universali ta' Messaġġ.

Ir-Regolament tal-Fruntieri tal-Fond għas-Sigurtà Interna (ISF - Internal Security Fund) hu l-istrument finanzjarju fejn għe inkluż il-baġit għall-implimentazzjoni tal-inizjattiva dwar l-interoperabbiltà. Fl-Artikolu 5(5)(b) huwa previst li EUR 791 miljun għandhom jiġu implimentati permezz ta' programm għall-iżvilupp ta' sistemi tal-IT fuq il-bażi ta' sistemi tal-IT eżistenti u/jew godda, b'appoġġ tal-ġestjoni tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri esterni soġġetti għall-adozzjoni tal-atti leġislattivi rilevanti tal-Unjoni u bil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 15. Minn dawn is-EUR 791 miljun, EUR 480,2 miljun huma riżervati għall-iżvilupp tal-EES, EUR 210 miljun għall-ETIAS u EUR 67,9 miljun għar-revizjoni tas-SIS. Il-bqija (EUR 32,9 miljun) għandha tiġi riallokata permezz tal-mekkaniżmi tal-ISF-B. Il-proposta kurrenti tehtieg EUR 32,1 miljun għall-perjodu tal-qafas finanzjarju pluriennali kurrenti (2019/20) li, għaldaqstant, jaqbel mal-baġit li jifdal.

5. TAGHRIF ADDIZZJONALI

- **Il-pjanijiet ta' implimentazzjoni u l-arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

L-eu-LISA hi responsabbli għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-isparju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja. B'hekk, diġà hi inkarigata bl-operat u bit-titjib tekniku u operazzjonali tas-sistemi eżistenti, u diġà hu previst l-iżvilupp tas-sistemi futuri. Skont dan ir-Regolament propost, hi se tiddefinixxi d-disinn tal-arkitettura fiżika tal-komponenti tal-interoperabbiltà, tiżviluppahom u timplimentahom, u finalment tospitahom. Il-komponenti rispettivi se jiġu implimentati b'mod inkriminali, flimkien mal-iżvilupp tas-sistemi sottostanti.

Il-Kummissjoni se tiżgura li jkun hemm fis-seħh sistemi għall-monitoraġġ tal-iżvilupp u tal-funzjonament tal-erba' komponenti (il-portal Ewropew tat-tfittxija, is-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku, ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità, id-detettur ta' identitajiet multipli) u r-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki, u tevalwahom fl-isfond tal-ghanijiet tal-politika ewlenin. Erba' snin wara li l-funzjonalitajiet ikunu ġew implimentati u jkun ilhom joperaw, u kull erba' snin wara dawn, jenhtieg li l-eu-LISA tissottometti lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni rapport dwar il-funzjonament tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Barra minn hekk, hames snin wara li l-funzjonalitajiet ikunu ġew implimentati u jkunu ilhom joperaw, u kull erba' snin wara dawn, jenhtieg li l-Kummissjoni tipproduci evalwazzjoni ġenerali tal-komponenti, inkluż dwar l-impatt dirett jew indirett tal-komponenti u tal-implimentazzjoni Prattika tagħhom fuq id-drittijiet fundamentali. Jenhtieg li din teżamina r-riżultati fl-isfond tal-ghanijiet u tivvaluta l-validità ssoktata tal-motivazzjoni sottostanti u ta' kull implikazzjoni għall-għażliet futuri. Jenhtieg li l-Kummissjoni tippreżenta rapporti ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Il-Kapitolu I jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali għal dan ir-Regolament. Dan jispejga: il-prinċipji sottostanti għar-Regolament; il-komponenti stabbiliti fih; l-ghanijiet li l-interoperabbiltà għandha l-ghan li tindirizza; il-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

id-definizzjonijiet tat-termini użati f'dan ir-Regolament; u l-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni rigward l-ipproċessar ta' data skont dan ir-Regolament.

Il-Kapitolu II jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet għall-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP). Dan il-kapitolu jipprovdi għall-istabbiliment tal-ESP u tal-arkitettura teknika tiegħu, li għandha tiġi żviluppata mill-eu-LISA. Dan jispeċifika l-iskop tal-ESP u jidentifika dawk li jistgħu jużaw l-ESP u kif għandhom jużawh f'konformità mad-drittijiet eżistenti dwar l-aċċess għal kull waħda mis-sistemi ċentrali. Hemm dispożizzjoni biex l-eu-LISA toħloq profili tal-utenti għal kull kategorija ta' utent. Dan il-kapitolu jistabbilixxi kif l-ESP jfittex f'sistemi ċentrali u jipprovdi għall-kontenut u għall-format tat-tweġibiet lill-utenti. Il-Kapitolu II jipprevedi wkoll li l-eu-LISA żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar, u jipprevedi proċedura ta' sostituzzjoni f'każ li l-ESP ma jkunx jista' jaċċessa waħda jew aktar mis-sistemi ċentrali.

Il-Kapitolu III jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet għas-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż). Dan il-kapitolu jipprovdi għall-istabbiliment tal-BMS kondiviż u tal-arkitettura teknika tiegħu, li għandha tiġi żviluppata mill-eu-LISA. Dan jispeċifika l-iskop tal-BMS kondiviż u jistabbilixxi x'data jaħżen. Jispjega l-link bejn il-BMS kondiviż u l-komponenti l-oħra. Il-Kapitolu III jipprevedi wkoll li l-BMS kondiviż mhux se jkompli jaħżen data ladarba d-data ma tibqax fis-sistema ċentrali rispettiva u jipprevedi li l-eu-LISA se żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar.

Il-Kapitolu IV jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR). Dan il-kapitolu jipprevedi l-istabbiliment tas-CIR u tal-arkitettura teknika tiegħu, li għandha tiġi żviluppata mill-eu-LISA. Jistabbilixxi l-iskop tas-CIR u jiċċara liema data se tinhażen, u kif, inklużi dispożizzjonijiet għall-iżgurar tal-kwalità tad-data maħżuna. Dan il-kapitolu jipprovdi li s-CIR se joħloq fajls individwali fuq il-bażi tad-data miżmuma fis-sistemi ċentrali, u li l-fajls individwali jiġu aġġornati f'konformità mat-tibdiliet fis-sistemi ċentrali individwali. Il-Kapitolu IV jispeċifika wkoll kif is-CIR se jopera b'rabta mad-detettur ta' identitajiet multipli. Dan il-kapitolu jidentifika lil dawk li jista' jkollhom aċċess għas-CIR u kif dawn jistgħu jaċċessaw id-data f'konformità mad-drittijiet tal-aċċess, u dispożizzjonijiet aktar speċifiċi skont jekk l-aċċess ikunx għall-finijiet ta' identifikazzjoni jew, bħala l-ewwel pass tal-approċċ imqassam fuq żewġ stadji, għall-aċċessar tal-EES, tal-VIS, tal-ETIAS u tal-Eurodac permezz tas-CIR għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi. Il-Kapitolu IV jipprevedi wkoll li l-eu-LISA żżomm logs tal-operazzjonijiet ta' proċessar kollha li jikkonċernaw is-CIR.

Il-Kapitolu V jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet għad-detettur ta' identitajiet multipli (MID). Dan il-kapitolu jipprevedi l-istabbiliment tal-MID u tal-arkitettura teknika tiegħu, li għandha tiġi żviluppata mill-eu-LISA. Jispjega l-għan tal-MID u jirregola l-użu tal-MID f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess għal kull waħda mis-sistemi ċentrali. Il-Kapitolu V jistabbilixxi meta u kif l-MID se jniedi tfittxijiet biex isib identitajiet multipli, u kif ir-riżultati jiġu forniti u jingħataw segwitu, inkluż meta jkun hemm bżonn permezz ta' verifika manwali. Il-Kapitolu V jistabbilixxi klassifikazzjoni tat-tipi ta' link li jistgħu jirriżultaw mit-tfittxija skont jekk ir-riżultat jurix data dwar identità waħda, identitajiet multipli jew identità kondiviża. Dan il-kapitolu jipprevedi li l-MID jaħżen data llinkjata fis-sistemi ċentrali filwaqt li d-data tibqa' f'żewġ sistemi ċentrali individwali jew aktar. Il-Kapitolu V jipprevedi wkoll li l-eu-LISA żżomm logs tal-operazzjonijiet ta' proċessar kollha li jikkonċernaw l-MID.

Il-Kapitolu VI jistabbilixxi l-miżuri li jappoġġjaw l-interoperabbiltà. Jipprevedi t-titjib tal-kwalità tad-data, filwaqt li jistabbilixxi l-Format Universali ta' Messaġġ bħala l-istandard komuni għall-iskambju ta' informazzjoni b'appoġġ tal-interoperabbiltà, u joħloq repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki.

Il-Kapitolu VII hu relatat mal-protezzjoni tad-data. Dan il-kapitolu jagħmel dispożizzjonijiet li jiżguraw li d-data pproċessata skont dan ir-Regolament tiġi pproċessata skont il-liġi u kif

xieraq, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Nru 45/2001. Jispjega min se jkun il-proċessur tad-data għal kull wahda mill-miżuri tal-interoperabbiltà proposti f'dan ir-Regolament, jistabbilixxi l-miżuri meħtieġa mill-eu-LISA u mill-awtoritajiet tal-Istati Membri biex jiżguraw is-sigurtà tal-ipproċessar ta' data, il-kunfidenzjalità tad-data, l-immaniġġjar xieraq tal-inċidenti tas-sigurtà u l-monitoraġġ xieraq tal-konformità mal-miżuri f'dan ir-Regolament. Il-kapitolu fih ukoll dispożizzjonijiet rigward id-drittijiet ta' suġġetti tad-data, inkluż id-dritt li jiġu informati li data li tirrigwardahom inhażnet u giet proċessata skont dan ir-Regolament, u d-dritt ta' aċċess, ta' korrezzjoni u ta' tħassir ta' data personali li nhażnet u giet proċessata skont dan ir-Regolament. Dan il-kapitolu jistabbilixxi wkoll il-prinċipju li d-data pproċessata skont dan ir-Regolament ma tistax tiġi ttrasferita jew titqiegħed għad-dispożizzjoni ta' xi pajjiż terz, organizzazzjoni internazzjonali jew parti privata, bl-eċċezzjoni tal-Interpol għal xi skopijiet speċifiċi, u d-data riċevuta minghand il-Europol permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija fejn ikunu japplikaw ir-regoli tar-Regolament 2016/794 dwar l-ipproċessar sussegwenti ta' data. Finalment, il-kapitolu jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet relatati mas-superviżjoni u mal-awditjar b'rabta mal-protezzjoni tad-data.

Il-Kapitolu VIII jistabbilixxi r-responsabbiltajiet tal-eu-LISA qabel u wara d-dhul fis-seħħ tal-miżuri f'din il-proposta, u għall-Istati Membri, għall-Europol u għall-unità ċentrali tal-ETIAS.

Il-Kapitolu IX jikkonċerna l-emendi lil strumenti oħra tal-Unjoni. Dan il-kapitolu jintroduċi t-tibdiliet fi strumenti legali oħra li huma neċessarji għall-implimentazzjoni shiha ta' din il-proposta dwar l-interoperabbiltà. Din il-proposta tinkludi dispożizzjonijiet dettaljati għat-tibdiliet neċessarji fl-istrumenti legali li bħalissa huma testi stabbli kif adottati mill-koleġislaturi: il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, ir-Regolament dwar l-EES, ir-Regolament dwar il-VIS (KE), id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE (id-Deċiżjoni dwar il-VIS) u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/GAI (id-Deċiżjoni dwar il-VIS/l-aċċess għall-infurzar tal-liġi).

Il-Kapitolu X jistabbilixxi dettalji relatati ma': l-obbligi statistiċi u ta' rapportar relatati mad-data pproċessata skont dan ir-Regolament; il-miżuri ta' tranżizzjoni li se jkunu meħtieġa; l-arranġamenti relatati mal-ispejjeż li jirrizultaw minn dan ir-Regolament; ir-rekwiżiti relatati man-notifiki; il-proċess għall-bidu tal-operazzjonijiet tal-miżuri proposti f'dan ir-Regolament; l-arranġamenti ta' governanza inkluża l-formazzjoni ta' kumitat ta' grupp konsultattiv, ir-responsabbiltà tal-eu-LISA b'rabta mat-taħriġ, u manwal Prattiku li jappoġġja l-implimentazzjoni u l-ġestjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà; il-proċeduri relatati mal-monitoraġġ u mal-evalwazzjoni tal-miżuri proposti f'dan ir-Regolament; u dispożizzjoni għad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE (fruntieri u viża) u li jemenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE, ir-Regolament (KE) Nru 767/2008, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI, ir-Regolament (UE) 2016/399 u r-Regolament (UE) 2017/2226

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 16(2), l-Artikolu 74 u l-Artikolu 77(2)(a), (b), (d) u (e) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trasmissjoni tal-abbozz tal-att leġislativ lill-parlamenti nazzjonali,

Wara konsultazzjoni mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,⁴³

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat tar-Reġjuni,⁴⁴

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura ordinarja leġislattiva,

Billi:

- (1) Fil-Komunikazzjoni tagħha tas-6 ta' April 2016 intitolata *Sistemi tal-Infommazzjoni Aktar b'Saħħithom u Aktar Intelligenti għall-Fruntieri u s-Sigurtà*⁴⁵, il-Kummissjoni saħqet fuq il-htieġa li tittejjeb l-arkitettura tal-ġestjoni tad-data tal-Unjoni għall-ġestjoni tal-fruntieri u għas-sigurtà. Il-Kummissjoni nediet proċess favur il-kisba tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni, bl-għan li tindirizza n-nuqqasijiet strutturali relatati ma' dawn is-sistemi li jxekklu l-hidma tal-awtoritajiet nazzjonali u biex jiġi żgurat li l-gwardji tal-fruntiera, l-awtoritajiet doganali, l-uffiċjali tal-pulizija u l-awtoritajiet ġudizzjarji jkollhom l-informazzjoni neċessarja għad-dispożizzjoni tagħhom.
- (2) Fil-Pjan Direzzjonali għat-titjib tal-iskambju tal-informazzjoni u l-ġestjoni tal-informazzjoni inklużi soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fil-qasam tal-Gustizzja u l-Affarijiet Interni tas-6 ta' Ġunju 2016⁴⁶, il-Kunsill identifika diversi sfidi legali, tekniċi u operazzjonali fl-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u sejjah għas-sejbien ta' soluzzjonijiet.

⁴³ ĠU C , , p. .

⁴⁴

⁴⁵ COM(2016)205, 6.4.2016

⁴⁶ Pjan Direzzjonali tas-6 ta' Ġunju 2016 għat-titjib tal-iskambju tal-informazzjoni u l-ġestjoni tal-informazzjoni inklużi soluzzjonijiet ta' interoperabbiltà fil-qasam tal-Gustizzja u l-Affarijiet Interni — 9368/1/16 REV 1.

- (3) Fir-Rizoluzzjoni tiegħu tas-6 ta' Lulju 2016 dwar il-prijoritajiet strateġiċi għall-Programm ta' Hidma 2017 tal-Kummissjoni⁴⁷, il-Parlament Ewropew sejjah għal proposti għat-titjib u għall-iżvilupp tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti tal-UE, għall-indirizzar tal-lakuni fl-informazzjoni u għall-mixja lejn l-interoperabbiltà ta' dawn, kif ukoll għal proposti għall-kondiviżjoni obbligatorja ta' informazzjoni fil-livell tal-UE, flimkien mas-salvagwardji neċessarji għall-protezzjoni tad-data.
- (4) Il-Kunsill Ewropew tal-15 ta' Diċembru 2016⁴⁸ sejjah biex tkompli titfittex bla heda l-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni u tal-bażijiet ta' data tal-UE.
- (5) Fir-rapport finali tiegħu tal-11 ta' Mejju 2017⁴⁹, il-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà kkonkluda li l-hidma favur soluzzjonijiet prattiċi għall-interoperabbiltà hi neċessarja u teknikament fattibbli u li, fil-prinċipju, hu possibbli li dawn jiksbu kemm titjib operazzjonali filwaqt li fl-istess hin ikunu konformi mar-rekwiżiti relatati mal-protezzjoni tad-data.
- (6) Fil-Komunikazzjoni tagħha tas-16 ta' Mejju 2017 intitolata "*Seba' rapport ta' progress lejn Unjoni ta' Sigurtà effettiva u ġenwina*"⁵⁰, il-Kummissjoni stabbilixxiet, f'konformità mal-Komunikazzjoni tagħha tas-6 ta' April 2016 u kif ikkonfermat mis-sejbiet u mir-rakkomandazzjonijiet tal-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà, approċċ ġdid għall-ġestjoni tad-data għall-fruntieri, għas-sigurtà u għall-migrazzjoni fejn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni jkunu interoperabbli b'rispett shiħ tad-drittijiet fundamentali.
- (7) Fil-Konkluzjonijiet tiegħu tad-9 ta' Ġunju 2017⁵¹ dwar il-mod 'il quddiem biex jittejjeb l-iskambju ta' informazzjoni u tiġi żgurata l-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, il-Kunsill stieden lill-Kummissjoni tfittex is-soluzzjonijiet għall-interoperabbiltà kif proposti mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli.
- (8) Il-Kunsill Ewropew tat-23 ta' Ġunju 2017⁵² sahaq fuq il-htieġa li tittejjeb l-interoperabbiltà bejn il-bażijiet ta' data u stieden lill-Kummissjoni biex ttejjji, mill-aktar fis possibbli, abbozz ta' leġiżlazzjoni li tapprova l-proposti magħmula mill-grupp ta' esperti ta' livell għoli dwar is-sistemi ta' informazzjoni u l-interoperabbiltà.
- (9) Bl-ghan li titjeb il-ġestjoni tal-fruntieri esterni, biex jiġi kkontribwit għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari u biex jiġi kkontribwit għal livell għoli ta' sigurtà fi hdan l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni, inkluża ż-żamma tas-sigurtà pubblika u tal-ordni pubbliku u tiġi ssalvagwardjata s-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri, jenħtieġ li tiġi stabbilita l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, jiġifieri [is-Sistema ta' Dħul/Hruġ (EES)], is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), [is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)], il-Eurodac, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) u s-[Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (ECRIS-TCN)] biex dawn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u d-data tagħhom jissupplimentaw lil xulxin. Biex jinkiseb dan, jenħtieġ li jiġu stabbiliti portal Ewropew tat-tfittxija (ESP), servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku

⁴⁷ Rizoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tas-6 ta' Lulju 2016 dwar il-prijoritajiet strateġiċi għall-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni tal-2017 ([2016/2773\(RSP\)](#)).

⁴⁸ <http://www.consilium.europa.eu/mt/press/press-releases/2016/12/15/euco-conclusions-final/>.

⁴⁹ <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetailgroupDetailDoc&id=32600&no=1>

⁵⁰ COM(2017) 261 final, 16.5.2017.

⁵¹ <http://www.consilium.europa.eu/media/22186/st10136en17-vf.pdf>.

⁵² [Il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill Ewropew](#), it-22-23 ta' Ġunju 2017.

(BMS kondiviz), repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u detettur ta' identitajiet multipli (MID) bħala komponenti tal-interoperabbiltà.

- (10) Jenhtieg li l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tippermetti lit-tali sistemi jissupplimentaw lil xulxin biex tiġi ffaċilitata l-identifikazzjoni korretta tan-nies, jiġi kkontribwit għall-ġlieda kontra l-frodi tal-identità, jitjiebu u jiġu armonizzati r-rekwiżiti relatati mal-kwalità tad-data tas-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE, tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti u futuri tal-UE, jissahħu u jiġu ssimplifikati s-salvagwardji tas-sigurtà tad-data u tal-protezzjoni tad-data li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE, jiġi ssimplifikat l-aċċess għall-infurzar tal-liġi għall-EES, għall-VIS, għall-[ETIAS] u għall-Eurodac, u jiġu appoġġjati l-iskopijiet tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tal-Eurodac, tas-SIS u tas-[sistema ECRIS-TCN].
- (11) Jenhtieg li l-komponenti tal-interoperabbiltà jkopru l-EES, il-VIS, l-[ETIAS], il-Eurodac, is-SIS u s-[sistema ECRIS-TCN]. Jenhtieg li dawn ikopru wkoll id-data tal-Europol b'tali mod li din tkun tista' titfittex b'mod simultanju ma' dawn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE.
- (12) Jenhtieg li l-komponenti tal-interoperabbiltà jikkonċernaw lil persuni li fir-rigward tagħhom tista' tiġi pproċessata data personali fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u mill-Europol, jiġifieri ċittadini ta' pajjiżi terzi li d-data personali tagħhom tiġi pproċessata fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u mill-Europol, u lil ċittadini tal-UE li d-data personali tagħhom tiġi pproċessata fis-SIS u mill-Europol.
- (13) Jenhtieg li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) jiġi stabbilit biex jiffaċilita teknikament il-hila tal-awtoritajiet tal-Istati Membri u tal-korpi tal-UE biex ikollhom aċċess veloċi, mingħajr xkiel, effiċjenti, sistematiku u kkontrollat għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, għad-data tal-Europol u għall-bażijiet ta' data tal-Interpol li huma meħtieġa biex iwettqu l-kompiti tagħhom, f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom, u biex jappoġġja l-ghanijiet tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tal-Eurodac, tas-SIS, tas-[sistema ECRIS-TCN] u tad-data tal-Europol. Filwaqt li jippermetti li ssir tfittxija simultanja tas-sistemi ta' informazzjoni rilevanti kollha tal-UE b'mod parallel, kif ukoll tad-data tal-Europol u tal-bażijiet ta' data tal-Interpol, jenhtieg li l-ESP jaġixxi bħala punt uniku ta' servizz jew ta' "intermedjarju tal-messaġġi" biex jitfittxu diversi sistemi ċentrali u tinstab l-informazzjoni neċessarja mingħajr dewmien u bir-rispett shiħ tar-rekwiżiti dwar il-kontroll tal-aċċess u tal-protezzjoni tad-data tas-sistemi sottostanti.
- (14) Il-bażi ta' data ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruqin u Mitlufin (SLTD) tal-Organizzazzjoni Internazzjonali ta' Pulizija Kriminali (Interpol) tippermetti lill-entitajiet tal-infurzar tal-liġi fl-Istati Membri, inklużi l-uffiċjali tal-immigrazzjoni u ta' kontroll fil-fruntieri, biex jistabbilixxu l-validità ta' dokument tal-ivvjaġġar. L-[ETIAS] tfittex fl-SLTD u fil-bażi ta' data tad-Dokumenti tal-Ivvjaġġar Assoċjati ma' Avviżi (TDAWN) tal-Interpol bl-għan li jiġi vvalutat jekk persuna li tapplika għal awtorizzazzjoni tal-ivvjaġġar ikollhiex probabbiltà li pereżempju ssir migrant irregolari jew tistax tkun ta' theddida għas-sigurtà. Jenhtieg li l-portal Ewropew iċċentralizzat tat-tfittxija (ESP) jippermetti li ssir tfittxija fil-bażijiet ta' data SLTD u TDAWN billi tintuża d-data tal-identità ta' individwu. Meta data personali tiġi ttrasferita mill-Unjoni lill-Interpol permezz tal-ESP, jenhtieg li japplikaw id-dispożizzjonijiet dwar it-trasferimenti internazzjonali fil-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵³, jew id-dispożizzjonijiet

⁵³ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li

nazzjonali li jittrasponu l-Kapitolu V tad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁴. Dan jenhtieg li jkun minghajr hsara għar-regoli speċifiċi stabbiliti fil-Požizzjoni Komuni tal-Kunsill 2005/69/ĠAI⁵⁵ u fid-Deċizzjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI⁵⁶.

- (15) Jenhtieg li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) jiġi żviluppat u kkonfigurat b'tali mod li ma jippermettix l-użu ta' attributi ta' data għat-tfittxija li ma jkunux relatati ma' persuni jew ma' dokumenti tal-ivvjagġar jew li ma jkunux preżenti f'sistema ta' informazzjoni tal-UE, fid-data tal-Europol jew fil-bażi ta' data tal-Interpol.
- (16) Biex jiġi żgurat użu veloċi u sistematiku tas-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE, jenhtieg li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) jintuża biex isiru tfittxijiet fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità, fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS], fil-Eurodac u fis-[sistema ECRIS-TCN]. Madankollu, jenhtieg li l-konnessjoni nazzjonali għas-sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE tibqa' biex tipprowdi rikors tekniku. Jenhtieg li l-ESP jintuża wkoll mill-korpi tal-Unjoni biex dawn ifittxu fis-SIS Ċentrali f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom u biex iwettqu l-kompiti tagħhom. Jenhtieg li l-ESP ikun mezz addizzjonali biex isiru tfittxijiet fis-SIS Ċentrali, fid-data tal-Europol u fis-sistemi tal-Interpol, filwaqt li jiġu kkomplimentati l-interfaċċi ddedikati eżistenti.
- (17) Data bijometrika, bħal marki tas-swaba' u immaġnijiet tal-wiċċ, huma uniċi u, għalhekk ferm aktar affidabbli minn data alfanumerika għall-identifikazzjoni ta' persuna. Jenhtieg li s-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) ikun għodda teknika biex tissaħħaħ u tiġi ffaċilitata l-hidma tas-sistemi ta' informazzjoni rilevanti tal-UE u tal-komponenti tal-interoperabbiltà l-oħra. Jenhtieg li l-iskop prinċipali tal-BMS kondiviż ikun li jiffaċilita l-identifikazzjoni ta' individwu li jista' jkun irreġistrat f'bażijiet ta' data differenti, billi jqabbil id-data bijometrika tiegħu f'sistemi differenti u billi jibbaża fuq komponent teknoloġiku uniku wiehed minflok hamsa differenti f'kull waħda mis-sistemi sottostanti. Jenhtieg li l-BMS kondiviż jikkontribwixxi għas-sigurtà, kif ukoll għall-benefiċċji finanzjarji, tal-manutenzjoni u operazzjonali billi jibbaża fuq komponent teknoloġiku uniku wiehed minflok hafna differenti f'kull waħda mis-sistemi sottostanti. Is-sistemi awtomatizzati kollha għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba', inklużi dawk użati bħalissa għall-Eurodac, għall-VIS u għas-SIS, jużaw mudelli bijometriċi msawra minn data miksuba minn estrazzjoni tal-karatteristiċi ta' kampjuni bijometriċi propji. Jenhtieg li l-BMS kondiviż jiġbor fi grupp u jaħžen dawn il-mudelli bijometriċi kollha f'post uniku wiehed, biex b'hekk jiffaċilita t-tqabbil bejn is-sistemi billi tintuża data bijometrika u jippermetti l-ekonomiji ta' skala fl-iżvilupp u fil-manutenzjoni tas-sistemi ċentrali tal-UE.

jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

⁵⁴ Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deċizzjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

⁵⁵ Il-Požizzjoni Komuni tal-Kunsill 2005/69/ĠAI tal-24 ta' Jannar 2005 dwar l-iskambju ta' ċerta data mal-Interpol (ĠU L 27, 29.1.2005, p. 61).

⁵⁶ Id-Deċizzjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI tat-12 ta' Ġunju 2007 dwar l-istabiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU L 205, 7.8.2007, p. 63).

- (18) Id-data bijometrika tikkostitwixxi data personali sensittiva. Jenhtieg li dan ir-regolament jistabbilixxi l-bażi u s-salvagwardji għall-ipproċessar ta' tali data għall-fini ta' identifikazzjoni tal-persuni kkonċernati biss.
- (19) Is-sistemi stabbiliti permezz tar-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁷, tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁸, tar-[Regolament dwar l-ETIAS] għall-ġestjoni tal-fruntieri tal-Unjoni, is-sistema stabbilita mir-[Regolament Eurodac] biex jiġu identifikati l-applikanti għal protezzjoni internazzjonali u għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari, u s-sistema stabbilita permezz tar-[Regolament dwar is-sistema ECRIS-TCN] jehtieġu li, biex ikunu effettivi, jibbażaw fuq l-identifikazzjoni preċiża ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li d-data personali tagħhom tkun maħżuna fihom.
- (20) Jenhtieg li, għalhekk, ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jiffaċilita u jassisti fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS], fil-Eurodac u fis-[sistema ECRIS-TCN].
- (21) Data personali maħżuna f'dawn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tista' tkun relatata mal-istess persuni iżda taht identitajiet differenti jew mhux kompluti. L-Istati Membri jhaddmu mezzi effiċjenti biex jidentifikaw liċ-ċittadini tagħhom jew lir-residenti permanenti rreġistrati fit-territorju tagħhom, iżda dan mhuwiex minnu għal ċittadini ta' pajjiżi terzi. Jenhtieg li l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE tikkontribwixxi għall-identifikazzjoni korretta ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi. Jenhtieg li r-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jahżen id-data personali li tikkonċerna liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi preżenti fis-sistemi li tkun neċessarja biex issir l-identifikazzjoni aktar preċiża ta' daww l-individwi, u għalhekk jinkludi l-identità, id-dokument tal-ivvjaġġar u d-data bijometrika tagħhom, irrISPettivament mis-sistema li fiha oriġinarjament ingabret id-data. Id-data personali neċessarja biex isir kontroll tal-identità biss jenhtieg li tinħażen fis-CIR. Id-data personali rreġistrata fis-CIR jenhtieg li tinzamm għal mhux aktar minn dak li jkun strettament neċessarju għall-finijiet tas-sistemi sottostanti u jenhtieg li tithassar b'mod awtomatiku malli d-data tithassar fis-sistemi sottostanti f'konformità mas-separazzjoni logika tagħhom.
- (22) L-operazzjoni l-ġdida ta' proċessar li tikkonsisti fil-ħżin tat-tali data fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) minflok fil-ħżin f'kull waħda mis-sistemi separati hi neċessarja biex tiżdied il-preċiżjoni tal-identifikazzjoni li ssir possibbli bis-saħħa tat-tqabbil u tat-tlaqqiġ awtomatizzat tat-tali data. Il-fatt li d-data tal-identità u bijometrika ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi tinħażen fis-CIR jenhtieg li ma jxekklix b'xi mod l-ipproċessar ta' data għall-finijiet tar-Regolamenti dwar l-EES, il-VIS, l-ETIAS, il-Eurodac jew is-sistema ECRIS-TCN, peress li jenhtieg li s-CIR ikun komponent kondiviż ġdid ta' daww is-sistemi sottostanti.
- (23) B'rabta ma' dan, il-holqien ta' fajl individwali fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) għal kull persuna li tiġi rreġistrata fl-EES, fil-VIS, fl-ETIAS, fil-

⁵⁷ Ir-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novebru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dħul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dħul u l-hruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dħul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ir-Regolament dwar l-EES) (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20–82).

⁵⁸ Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Infomazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar viżi għal perġodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

Eurodac jew fis-sistema ECRIS-TCN hu neċessarju biex jintlaħaq l-iskop ta' identifikazzjoni korretta ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fi hdan iż-żona Schengen, u biex jiġi appoġġjat id-detettur ta' identitajiet multipli għall-iskop doppju ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur in bona fede u tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità. Jenhtieg li l-fajl individwali jahzen f'post wiehed u jagħmel aċċessibbli għall-utenti finali awtorizzati kif xieraq l-identitajiet possibbli kollha llinkjati ma' persuna.

- (24) B'hekk, jenhtieg li r-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jappoġġja l-funzjonament tad-detettur ta' identitajiet multipli u jiffaċilita u jissimplifika l-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE li mhumie x stabbiliti b'mod esklużiv għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' investigazzjoni, ta' detezzjoni jew ta' prosekuzzjoni ta' reat serju.
- (25) Jenhtieg li r-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jipprovdi għal kontenitur kondiviż għad-data tal-identità u bijometrika ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi rreġistrati fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS], fil-Eurodac u fis-[sistema ECRIS-TCN], b'tali mod li jservi bħala l-komponent kondiviż bejn dawn is-sistemi għall-hin ta' din id-data, biex tkun tista' titfittex.
- (26) Ir-rekords kollha fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jenhtieg li jkunu sseparati loġikament bl-itteggjar awtomatiku ta' kull rekord mas-sistema sottostanti li hi proprjetarja ta' dak ir-rekord. Jenhtieg li l-kontroll tal-aċċess tas-CIR juża dawn it-tags biex jippermetti l-aċċessibbiltà jew in-nuqqas ta' aċċessibbiltà għar-rekord.
- (27) Biex tiġi żgurata l-identifikazzjoni korretta ta' persuna, l-awtoritajiet tal-Istati Membri kompetenti għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari u l-awtoritajiet kompetenti skont it-tifsira tal-Artikolu 3(7) tad-Direttiva 2016/680 jenhtieg li jkunu awtorizzati jfittxu fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) permezz tad-data bijometrika ta' dik il-persuna meħuda matul kontroll tal-identità.
- (28) Meta d-data bijometrika tal-persuna ma tkunx tista' tintuża jew jekk it-tfittxija b'din id-data ma tirnexxi, jenhtieg li t-tfittxija ssir bid-data tal-identità ta' dik il-persuna flimkien mad-data tad-dokument tal-ivvjaġġar. Meta t-tfittxija tindika li d-data dwar dik il-persuna tkun maħżuna fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), jenhtieg li l-awtoritajiet tal-Istati Membri jkollhom aċċess biex jikkonsultaw id-data tal-identità ta' dik il-persuna li tkun maħżuna fis-CIR, bla ma tiġi pprovduta ebda indikazzjoni dwar għal liema sistema ta' informazzjoni tal-UE tappartjeni d-data.
- (29) Jenhtieg li l-Istati Membri jadottaw miżuri legiżlattivi nazzjonali li jaħtru l-awtoritajiet kompetenti biex iwettqu kontrolli tal-identità bl-użu tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u li jistabbilixxu l-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji tat-tali kontrolli f'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità. B'mod partikolari, jenhtieg li l-miżuri legiżlattivi nazzjonali jipprevedu s-setgħa li tingabar data bijometrika matul kontroll tal-identità ta' persuna preżenti quddiem il-membri ta' daww l-awtoritajiet.
- (30) Jenhtieg li dan ir-Regolament jintroduci wkoll possibbiltà ġdida għal aċċess issimplifikat għad-data lil hinn mid-data tal-identità preżenti fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS] jew fil-Eurodac mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi maħtura tal-Istati Membri u mill-Europol. Id-data, inkluża data oħra apparti data tal-identità li tinsab f'daww is-sistemi, tista' tkun neċessarja għall-prevenzjoni, għad-detezzjoni, għall-

investigazzjoni u għall-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji f'każ speċifiku.

- (31) L-aċċess shiħ għad-data neċessarja li tinsab fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE neċessarji għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni u ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra, lil hinn mid-data tal-identità rilevanti koperta fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) miksuba bl-użu tad-data bijometrika ta' dik il-persuna meħuda matul kontroll tal-identità, jenhtieg li jibqa' jiġi rregolat mid-dispożizzjonijiet fl-istrumenti legali rispettivi. L-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi maħtura u l-Europol ma jkunx jafu minn qabel liema mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fiha d-data tal-persuni li jkunu qed ifittxu dwarhom. Dan jirriżulta f'dewmien u f'ineffċjenzi fit-twettiq tal-kompiti tagħhom. Għaldaqstant, jenhtieg li l-utent finali awtorizzat mill-awtorità maħtura jithalla jara f'liema mis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tiġi rreġistrata d-data li tikkorrispondi għat-tfittxija introdotta. B'hekk, is-sistema kkonċernata tiġi mmarkata wara l-verifika awtomatizzata tal-preżenza ta' hit fis-sistema (l-hekk imsejha funzjonalità ta' indikazzjoni ta' hit).
- (32) Il-logs tat-tfittxijiet fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità jenhtieg li jindikaw l-iskop tat-tfittxija. Meta tali tfittxija tkun saret bl-użu tal-approċċ ta' konsultazzjoni tad-data mqassam fuq żewġ stadji, jenhtieg li l-logs jinkludu referenza għall-fajl nazzjonali tal-investigazzjoni jew tal-każ, u għalhekk jindikaw li t-tali tfittxija tnediet għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni u ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra.
- (33) It-tfittxija fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) mill-awtoritajiet maħtura tal-Istati Membri u mill-Europol biex jinkiseb tip ta' rispons ta' indikazzjoni ta' hit li jindika li d-data hi rreġistrata fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS] jew fil-Eurodac tehtieg l-ipproċessar awtomatizzat ta' data personali. Indikazzjoni ta' hit ma tkunx tikxef id-data personali tal-individwu kkonċernat apparti indikazzjoni li parti mid-data tiegħu jew kollha kemm hi tkun maħżuna f'wahda mis-sistemi. Jenhtieg li l-utent finali awtorizzat ma jiehu ebda deċiżjoni avversa għall-individwu kkonċernat esklużivament fuq il-bażi tas-sempliċi okkorrenza ta' indikazzjoni ta' hit. Għaldaqstant, l-aċċess mill-utent finali ta' indikazzjoni ta' hit ikollu interferenza limitata ħafna mad-dritt għall-protezzjoni tad-data personali tal-individwu kkonċernat, filwaqt li jkun neċessarju biex l-awtorità maħtura u l-Europol jithallew jindirizzaw it-talba tiegħu għal aċċess għad-data personali b'mod aktar effettiv direttament għas-sistema li tkun ġiet indikata bħala dik li taħzinha.
- (34) L-approċċ ta' konsultazzjoni tad-data mqassam fuq żewġ stadji hu partikolarment siewi f'każijiet li fihom il-persuna suspettata, l-awtur jew il-vittima ssuspettata ta' reat terroristiku jew ta' reat kriminali serju iehor ma jkunx magħrufa. Jenhtieg li f'dawk il-każijiet ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jippermetti l-identifikazzjoni tas-sistema ta' informazzjoni li tkun taf il-persuna fi tfittxija wahda. Billi johloq l-obbligu li jintuza dan l-approċċ il-ġdid ta' aċċess għall-infurzar tal-liġi f'dawn il-każijiet, l-aċċess għad-data personali maħżuna fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS] u fil-Eurodac jenhtieg li jsehh mingħajr ir-rekwiżiti ta' tfittxija preċedenti f'bażijiet ta' data nazzjonali u t-tnedija ta' tfittxija preċedenti fis-sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' ta' Stati Membri oħra skont id-Deċiżjoni 2008/615/ĠAI. Il-prinċipju ta' tfittxija preċedenti jillimita b'mod effettiv il-possibbiltà li l-awtoritajiet tal-Istati Membri jikkonsultaw sistemi għal skopijiet iġġustifikati ta' infurzar tal-liġi u, b'hekk, jista' jwassal għal opportunitajiet mitlufa biex tiġi żvelata informazzjoni neċessarja. Ir-rekwiżiti ta' tfittxija preċedenti fil-bażijiet ta' data

nazzjonali u t-tnedija ta' tfittxija preċedenti fis-sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' ta' Stati Membri oħra skont id-Deciżjoni 2008/615/ĠAI jenhtieg li jieqfu japplikaw biss ladarba ssir operazzjonali s-salvagwardja alternattiva tal-approċċ imqassam fuq żewġ stadji għall-aċċess għall-infurzar tal-ligi permezz tas-CIR.

- (35) Jenhtieg li jiġi stabbilit id-detettur ta' identitajiet multipli (MID) biex jappoġġja l-funzjonament tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u biex jappoġġja l-ghanijiet tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tal-Eurodac, tas-SIS u tas-[sistema ECRIS-TCN]. Biex ikunu effettivi fl-issodisfar tal-ghanijiet rispettivi tagħhom, dawn is-sistemi ta' informazzjoni kollha tal-UE jehtiegu l-identifikazzjoni preċiża tal-persuni li d-data personali tagħhom tkun maħżuna fihom.
- (36) Il-possibbiltà li jinkisbu l-ghanijiet tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE hi mxejnkla mill-inabbiltà li l-awtoritajiet li jużaw dawn is-sistemi jwettqu verifiki affidabbli biżżejjed tal-identitajiet taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li d-data tagħhom tkun maħżuna f'sistemi differenti. Din l-inabbiltà hija ddeterminata mill-fatt li s-sett ta' data tal-identità maħżun f'sistema individwali partikolari jista' jkun frodulent, żbaljat, jew inkomplut, u li bħalissa ma hemm l-ebda possibbiltà ta' detezzjoni ta' data tal-identità frodulent, żbaljata jew inkompluta bħal din permezz ta' tqabbil mad-data maħżuna f'sistema oħra. Biex tiġi rrimedjata din is-sitwazzjoni, hemm bżonn li jkun hemm strument tekniku fil-livell tal-Unjoni li jippermetti l-identifikazzjoni preċiża taċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi għal dawn l-iskopijiet.
- (37) Jenhtieg li d-detettur ta' identitajiet multipli (MID) johloq u jaħzen links bejn id-data fis-sistemi ta' informazzjoni differenti tal-UE għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli, bl-iskop doppju ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur in bona fede u ta' ġlieda kontra l-frodi tal-identità. Jenhtieg li l-MID ikun fih biss il-links bejn l-individwi preżenti f'aktar minn sistema ta' informazzjoni waħda tal-UE, strettament limitat għad-data neċessarja biex jiġi vverifikat li persuna tkun irregistrata b'mod legali jew illegali taht identitajiet bijografici differenti f'sistemi differenti, jew biex jiġi ċċarat li żewġ persuni li jkollhom data bijografika simili jaf ma jkunux l-istess persuna. L-ipproċessar ta' data permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) u s-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) biex jiġu kkollegati fajls individwali fost sistemi individwali jenhtieg li jinżamm għal minimu assolut u, għalhekk, hu limitat għal detezzjoni ta' identitajiet multipli malli tiddaħhal data ġdida f'waħda mis-sistemi ta' informazzjoni inklużi fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u fis-SIS. Jenhtieg li l-MID jinkludi salvagwardji kontra diskriminazzjoni jew deciżjonijiet mhux favorevoli potenzjali għal persuni b'diversi identitajiet legali.
- (38) Dan ir-Regolament jipprevedi operazzjonijiet godda ta' proċessar tad-data mmirati lejn l-identifikazzjoni tal-persuni kkonċernati b'mod korrett. Dan jikkostitwixxi interferenza mad-drittijiet fundamentali tagħhom kif protetti mill-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali. Peress li l-implimentazzjoni effettiva tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE tiddependi mill-identifikazzjoni korretta tal-individwi kkonċernati, it-tali interferenza hi ġġustifikata mill-istess għanijiet li għalhom ġiet stabbilita kull waħda minn daww is-sistemi, il-ġestjoni effettiva tal-fruntieri tal-Unjoni, is-sigurtà interna tal-Unjoni, l-implimentazzjoni effettiva tal-politiki tal-Unjoni dwar l-ażil u l-viża u l-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari.
- (39) Jenhtieg li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) u s-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) iqabblu d-data fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni

dwar l-identità (CIR) u fis-SIS dwar il-persuni meta awtorità nazzjonali jew korp tal-UE johlqu rekords godda. Jenhtieg li t-tali tqabbil ikun awtomatizzat. Jenhtieg li s-CIR u s-SIS jużaw il-BMS kondiviz għad-detezzjoni ta' links possibbli fuq il-bażi ta' data bijometrika. Jenhtieg li s-CIR u s-SIS jużaw l-ESP għad-detezzjoni ta' links possibbli fuq il-bażi ta' data alfanumerika. Jenhtieg li s-CIR u s-SIS ikunu kapaċi jidentifikaw data identika jew simili fuq iċ-ċittadin ta' pajjiż terz mażżuna f'diversi sistemi. Meta dan ikun il-każ, jenhtieg li tiġi stabbilita link li tindika li din tkun l-istess persuna. Jenhtieg li s-CIR u s-SIS jiġu kkonfigurati b'tali mod li translitterazzjoni hafifa jew żbalji ortografiċi żgħar jiġu individwati b'tali mod li ma johlq ebda xkiel mhux iġġustifikat għaċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat.

- (40) L-awtorità nazzjonali jew il-korp tal-UE li rreġistraw id-data fis-sistema ta' informazzjoni rispettiva tal-UE jenhtieg li jikkonfermaw jew ibiddlu dawn il-links. Din l-awtorità jenhtieg li jkollha aċċess għad-data mażżuna fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jew fis-SIS) u fid-detettur ta' identitajiet multipli (MID) għall-fini tal-verifika manwali tal-identità.
- (41) L-aċċess għad-detettur ta' identitajiet multipli (MID) mill-awtoritajiet tal-Istati Membri u mill-korpi tal-UE li jkollhom aċċess għal tal-anqas sistema ta' informazzjoni waħda tal-UE inkluża fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jew fis-SIS jenhtieg li jkun limitat għall-hekk imsejha links ħomor fejn id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika iżda data tal-identità differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi għall-istess persuna, jew fejn id-data llinkjata jkollha data tal-identità simili u l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi b'mod illegali għall-istess persuna. Meta d-data tal-identità llinkjata ma tkunx simili, jenhtieg li tiġi stabbilita link safra u jenhtieg li ssir verifika manwali biex tiġi kkonfirmata l-link jew inkella għandu jitbiddel il-kulur tagħha kif xieraq.
- (42) Il-verifika manwali ta' diversi identitajiet jenhtieg li tiġi żgurata mill-awtorità li tohloq jew taġġorna d-data li wasslet għal hit li rriżultat f'link mad-data diġà mażżuna f'sistema ta' informazzjoni oħra tal-UE. Jenhtieg li l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet multipli tivvaluta jekk hemmx identitajiet multipli legali jew illegali. It-tali valutazzjoni jenhtieg li ssir fejn possibbli fil-preżenza taċ-ċittadin ta' pajjiż terz u fejn neċessarju billi jintalbu kjarifiki jew informazzjoni addizzjonali. Jenhtieg li t-tali valutazzjoni ssir mingħajr dewmien, f'konformità mar-rekwiziti legali għall-preċiżjoni tal-informazzjoni skont id-dritt tal-Unjoni u nazzjonali.
- (43) Għal-links miksuba b'rabta mas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) marbuta mat-twissijiet fir-rigward ta' persuni mfittxija għal arrest għal skopijiet ta' konsenja jew ta' estradizzjoni, dwar persuni neqsin jew vulnerabbli, dwar persuni mfittxija biex jassistu fi proċedura ġudizzjarja, dwar persuni għal kontrolli diskreti jew għal kontrolli speċifiċi jew dwar persuni mfittxija mhux magħrufa, jenhtieg li l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet multipli tkun l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li jkun holoq it-twissija. Tabilhaqq, daww il-kategoriji ta' twissijiet tas-SIS huma selettivi u ma għandhomx neċessarjament jiġu kondiviżi mal-awtoritajiet li johlqu jew jaġġornaw id-data f'waħda mis-sistemi ta' informazzjoni l-oħra tal-UE. Il-holqien ta' link mad-data tas-SIS jenhtieg li jkun mingħajr ħsara għall-azzjonijiet li għandhom jittiehdu f'konformità mar-[Regolament dwar is-SIS].
- (44) Jenhtieg li l-eu-LISA tistabbilixxi mekkanizmi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u indikaturi komuni tal-kwalità tad-data. L-eu-LISA jenhtieg li tkun responsabbli biex tiżviluppa kapaċità ta' monitoraġġ ċentrali għall-kwalità tad-data u

biex tipproduċi rapporti regolari ta' analiżi tad-data biex ittejjeb il-kontroll tal-implimentazzjoni u tal-applikazzjoni mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE. Jenhtieg li l-indikaturi komuni tal-kwalità jinkludu l-istandards minimi tal-kwalità għall-ħżin tad-data fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew fil-komponenti tal-interoperabbiltà. L-iskop ta' tali standards dwar il-kwalità tad-data jenhtieg li jkun li s-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u l-komponenti tal-interoperabbiltà jidentifikaw b'mod awtomatiku s-sottomissjonijiet tad-data apparentement skorretti jew inkonsistenti biex l-Istat Membru ta' oriġini jkun jista' jivverifika d-data u jwettaq kull azzjoni korrettiva meħtieġa.

- (45) Jenhtieg li l-Kummissjoni tevalwa r-rapporti tal-eu-LISA dwar il-kwalità u li toħroġ rakkomandazzjonijiet għall-Istati Membri fejn xieraq. L-Istati Membri jenhtieg li jkunu responsabbli biex ihejju pjan ta' azzjoni li jiddeskrivi l-azzjonijiet għar-rimedjar ta' kull nuqqas fil-kwalità tad-data u jenhtieg li dawn jirrapportaw dwar il-progress tiegħu b'mod regolari.
- (46) Jenhtieg li l-Format Universali ta' Messaġġ (UMF) jistabbilixxi standard għall-iskambju strutturat u transfruntier ta' informazzjoni bejn is-sistemi ta' informazzjoni, l-awtoritajiet u/jew l-organizzazzjonijiet fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet interni. L-UMF jenhtieg li jiddefinixxi vokabolarju u strutturi loġiċi komuni għal informazzjoni skambjata ta' spiss bl-għan li jiffaċilita l-interoperabbiltà billi jippermetti l-ħolqien u l-qari tal-kontenut tal-iskambju b'mod konsistenti u sematikament ekwivalenti.
- (47) Jenhtieg li jiġi stabbilit repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS) biex tiġi ġġenerata data statistika u rapportar analitiku bejn is-sistemi għall-finijiet ta' politika, operazzjonali u ta' kwalità tad-data. L-eu-LISA jenhtieg li tistabbilixxi, timplimenta u tospita s-CRRS fis-siti tekniċi tagħha li jkun fihom data statistika anonima mis-sistemi msemmija aktar 'il fuq, ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità, id-detettur ta' identitajiet multipli u s-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku. Id-data li tinsab fis-CRRS jenhtieg li ma tkunx tippermetti li l-individwi jiġu identifikati. Jenhtieg li l-eu-LISA trendi d-data anonima u jenhtieg li tirreġistra t-tali data anonima fis-CRRS. Jenhtieg li l-proċess biex id-data ssir anonima jiġi awtomatizzat u jenhtieg li ma jingħata ebda aċċess dirett lill-persunal tal-eu-LISA għal ebda data personali maħżuna fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew fil-komponenti tal-interoperabbiltà.
- (48) Jenhtieg li r-Regolament (UE) 2016/679 japplika għall-ipproċessar ta' data personali skont dan ir-Regolament mill-awtoritajiet nazzjonali, sakemm tali proċessar ma jwettaqx mill-awtoritajiet mahtura jew mill-punti ta' aċċess ċentrali tal-Istati Membri għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni jew ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra, meta jenhtieg li tapplika d-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.
- (49) Id-dispożizzjonijiet speċifiċi dwar il-protezzjoni tad-data tar-[Regolament dwar l-EES], tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, tar-[Regolament dwar l-ETIAS] u tar-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-kontrolli fil-fruntieri] jenhtieg li japplikaw għall-ipproċessar ta' data personali f'dawn is-sistemi rispettivi.

- (50) Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵⁹ jenhtieg li japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-eu-LISA u minn istituzzjonijiet u minn korpi oħra tal-Unjoni meta jwettqu r-responsabbiltajiet tagħhom skont dan ir-Regolament, mingħajr hsara għar-Regolament (UE) 2016/794, li jenhtieg li japplika għall-ipproċessar ta' data personali mill-Europol.
- (51) Jenhtieg li l-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali stabbiliti f'konformità mar-[Regolament (UE) 2016/679] jissorveljaw il-legalità tal-ipproċessar ta' data personali mill-Istati Membri, filwaqt li jenhtieg li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data kif stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 45/2001 jissorvelja l-attivitajiet tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali. Jenhtieg li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, u l-awtoritajiet superviżorji jikkooperaw ma' xulxin fil-monitoraġġ tal-ipproċessar ta' data personali mill-komponenti tal-interoperabbiltà.
- (52) "(...) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u ta l-opinjoni tiegħu fi ... "
- (53) Fir-rigward tal-kunfidenzjalità, id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali u l-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea għandhom japplikaw għal uffiċjali jew għal impjegati oħra li jkunu impjegati u li jkunu qed jaħdmu b'rabta mas-SIS.
- (54) Jenhtieg li kemm l-Istati Membri kif ukoll l-eu-LISA jżommu pjanijiet ta' sigurtà biex jiffaċilitaw l-implimentazzjoni tal-obbligi ta' sigurtà u jenhtieg li dawn jikkooperaw ma' xulxin biex jindirizzaw kwistjonijiet relatati mas-sigurtà. L-eu-LISA jenhtieg li tiżgura li jsir użu kontinwu mill-aħħar żviluppi teknoloġiċi biex tiġi żgurata l-integrità tad-data rigward l-iżvilupp, id-disinn u l-ġestjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
- (55) L-implimentazzjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà previsti fir-Regolament se jkollha impatt fuq il-mod li bih isiru l-verifiki fil-punti ta' qsim tal-fruntiera. Dawn l-impatti se jirriżultaw minn applikazzjoni kkombinata tar-regoli eżistenti tar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶⁰ u tar-regoli dwar l-interoperabbiltà stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (56) Bħala konsegwenza ta' din l-applikazzjoni kkombinata tar-regoli, jenhtieg li l-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) jikkostitwixxi l-punt ta' aċċess ewlieni għall-konsultazzjoni sistematika obbligatorja tal-bażijiet ta' data għal ċittadini ta' pajjiżi terzi fil-punti ta' qsim tal-fruntiera stabbiliti mill-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen. Barra minn hekk, jenhtieg li d-data tal-identità li twassal għall-klassifikazzjoni ta' link fid-detettur ta' identitajiet multipli (MID) bħala link hamra tiġi kkunsidrata mill-gwardji tal-fruntiera għall-valutazzjoni ta' jekk il-persuna tissodisfax il-kundizzjonijiet tad-dhul iddefiniti fil-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen. Madankollu, jenhtieg li l-preżenza ta' link hamra ma tikkostitwixxi minnha nfisha motivazzjoni għar-rifjut tad-dhul u għaldaqstant jenhtieg li l-motivazzjonijiet eżistenti għar-rifjut tad-dhul elenkati fil-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen ma jiġux emendati.

⁵⁹ Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

⁶⁰ Ir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen), ĠU L 77, 23.3.2016, p.1.

- (57) Ikun xieraq li jiġi aġġornat il-Manwal Prattiku għall-Gwardja tal-Fruntiera biex dawn il-kjarifiki jsiru espliciti.
- (58) Madankollu, emenda tar-Regolament (UE) 2016/399 tkun meħtieġa biex jiżdied l-obbligu għall-gwardja tal-fruntiera li jirreferi lil ċittadin ta' pajjiż terz għal kontroll tat-tieni linja f'każ li l-konsultazzjoni tad-detettur ta' identitajiet multipli (MID) permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) ikun jindika l-eżistenza ta' link safra jew ta' link hamra, bl-għan li ma jtawwalx iż-żmien ta' stennija fil-kontrolli tal-ewwel linja.
- (59) Jekk it-tfittxija tad-detettur ta' identitajiet multipli (MID) permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) tirriżulta f'link safra jew issib link hamra, jenħteġ li l-gwardja tal-fruntiera fit-tieni linja jikkonsulta r-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità jew is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen jew it-tnejn li huma biex jivvaluta l-informazzjoni dwar il-persuna li tiġi vverifikata, biex jivverifika manwalment l-identità differenti tagħha u jadatta l-kulur tal-link jekk ikun hemm bżonn.
- (60) B'appoġġ tal-finijiet ta' statistiki u ta' rapportar, hemm bżonn li jingħata aċċess lill-persunal awtorizzat tal-awtoritajiet, tal-istituzzjonijiet u tal-korpi kompetenti identifikati f'dan ir-Regolament biex jikkonsulta ċerta data relatata ma' ċerti komponenti tal-interoperabbiltà bla ma tkun tista' ssir identifikazzjoni individwali.
- (61) Biex l-awtoritajiet kompetenti u l-korpi tal-UE jkunu jistgħu jadattaw għar-rekwiżiti l-godda dwar l-użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP), hemm bżonn li jkun previst perġodu tranżitorju. B'mod simili, biex ikun hemm funzjonament koerenti u ottimali tad-detettur ta' identitajiet multipli (MID), jenħteġ li jiġu stabbiliti miżuri ta' tranżizzjoni għall-bidu tal-operazzjonijiet tiegħu.
- (62) L-ispejjeż għall-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà maħsuba skont il-Qafas Finanzjarju Pluriennali kurrenti huma anqas mill-ammont li fadal fil-baġit allokat għal Fruntieri Intelligenti fir-Regolament (UE) 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶¹. Għaldaqstant, dan ir-Regolament, skont l-Artikolu 5(5)(b) tar-Regolament (UE) Nru 515/2014, jenħteġ li jalloka mill-ġdid l-ammont attwalment attribwit għall-iżvilupp ta' sistemi tal-IT b'appoġġ tal-ġestjoni tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri esterni.
- (63) Biex jiġu ssupplimentati ċerti aspetti tekniċi dettaljati ta' dan ir-Regolament, is-setgħa li tadotta l-atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenħteġ li tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-profilu għall-utenti tal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) u tal-kontenut u l-format tat-tweġibiet tal-ESP. Hu ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjija tagħha, anke fil-livell ta' esperti, u li dawn il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016⁶². B'mod partikolari biex tkun żgurata l-partecipazzjoni indaqs waqt it-thejjija tal-atti delegati, jenħteġ li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u jenħteġ li l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija tal-atti delegati.

⁶¹ Ir-Regolament (UE) Nru 515/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' April 2014 li jistabbilixxi, bħala parti mill-Fond għas-Sigurtà Interna, l-istrument għall-appoġġ finanzjarju għall-fruntieri esterni u l-viża u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 574/2007/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 143).

⁶² http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2016.123.01.0001.01.MLT.

- (64) Biex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenhtieg li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni biex tadotta regoli dettaljati dwar: il-mekkanizmi, il-proċeduri u l-indikaturi awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data; l-iżvilupp tal-istandard tal-UMF; il-proċeduri għad-determinazzjoni tal-kazijiet ta' similarità tal-identitajiet; it-tħaddim tar-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki; u l-proċedura ta' kooperazzjoni fil-kaz ta' incidenti li jaffettwaw is-sigurtà. Jenhtieg li dawn is-setgħat jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶³.
- (65) Ir-Regolament 2016/794 għandu japplika għal kull proċessar ta' data mill-Ewropol għall-finijiet ta' dan ir-Regolament.
- (66) Dan ir-Regolament hu mingħajr ħsara għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2004/38/KE.
- (67) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen.
- (68) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-Pożizzjoni tad-Danimarka, meħmuż mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u la hi marbuta bih u lanqas ma hi soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu. Peress li dan ir-Regolament jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, id-Danimarka, f'konformità mal-Artikolu 4 ta' dan il-Protokoll, għandha tiddeċiedi jekk hix se timplimentah fid-dritt nazzjonali tagħha fi żmien sitt xhur wara l-adozzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (69) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li r-Renju Unit ma jipparteċipax fih, f'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE⁶⁴; għaldaqstant, ir-Renju Unit mhuwiex qed jiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhuwiex marbut bih u lanqas ma hu soġġett għall-applikazzjoni tiegħu.
- (70) Dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li l-Irlanda ma tipparteċipax fih, skont id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE⁶⁵; Għaldaqstant l-Irlanda mhix qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhix marbuta bih u lanqas ma hi soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (71) Rigward l-Iżlanda u n-Norveġja, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, mal-applikazzjoni u mal-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen⁶⁶, li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1(A), (B) u (G) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni ta' dan il-Ftehim⁶⁷.

⁶³ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

⁶⁴ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000 dwar it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq biex jieħdu parti f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43).

⁶⁵ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

⁶⁶ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36

⁶⁷ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31.

- (72) Fir-rigward tal-Iżvizzera, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Ftehim konkluż bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, mal-applikazzjoni u mal-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen⁶⁸ li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1(A), (B) u (G) tad-Deċiżjoni 1999/437/KE li jinqraw flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE⁶⁹.
- (73) Fir-rigward tal-Liechtenstein, dan ir-Regolament jikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein għall-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, mal-applikazzjoni u mal-iżvilupp tal-*acquis*⁷⁰ ta' Schengen li jaqgħu taħt il-qasam imsemmi fl-Artikolu 1(A), (B) u (G) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE li jinqraw flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE⁷¹.
- (74) Fir-rigward ta' Ċipru, id-dispożizzjonijiet relatati mas-SIS u mal-VIS jikkostitwixxu dispożizzjonijiet li jibnu fuq, jew inkella li huma relatati mal-*acquis* ta' Schengen skont it-tifsira tal-Artikolu 3(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003.
- (75) Fir-rigward tal-Bulgarija u tar-Rumanija, id-dispożizzjonijiet relatati mas-SIS u mal-VIS jikkostitwixxu dispożizzjonijiet li jibnu fuq l-*acquis* ta' Schengen, jew li huma b'xi mod ieħor marbuta miegħu, skont it-tifsira tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005 li jinqara flimkien mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/365/UE⁷² u mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1908⁷³.
- (76) Fir-rigward tal-Kroazja, id-dispożizzjonijiet relatati mas-SIS u mal-VIS jikkostitwixxu dispożizzjonijiet li jibnu fuq l-*acquis* ta' Schengen, jew li huma b'xi mod ieħor marbuta miegħu, skont it-tifsira tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2011 li jinqara flimkien mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/733⁷⁴.
- (77) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u għandu jiġi implimentat f'konformità ma' dawn id-drittijiet u l-prinċipji.
- (78) Biex dan ir-Regolament ikun jaqbel fil-qafas legali eżistenti, jenħteġ li r-Regolament (UE) 2016/399, ir-Regolament (UE) 2017/2226, id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI, ir-Regolament (KE) 767/2008 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE jiġu emendati kif xieraq,

⁶⁸ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁶⁹ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 1.

⁷⁰ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

⁷¹ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 19.

⁷² Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/365/UE tad-29 ta' Ġunju 2010 dwar l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen relatati mas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen fir-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija, ĠU L 166, 1.7.2010, p. 17.

⁷³ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/1908 tat-12 ta' Ottubru 2017 dwar l-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li jirrigwardaw is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża fir-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija, ĠU M 269, 19.10.2017, p. 39.

⁷⁴ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/733 tal-25 ta' April 2017 dwar l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen relatati mas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen fir-Repubblika tal-Kroazja, ĠU L 108, 26.4.2017, p. 31.

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet ġenerali

Artikolu 1 *Suġġett*

1. Dan ir-Regolament, flimkien mar-[Regolament 2018/xx dwar l-interoperabbiltà, il-kooperazzjoni tal-pulizija u dik ġudizzjarja, l-ażil u l-migrazzjoni], jistabbilixxi qafas għall-iżgurar tal-interoperabbiltà bejn is-Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES), is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), [is-sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)], il-Eurodac, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS), u [s-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (ECRIS-TCN)] biex dawn is-sistemi u d-data jissupplimentaw lil xulxin.
2. Il-qafas għandu jinkludi l-komponenti tal-interoperabbiltà li ġejjin:
 - (a) portal Ewropew tat-tfittxija (ESP);
 - (b) servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż);
 - (c) repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR);
 - (d) detettur ta' identitajiet multipli (MID).
3. Dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll dispożizzjonijiet dwar ir-rekwiżiti tal-kwalità tad-data, dwar Format Universali ta' Messaġġ (UMF), dwar repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki (CRRS) u jistabbilixxi r-responsabbiltajiet tal-Istati Membri u tal-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA), fir-rigward tad-disinn u tal-operat tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
4. Dan ir-Regolament jadatta wkoll il-proċeduri u l-kundizzjonijiet għall-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri u mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi u t-Tahriġ (Europol) għas-Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES), għas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), għas-[Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS),] u għall-Eurodac għall-finijiet tal-prevenzjoni, tad-detezzjoni u tal-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra li jaqgħu taħt il-kompetenza tagħhom.

Artikolu 2 *Għanijiet ta' interoperabbiltà*

1. Billi jiżgura l-interoperabbiltà, dan ir-Regolament għandu jkollu l-għanijiet li ġejjin:
 - (a) li jtejjeb il-ġestjoni tal-fruntieri esterni;
 - (b) li jikkontribwixxi għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari;
 - (c) li jikkontribwixxi għal livell għoli ta' sigurtà fi ħdan l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni inklużi ż-żamma tas-sigurtà pubblika u tal-ordni pubbliku u s-salvagwardja tas-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri;

- (d) li jtejjeb l-implimentazzjoni tal-politika komuni dwar il-vizi; u
 - (e) li jassisti fl-eżaminazzjoni tal-applikazzjonijiet għal protezzjoni internazzjonali.
2. L-għanijiet ta' żgurar tal-interoperabbiltà għandhom jintlaħqu billi:
- (a) tiġi żgurata l-identifikazzjoni korretta tal-persuni;
 - (b) jiġi kkontribwit għall-ġlieda kontra l-frodi tal-identità;
 - (c) jittejbu u jiġu armonizzati r-rekwiżiti relatati mal-kwalità tad-data tas-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE;
 - (d) tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti u futuri tal-UE;
 - (e) jissahhu u jiġu ssimplifikati u jiġu allinjati ahjar il-kundizzjonijiet relatati mas-sigurtà tad-data u mal-protezzjoni tad-data li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE;
 - (f) jiġu ssimplifikati l-kundizzjonijiet għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi għall-EES, għall-VIS, għall-[ETIAS] u għall-Eurodac;
 - (g) l-ghoti ta' appoġġ għall-finijiet tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tal-Eurodac, tas-SIS u tas-[sistema ECRIS-TCN].

Artikolu 3

Kamp ta' applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament japplika għas-[Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES)], għas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), [għas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)] u għas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS).
2. Dan ir-Regolament japplika għal persuni li fir-rigward tagħhom tista' tiġi pproċessata data personali fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE msemmija fil-paragrafu 1.

Artikolu 4

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “fruntieri esterni” tfisser fruntieri esterni kif definiti fl-Artikolu 2(2) tar-Regolament (UE) 2016/399;
- (2) “verifiki fil-fruntieri” tfisser verifiki fil-fruntiera kif definit fl-Artikolu 2(11) tar-Regolament (UE) 2016/399;
- (3) “awtorità tal-fruntiera” tfisser il-gwardja tal-fruntiera assenjat f'konformità mal-liġi nazzjonali biex iwettaq verifiki fil-fruntieri;
- (4) “awtoritajiet superviżorji” tfisser l-awtorità superviżorja stabbilita f'konformità mal-Artikolu 51(1) tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-awtorità superviżorja stabbilita skont l-Artikolu 41(1) tad-Direttiva (UE) 2016/680;
- (5) “verifika” tfisser il-proċess ta' tqabbil ta' settijiet ta' data biex tiġi stabbilita l-validità tal-identità mistqarra (verifika “one-to-one”);

- (6) “identifikazzjoni” tfisser il-proċess biex tiġi ddeterminata l-identità ta’ persuna permezz ta’ tfittxija f’bażi ta’ data ma’ settijiet multipli ta’ data (verifika “one-to-many”);
- (7) “ċittadin ta’ pajjiż terz” tfisser persuna li mhix ċittadin tal-Unjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 20(1) tat-Trattat, jew persuna apolida jew persuna li n-nazzjonalità tagħha ma tkunx magħrufa;
- (8) “data alfanumerika” tfisser data rrappreżentata minn ittri, minn ċifri, minn karattri speċjali, minn spazji u minn marki tal-puntegġatura;
- (9) “data tal-identità” tfisser id-data msemmija fl-Artikolu 27(3)(a) sa (h);
- (10) “data dattiloskopika” tfisser id-data relatata mal-marki tas-swaba’ ta’ individwu;
- (11) “immaġni tal-wiċċ” tfisser immaġnijiet digitali tal-wiċċ;
- (12) “data bijometrika” tfisser data tal-marki tas-swaba’ u/jew tal-immaġni tal-wiċċ;
- (13) “mudell bijometriku” tfisser rappreżentazzjoni matematika miksuba b’estraxxjoni tal-karatteristiċi mid-data bijometrika limitata għall-karatteristiċi neċessarji biex isiru identifikazzjonijiet u verifiki;
- (14) “dokument tal-ivvjagġar” tfisser passaport jew dokument ieħor ekwivalenti li jintitola lid-detentur li jaqsam il-fruntieri esterni u li fuqu tista’ titwahhal viża;
- (15) “data tad-dokument tal-ivvjagġar” tfisser it-tip, in-numru u l-pajjiż tal-hruġ tad-dokument tal-ivvjagġar, id-data tal-iskadenza tal-validità tad-dokument tal-ivvjagġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li johroġ id-dokument tal-ivvjagġar;
- (16) “awtorizzazzjoni tal-ivvjagġar” tfisser awtorizzazzjoni tal-ivvjagġar kif iddefinita fl-Artikolu 3 tar-[Regolament dwar l-ETIAS];
- (17) “viża għal żmien qasir” tfisser viża kif definita fl-Artikolu 2(2)(a) tar-Regolament (KE) Nru 810/2009;
- (18) “sistemi ta’ informazzjoni tal-UE” tfisser is-sistemi tal-IT fuq skala kbira mmanigġjati mill-eu-LISA;
- (19) “data tal-Europol” tfisser data personali pprovduta mill-Europol għall-fini msemmi fl-Artikolu 18(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 2016/794;
- (20) “bażijiet ta’ data tal-Interpol” tfisser il-baży ta’ data ta’ Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruqin u Mitlufin (SLTD) tal-Interpol u l-baży ta’ data ta’ Dokumenti tal-Ivvjaġġar Assoċjati ma’ Avviżi (Interpol TDAWN) tal-Interpol.
- (21) “pariġġ” tfisser l-eżistenza ta’ korrispondenza stabbilita bit-tqabbil ta’ żewġ okkorrenzi jew aktar ta’ data personali rreġistrati jew li qed jiġu rreġistrati f’sistema ta’ informazzjoni jew f’baży ta’ data;
- (22) “hit” tfisser il-konferma ta’ pariġġ wiehied jew ta’ diversi;
- (23) “awtorità tal-pulizija” tfisser “awtorità kompetenti” kif definita fl-Artikolu 3(7) tad-Direttiva 2016/680;
- (24) “awtoritajiet maħtura” tfisser l-awtoritajiet maħtura tal-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 29(1) tar-Regolament (UE) 2017/2226, fl-Artikolu 3(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2008/633/ĠAI, [fl-Artikolu 43 tar-Regolament dwar l-ETIAS] u [fl-Artikolu 6 tar-Regolament Eurodac];

- (25) “reat terroristiku” tfisser reat skont il-ligi nazzjonali li jikkorrispondi jew li hu ekwivalenti għal wiehed mir-reati msemmija fid-Direttiva (UE) 2017/541;
- (26) “reat kriminali serju” tfisser reat li jikkorrispondi jew li huwa ekwivalenti għal wiehed mir-reati msemmija fl-Artikolu 2(2) tad-Deciżjoni Qafas 2002/584/ĠAI, jekk dan ikun punibbli skont il-ligi nazzjonali b’sentenza ta’ prigunerija jew b’ordni ta’ detenzjoni għal perjodu massimu ta’ mill-inqas tliet snin;
- (27) “EES” tfisser is-Sistema ta’ Dhul/Hruġ kif imsemmija fir-Regolament (UE) 2017/2226;
- (28) “VIS” tfisser is-Sistema ta’ Informazzjoni dwar il-Viża kif imsemmija fir-Regolament (KE) Nru 767/2008;
- (29) [“ETIAS” tfisser is-Sistema Ewropea ta’ Informazzjoni u ta’ Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar kif imsemmija fir-Regolament dwar l-ETIAS];
- (30) “Eurodac” tfisser il-Eurodac kif imsemmija fir-[Regolament Eurodac];
- (31) “SIS” tfisser is-Sistema ta’ Informazzjoni ta’ Schengen kif imsemmija [fir-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri, fir-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-ligi u fir-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tar-ritorn illegali];
- (32) [“Sistema ECRIS-TCN” tfisser is-Sistema Ewropea ta’ Informazzjoni ta’ Rekords Kriminali li fiha informazzjoni dwar ċittadini ta’ pajjiżi terzi u persuni apolidi kif imsemmija fir-Regolament dwar is-Sistema ECRIS-TCN];
- (33) “ESP” tfisser il-portal Ewropew tat-tfittxija kif imsemmi fl-Artikolu 6;
- (34) “BMS kondiviz” tfisser is-servizz kondiviz ta’ tqabbil bijometriku kif imsemmi fl-Artikolu 15;
- (35) “CIR” tfisser ir-repożitorju komuni ta’ informazzjoni dwar l-identità kif imsemmi fl-Artikolu 17;
- (36) “MID” tfisser id-detettur ta’ identitajiet multipli kif imsemmi fl-Artikolu 25;
- (37) “CRRS” tfisser ir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki kif imsemmi fl-Artikolu 39.

Artikolu 5

Nondiskriminazzjoni

L-ipproċessar ta’ data personali għall-fnijiet ta’ dan ir-Regolament m’għandu għall-ebda raġuni jirriżulta f’diskriminazzjoni kontra persuni b’has-sess, ir-razza jew l-orijġini etnika, ir-religjon jew it-twelmin, diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali. Dan għandu jirrispetta bis-shih id-dinjità u l-integrità tal-bniedem. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lit-tfal, lill-anzjani u lill-persuni b’diżabbiltà.

KAPITOLU II

Il-Portal Ewropew tat-Tfittxija

Artikolu 6

Il-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Hu stabbilit portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) għall-finijiet ta' żgurar li l-awtoritajiet tal-Istati Membri u tal-korpi tal-UE jkollhom aċċess veloċi, minghajr xkiel, effiċjenti, sistematiku u kkontrollat għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, għad-data tal-Europol u għall-bażijiet ta' data tal-Interpol li huma jehtiegu biex iwettqu l-kompiti tagħhom f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom, u għall-ghoti ta' appoġġ għall-ghanijiet tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tal-Eurodac, tas-SIS, tas-[sistema ECRIS-TCN] u tad-data tal-Europol.
2. L-ESP għandu jkun magħmul minn:
 - (a) infrastruttura ċentrali, inkluż portal tat-tfittxija li jippermetti t-tfittix simultanju fl-EES, fil-VIS, fil-[ETIAS], fil-Eurodac, fis-SIS, fis-[sistema ECRIS-TCN] kif ukoll fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol;
 - (b) kanal ta' komunikazzjoni sigur bejn l-ESP, l-Istati Membri u l-korpi tal-UE li huma intitolati jużaw l-ESP f'konformità mad-dritt tal-Unjoni;
 - (c) infrastruttura tal-komunikazzjoni sigura bejn l-ESP u l-EES, il-VIS, [l-ETIAS], il-Eurodac, is-SIS Ċentrali, [is-sistema ECRIS-TCN], id-data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol kif ukoll bejn l-ESP u l-infrastrutturi ċentrali tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u d-detettur ta' identitajiet multipli.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-ESP u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

Artikolu 7

Użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija

1. L-użu tal-ESP għandu jkun irriżervat għall-awtoritajiet tal-Istati Membri u għall-korpi tal-UE li jkollhom aċċess għall-EES, għall-[ETIAS], għall-VIS, għas-SIS, għall-Eurodac u għas-[sistema ECRIS-TCN], għas-CIR u għad-detettur ta' identitajiet multipli kif ukoll għad-data tal-Europol u għall-bażijiet ta' data tal-Interpol f'konformità mad-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali li jirregola t-tali aċċess.
2. L-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 1 għadhom jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjagġar tagħhom fis-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS u tal-[ETIAS] f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont id-dritt tal-Unjoni u nazzjonali. Dawn għandhom jużaw ukoll l-ESP biex ifittxu fis-CIR f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont dan ir-Regolament għall-finijiet imsemmija fl-Artikoli 20, 21 u 22.
3. L-awtoritajiet tal-Istati Membri msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjagġar tagħhom fis-SIS Ċentrali msemmija fir-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri u fir-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi]. L-aċċess għas-SIS Ċentrali permezz tal-ESP għandu jiġi stabbilit permezz tas-sistema nazzjonali (N.SIS) ta' kull Stat Membru f'konformità mal-[Artikolu 4(2) tar-Regolament dwar

is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri u tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi].

4. Il-korpi tal-UE għandhom jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar ta' dawn fis-SIS Ċentrali.
5. L-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jużaw l-ESP biex ifittxu data relatata ma' persuni jew mad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom fil-bażijiet ta' data tal-Interpol f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom skont id-dritt tal-Unjoni u nazzjonali.

Artikolu 8

Profili għall-utenti tal-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Biex ikun jista' jsir użu mill-ESP, l-eu-LISA għandha tohloq profil għal kull kategorija ta' utent tal-ESP f'konformità mad-dettalji tekniċi u mad-drittijiet ta' aċċess imsemmija fil-paragrafu 2, inkluż f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u nazzjonali:
 - (a) l-attributi tad-data li għandhom jintużaw għat-tfittxijiet;
 - (b) is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, id-data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol li għandhom jiġu kkonsultati u li għandhom jipprovdu twegiba lill-utent; u
 - (c) id-data pprovduta f'kull twegiba.
2. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 63 biex tispeċifika d-dettalji tekniċi tal-profil msemmija fil-paragrafu 1 għall-utenti tal-ESP imsemmija fl-Artikolu 7(1) f'konformità mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom.

Artikolu 9

Tfittxijiet

1. L-utenti tal-ESP għandhom iniedu tfittxija billi jintroduċu data fl-ESP f'konformità mal-profil tal-utent u mad-drittijiet ta' aċċess tagħhom. Meta titnieda tfittxija, l-ESP għandu jfittex b'mod simultanju, bid-data introdotta mill-utent tal-ESP, fl-EES, [fl-ETIAS], fil-VIS, fis-SIS, fil-Eurodac, [fis-sistema ECRIS-TCN] u fis-CIR kif ukoll fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol.
2. L-attributi tad-data użati għat-tnedija ta' tfittxija permezz tal-ESP għandhom jikkorrispondu għall-attributi tad-data relatati ma' persuni jew ma' dokumenti tal-ivvjaġġar li jistgħu jintużaw biex isiru tfittxijiet fid-diversi sistemi ta' informazzjoni tal-UE, fid-data tal-Europol u fil-bażijiet ta' data tal-Interpol f'konformità mal-istrumenti legali li jirregolawhom.
3. L-eu-LISA għandha timplimenta dokument ta' kontroll tal-interfaċċa (ICD) ibbażat fuq il-UMF imsemmi fl-Artikolu 38 għall-ESP.
4. L-EES, [l-ETIAS], il-VIS, is-SIS, il-Eurodac, [is-sistema ECRIS-TCN], is-CIR u d-detettur ta' identitajiet multipli, kif ukoll id-data tal-Europol u l-bażijiet ta' data tal-Interpol, għandhom jipprovdu d-data li jkun fihom li tirriżulta mit-tfittxija tal-ESP.
5. Meta jsiru tfittxijiet fil-bażijiet ta' data tal-Interpol, id-disinn tal-ESP għandu jiżgura li d-data użata mill-utent tal-ESP li jniedi tfittxija ma tinqasamx mas-sidien tad-data tal-Interpol.

6. It-twegiba lill-utent tal-ESP għandha tkun unika u għandu jkun fiha d-data kollha li għaliha l-utent ikollu aċċess skont id-dritt tal-Unjoni. Meta jkun hemm bżonn, it-twegiba pprovduta mill-ESP għandha tindika għal liema sistema ta' informazzjoni jew bażi ta' data tappartjeni d-data.
7. Il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 63 biex tispeċifika l-kontenut u l-format tat-twegibiet tal-ESP.

Artikolu 10 *Żamma tal-logs*

1. Mingħajr ħsara għall-[Artikolu 46 tar-Regolament dwar l-EES], għall-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, għall-[Artikolu 59 tal-proposta dwar l-ETIAS] u għall-Artikoli 12 u 18 tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri, l-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fi hdan l-ESP. Dawk il-logs għandhom jinkludu, b'mod partikolari, dawn li ġejjin:
 - (a) l-awtorità tal-Istat Membru u l-utent individwali tal-ESP, inkluż il-profil tal-ESP użat kif imsemmi fl-Artikolu 8;
 - (b) id-data u l-ħin tat-tfittxija;
 - (c) is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u l-bażijiet ta' data tal-Interpol imfittxija;
 - (d) f'konformità mar-regoli nazzjonali jew, fejn applikabbli, mar-Regolament (UE) 45/2001, il-marka ta' identifikazzjoni tal-persuna li wettqet it-tfittxija..
2. Il-logs jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà tad-data skont l-Artikolu 42. Dawn il-logs għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jiġihassru sena wara li jinholqu, sakemm ma jkunux meħtieġa għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew.

Artikolu 11

Proċeduri ta' riżerva f'każ ta' impossibbiltà teknika li jintuża l-portal Ewropew tat-tfittxija

1. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża l-ESP biex issir tfittxija f'sistema ta' informazzjoni waħda jew aktar tal-UE minn fost dawk imsemmija fl-Artikolu 9(1) jew fis-CIR, minhabba ħsara fl-ESP, l-utenti tal-ESP għandhom jiġu nnotifikati mill-eu-LISA.
2. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża l-ESP biex issir tfittxija f'sistema ta' informazzjoni waħda jew aktar tal-UE minn fost dawk imsemmija fl-Artikolu 9(1) jew fis-CIR, minhabba ħsara fl-infrastruttura nazzjonali fi Stat Membru, l-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru għandha tinnotifika lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni.
3. Fiż-żewġ xenarji, u sakemm tiġi indirizzata l-ħsara teknika, l-obbligu msemmi fl-Artikolu 7(2) u (4) m'għandux ikun japplika u l-Istati Membri jistgħu jaċċessaw is-sistemi ta' informazzjoni msemmi fl-Artikolu 9(1) jew is-CIR direttament billi jużaw l-interfaċċi uniformi nazzjonali rispettivi jew l-infrastrutturi tal-komunikazzjoni nazzjonali tagħhom.

KAPITOLU III

Servizz Kondiviż ta' Tqabbil Bijometriku

Artikolu 12

Servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku

1. Servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) li jaħżen mudelli bijometriċi u li jippermetti li jsiru tfittxijiet b'data bijometrika f'diversi sistemi ta' informazzjoni tal-UE hu stabbilit għall-finijiet ta' għoti ta' appoġġ għas-CIR u għad-detettur ta' identitajiet multipli u għall-għanijiet tal-EES, tal-VIS, tal-Eurodac, tas-SIS u tas-[sistema ECRIS-TCN].
2. Il-BMS kondiviż għandu jkun magħmul minn:
 - (a) infrastruttura ċentrali, inkluża magna tat-tiftix u l-ħżin tad-data msemmija fl-Artikolu 13;
 - (b) infrastruttura tal-komunikazzjoni sigura bejn il-BMS kondiviż, is-SIS Ċentrali u s-CIR.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-BMS kondiviż u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

Artikolu 13

Data maħżuna fis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku

1. Il-BMS kondiviż għandu jaħżen il-mudelli bijometriċi li għandu jikseb mid-data bijometrika li ġejja:
 - (a) id-data msemmija fl-Artikolu 16(1)(d) u fl-Artikolu 17(1)(b) u (c) tar-Regolament (UE) 2017/2226;
 - (b) id-data msemmija fl-Artikolu 9(6) tar-Regolament (UE) 767/2008;
 - (c) [id-data msemmija fl-Artikolu 20(2)(w) u (x) tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri;
 - (d) id-data msemmija fl-Artikolu 20(3)(w) u (x) tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi;
 - (e) id-data msemmija fl-Artikolu 4(3)(t) u (u) tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tar-ritorn illegali];
 - (f) [id-data msemmija fl-Artikolu 13(a) tar-Regolament Eurodac;]
 - (g) [id-data msemmija fl-Artikolu 5(1)(b) u fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament dwar l-ECRIS-TCN.]
2. Il-BMS kondiviż għandu jinkludi f'kull mudell bijometriku referenza għas-sistemi ta' informazzjoni li fihom tkun maħżuna d-data bijometrika korrispondenti.
3. Il-mudelli bijometriċi għandhom jiddaħhlu fil-BMS kondiviż biss wara verifika awtomatizzata tal-kwalità tad-data bijometrika miżjuda f'waħda mis-sistemi ta' informazzjoni mwettqa mill-BMS kondiviż biex jiġi żgurat l-issodisfar ta' standard minimu tal-kwalità tad-data.
4. Il-ħżin tad-data msemmi fil-paragrafu 1 għandu jissodisfa l-istandards tal-kwalità msemmija fl-Artikolu 37(2).

Artikolu 14

It-tfittix tad-data bijometrika bis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku

Biex titfittex id-data bijometrika maħżuna fi hdan is-CIR u s-SIS, is-CIR u s-SIS għandhom jużaw il-mudelli bijometriċi maħżuna fil-BMS kondiviż. It-tfittix jiet bid-data bijometrika għandhom isiru f'konformità mal-finijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament u fir-Regolament dwar l-EES, fir-Regolament dwar il-VIS, fir-Regolament Eurodac, fir-[Regolamenti dwar is-SIS] u fir-[Regolament dwar l-ECRIS-TCN].

Artikolu 15

Żamma ta' data fis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku

Id-data msemmija fl-Artikolu 13 għandha tinhażen fil-BMS kondiviż sakemm id-data bijometrika tibqa' maħżuna fis-CIR jew fis-SIS.

Artikolu 16

Żamma tal-logs

1. Minghajr ħsara għall-[Artikolu 46 tar-Regolament dwar l-EES], għall-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u għall-[Artikoli 12 u 18 tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi], l-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fi hdan il-BMS kondiviż. Dawk il-logs għandhom jinkludu, b'mod partikolari, dawn li ġejjin:
 - (a) l-istorja relatata mal-ħolqien u mal-ħżin tal-mudelli bijometriċi;
 - (b) referenza għas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE mfittxija bil-mudelli bijometriċi maħżuna fil-BMS kondiviż;
 - (c) id-data u l-ħin tat-tfittxija;
 - (d) it-tip ta' data bijometrika użata għat-tnedija tat-tfittxija;
 - (e) it-tul tat-tfittxija;
 - (f) ir-rizultati tat-tfittxija u d-data u l-ħin tar-rizultat;
 - (g) f'konformità mar-regoli nazzjonali jew, fejn applikabbli, mar-Regolament (UE) 45/2001, il-marka ta' identifikazzjoni tal-persuna li għamlet it-tfittxija.
2. Il-logs jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà tad-data skont l-Artikolu 42. Dawn il-logs għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru sena wara li jinħolqu, sakemm ma jkunux meħtieġa għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkun digà bdew. Il-logs imsemmija fil-paragrafu 1(a) għandhom jithassru ladarba tithassar id-data.

KAPITOLU IV

Repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

Artikolu 17

Repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

1. Qed jiġi stabbilit repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), li jgħallq fajl individwali għal kull persuna li tiġi rreġistrata fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS], fil-Eurodac jew fis-[sistema ECRIS-TCN] li fih id-data msemija fl-Artikolu 18, għall-fini ta' ffaċilitar u ta' assistenza tal-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-EES, fil-VIS, fl-[ETIAS], fil-Eurodac u fis-[sistema ECRIS-TCN], ta' appoġġjar tal-funzjonament tad-detettur ta' identitajiet multipli u ta' faċilitazzjoni u ta' ssimplifikar tal-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi għal sistemi ta' informazzjoni mhux tal-infurzar tal-liġi fil-livell tal-UE, fejn dan ikun meħtieġ għall-prevenzjoni, għall-investigazzjoni, għad-detezzjoni jew għall-prosekuzzjoni ta' reat serju.
2. Is-CIR għandu jkun magħmul minn:
 - (a) infrastruttura ċentrali li għandha tiegħu post is-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tal-Eurodac u tas-[sistema ECRIS-TCN] rispettivament biex tinħażen fiha d-data msemija fl-Artikolu 18;
 - (b) kanal ta' komunikazzjoni sigur bejn is-CIR, l-Istati Membri u l-korpi tal-UE li huma intitolati jużaw il-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) f'konformità mad-dritt tal-Unjoni;
 - (c) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-CIR u l-EES, [l-ETIAS], il-VIS, il-Eurodac u s-[sistema ECRIS-TCN] kif ukoll l-infrastrutturi ċentrali tal-ESP, tal-BMS kondiviż u tad-detettur ta' identitajiet multipli.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa s-CIR u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

Artikolu 18

Id-data tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

1. Is-CIR għandu jaħżen id-data li ġejja – logikament separata – skont is-sistema ta' informazzjoni li minnha oriġinat id-data:
 - (a) id-data msemija fl-[Artikolu 16(1)(a) sa (d) u l-Artikolu 17(1)(a) sa (c) tar-Regolament dwar l-EES];
 - (b) id-data msemija fl-Artikolu 9(4)(a) sa (c), (5) u (6) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
 - (c) [id-data msemija fl-Artikolu 15(2)(a) sa (e) tar-[Regolament dwar l-ETIAS];]
 - (d) – (mhux applikabbli)
 - (e) – (mhux applikabbli)
2. Għal kull sett ta' data msemmi fil-paragrafu 1, is-CIR għandu jinkludi referenza għas-sistemi ta' informazzjoni li għalihom tappartjeni d-data.
3. Il-ħżin tad-data msemija fil-paragrafu 1 għandu jissodisfa l-istandards tal-kwalità msemija fl-Artikolu 37(2).

Artikolu 19

Iż-żieda, l-emendar u t-thassir ta' data fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

1. Meta tiżdied, tigi emendata jew tithassar data fl-EES, fil-VIS u fl-[ETIAS], id-data msemija fl-Artikolu 18 mażżuna fil-fajl individwali tas-CIR għandha tigi indirizzata, emendata jew tithassar kif xieraq b'mod awtomatizzat.
2. Meta d-detettur ta' identitajiet multipli johlq link bajda jew hamra f'konformità mal-Artikoli 32 u 33 bejn id-data ta' żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar li jikkostitwixxu s-CIR, minflok ma johlq fajl individwali ġdid, is-CIR għandu jżid id-data l-ġdida mal-fajl individwali tad-data llinkjata.

Artikolu 20

Aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għall-identifikazzjoni

1. Meta l-awtorità tal-pulizija ta' Stat Membru tkun ingħatat it-tali setgħa permezz tal-miżuri leġislattivi nazzjonali msemija fil-paragrafu 2, din tista', esklużivament għall-fini ta' identifikazzjoni ta' persuna, tfittex fis-CIR bid-data bijometrika ta' dik il-persuna meħuda matul kontroll tal-identità.

Meta t-tfittxija tindika li d-data dwar il-persuna tkun mażżuna fis-CIR, l-awtorità tal-Istati Membri għandu jkollha aċċess biex tikkonsulta d-data msemija fl-Artikolu 18(1).

Meta d-data bijometrika tal-persuna ma tkunx tista' tintuża jew meta t-tfittxija b'dik id-data ma tirnexxi, it-tfittxija għandha ssir bid-data tal-identità tal-persuna flimkien mad-data tad-dokument tal-ivvjagġar, jew mad-data tal-identità pprovduta minn dik il-persuna.

2. L-Istati Membri li jixtiequ jużaw il-possibbiltà pprovduta f'dan l-Artikolu għandhom jadottaw miżuri leġislattivi nazzjonali. It-tali miżuri leġislattivi għandhom jispeċifikaw l-iskopijiet preċiżi tal-kontrolli tal-identità fi hdan l-iskopijiet imsemmija fl-Artikolu 2(1)(b) u (c). Dawn għandhom jahtru l-awtoritajiet tal-pulizija kompetenti u jistabbilixxu l-proċeduri, il-kundizzjonijiet u l-kriterji ta' tali kontrolli.

Artikolu 21

Aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli

1. Meta tfittxija tas-CIR tirriżulta f'link safra f'konformità mal-Artikolu 28(4), l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet differenti ddeterminati f'konformità mal-Artikolu 29 għandu jkollha aċċess, esklużivament għall-fini ta' din il-verifika, għad-data tal-identità mażżuna fis-CIR li tappartjeni għad-diversi sistemi ta' informazzjoni konnessi ma' link safra.
2. Meta tfittxija tas-CIR tirriżulta f'link hamra f'konformità mal-Artikolu 32, l-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 26(2) għandu jkollhom aċċess, esklużivament għall-finijiet tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità, għad-data tal-identità mażżuna fis-CIR li tappartjeni għad-diversi sistemi ta' informazzjoni konnessi ma' link hamra.

Artikolu 22

Tfittxija fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għal finijiet ta' infurzar tal-ligi

1. Għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni u ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra f'każ speċifiku u biex tinkiseb informazzjoni dwar jekk hemmx data dwar persuna speċifika preżenti fl-EES, fil-VIS u fl-[ETIAS], l-awtoritajiet mahtura tal-Istati Membri u l-Europol jistgħu jikkonsultaw is-CIR.
2. L-awtoritajiet mahtura tal-Istati Membri u l-Europol m'għandhomx ikunu intitolati li jikkonsultaw data li tappartjeni għall-[ECRIS-TCN] meta jikkonsultaw is-CIR għall-finijiet elenkati fil-paragrafu 1.
3. Meta, bi tweġiba għal tfittxija s-CIR jindika li hemm data dwar dik il-persuna fl-EES, fil-VIS u fl-[ETIAS], is-CIR għandu jipprovdi lill-awtoritajiet mahtura tal-Istati Membri u lill-Europol bi tweġiba fil-forma ta' referenza li tindika liema mis-sistemi ta' informazzjoni fiha d-data pariġġ imsemmija fl-Artikolu 18(2). Is-CIR għandu jwieġeb b'tali mod li s-sigurtà tad-data ma tiġix kompromessa.
4. L-aċċess shiħ għad-data li tinsab fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE għall-finijiet ta' prevenzjoni, ta' detezzjoni u ta' investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew ta' reati kriminali serji oħra jibqa' soġġett għall-kundizzjonijiet u għall-proċeduri stabbiliti fl-istrumenti legiżlattivi rispettivi li jirregolaw it-tali aċċess.

Artikolu 23

Żamma ta' data fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità

1. Id-data msemija fl-Artikolu 18(1) u (2) għandha tithassar mis-CIR f'konformità mad-dispożizzjonijiet dwar iż-żamma ta' data tar-[Regolament dwar l-EES], ir-Regolament dwar il-VIS u r-[Regolament dwar l-ETIAS] rispettivament.
2. Il-fajl individwali għandu jkun maħzun fis-CIR sakemm id-data korrispondenti tkun maħzuna f'tal-anqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni li d-data tagħha tkun tinsab fis-CIR. Il-holqien ta' link m'għandux jaffettwa l-perjodu ta' żamma ta' kull attribut tad-data llinkjata.

Artikolu 24

Żamma tal-logs

1. Mingħajr ħsara għall-[Artikolu 46 tar-Regolament dwar l-EES], għall-Artikolu 34 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 u għall-[Artikolu 59 tal-proposta dwar l-ETIAS], l-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fi hdan is-CIR f'konformità mal-paragrafi 2, 3 u 4.
2. Rigward kull aċċess għas-CIR skont l-Artikolu 20, l-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fi hdan is-CIR. Dawk il-logs għandhom jinkludu, b'mod partikolari dawn li ġejjin:
 - (a) l-iskop tal-aċċess tal-utent li jfittex permezz tas-CIR;
 - (b) id-data u l-hin tat-tfittxija;
 - (c) it-tip ta' data użata għat-tnedija tat-tfittxija;
 - (d) ir-riżultati tat-tfittxija;
 - (e) f'konformità mar-regoli nazzjonali jew mar-Regolament (UE) 2016/794 jew, fejn applikabbli, mar-Regolament (UE) 45/2001, il-marka ta' identifikazzjoni

tal-persuna li għamlet it-tfittxija.

3. Rigward kull aċċess għas-CIR skont l-Artikolu 21, l-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fi hdan is-CIR. Dawk il-logs għandhom jinkludu, b'mod partikolari dawn li ġejjin:
 - (a) l-iskop tal-aċċess tal-utent li jfittex permezz tas-CIR;
 - (b) id-data u l-hin tat-tfittxija;
 - (c) fejn rilevanti, id-data użata għat-tnedija tat-tfittxija;
 - (d) fejn rilevanti, ir-riżultati tat-tfittxija;
 - (e) f'konformità mar-regoli nazzjonali jew mar-Regolament (UE) 2016/794 jew, fejn applikabbli, mar-Regolament (UE) 45/2001, il-marka ta' identifikazzjoni tal-persuna li għamlet it-tfittxija.
4. Rigward kull aċċess għas-CIR skont l-Artikolu 22, l-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjonijiet kollha ta' proċessar tad-data fi hdan is-CIR. Dawk il-logs għandhom jinkludu, b'mod partikolari dawn li ġejjin:
 - (a) ir-referenza tal-fajl nazzjonali;
 - (b) id-data u l-hin tat-tfittxija;
 - (c) it-tip ta' data użata għat-tnedija tat-tfittxija;
 - (d) ir-riżultati tat-tfittxija;
 - (e) l-isem tal-awtorità li tikkonsulta s-CIR;
 - (f) f'konformità mar-regoli nazzjonali jew mar-Regolament (UE) 2016/794 jew, fejn applikabbli, mar-Regolament (UE) 45/2001, il-marka ta' identifikazzjoni tal-uffiċjal li għamel it-tfittxija u tal-uffiċjal li ordna t-tfittxija.

Il-logs tat-tali aċċess għandhom jiġu vverifikati b'mod regolari mill-awtorità supervizzorja kompetenti stabbilita f'konformità mal-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) 2016/679 jew f'konformità mal-Artikolu 41 tad-Direttiva 2016/680, f'intervalli li ma jaqbzux is-sitt xhur, biex jiġi vverifikat jekk il-proċeduri u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 22 minn (1) sa (3) ġewx issodisfati.
5. Kull Stat Membru għandu jżomm logs tat-tfittxijiet tal-persunal awtorizzat kif xieraq biex juża s-CIR skont l-Artikoli 20, 21 u 22.
6. Il-logs imsemmija fil-paragrafi 1 u 5 jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' tfittxija u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà tad-data skont l-Artikolu 42. Dawn għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jithassru sena wara li jinholqu, sakemm ma jkunux meħtieġa għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkun digà bdew.
7. L-eu-LISA għandha żżomm il-logs relatati mal-istorja tad-data maħżuna fil-fajl individwali, għall-finijiet iddefiniti fil-paragrafu 6. Il-logs relatati mal-istorja tad-data maħżuna għandhom jithassru ladarba tithassar id-data.

KAPITOLU V

Id-Detettur ta' Identitajiet Multipli

Artikolu 25

Id-detettur ta' identitajiet multipli

1. Detettur ta' identitajiet multipli (MID) li johloq u jaħžen links bejn id-data fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE inklużi fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u fis-SIS u li, bħala konsegwenza, jidentifika identitajiet multipli, bl-iskop doppju li jiffaċilita l-kontrolli tal-identità u jiggieled il-frodi tal-identità, hu stabbilit biex jappoġġja l-funzjoni tas-CIR u l-għanijiet tal-EES, tal-VIS, tal-ETIAS], tal-Eurodac, tas-SIS u tas-[sistema ECRIS-TCN].
2. L-MID għandu jkun magħmul minn:
 - (a) infrastruttura ċentrali, li taħžen links u referenzi għas-sistemi ta' informazzjoni;
 - (b) infrastruttura tal-komunikazzjoni sigura li tqabbad l-MID mas-SIS u mal-infrastrutturi ċentrali tal-portal Ewropew tat-tfittxija u tas-CIR.
3. L-eu-LISA għandha tiżviluppa l-MID u tiżgura l-ġestjoni teknika ta' dan.

Artikolu 26

Aċċess għad-detettur ta' identitajiet multipli

1. Għall-finijiet tal-verifika manwali tal-identità msemmija fl-Artikolu 29, l-aċċess għad-data msemmija fl-Artikolu 34 maħzuna fl-MID għandu jingħata lil:
 - (a) l-awtoritajiet tal-fruntiera meta joħolqu jew jaġġornaw fajl individwali kif previst fl-Artikolu 14 tar-[Regolament dwar l-EES];
 - (b) l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 6(1) u (2) tar-Regolament 767/2008 meta joħolqu jew jaġġornaw fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
 - (c) [l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS meta jwettqu l-valutazzjoni msemmija fl-Artikoli 20 u 22 tar-Regolament dwar l-ETIAS;]
 - (d) – (mhux applikabbli);
 - (e) l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li johloq [twissija tas-SIS f'konformità mar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri];
 - (f) – (mhux applikabbli).
2. L-awtoritajiet tal-Istati Membri u l-korpi tal-UE li jkollhom aċċess għal tal-anqas sistema ta' informazzjoni waħda tal-UE inkluża fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità jew għas-SIS għandu jkollhom aċċess għad-data msemmija fl-Artikolu 34(a) u (b) rigward kull link hamra kif imsemmi fl-Artikolu 32.

Artikolu 27

Detezzjoni ta' identitajiet multipli

1. Detezzjoni ta' identitajiet multipli fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u fis-SIS għandha titnieda meta:
 - (a) jinholq jew jiġi aġġornat fajl individwali fl-[EES f'konformità mal-Artikolu

- 14 tar-Regolament dwar l-EES];
- (b) jinholoq jew jigi aġġornat fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
 - (c) [jinholoq jew jigi aġġornat fajl ta' applikazzjoni fl-ETIAS f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament dwar l-ETIAS;]
 - (d) – (mhux applikabbli);
 - (e) [tinholoq jew tigi aġġornata twissija dwar persuna fis-SIS f'konformità mal-Kapitolu V tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri];
 - (f) – (mhux applikabbli).
2. Meta d-data li tinsab fi ħdan sistema ta' informazzjoni kif imsemmija fil-paragrafu 1 ikun fiha data bijometrika, ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u s-SIS Ċentrali għandhom jużaw is-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż) biex iwettqu d-detezzjoni ta' identitajiet multipli. Il-BMS kondiviż għandu jqabbel il-mudelli bijometriċi miksuba minn kwalunkwe data bijometrika ġdida mal-mudelli bijometriċi li diġà jinsabu fil-BMS kondiviż biex jivverifika jekk id-data li tappartjeni għall-istess ċittadin ta' pajjiż terz hix diġà maħżuna fis-CIR jew fis-SIS Ċentrali.
3. Minbarra l-proċess imsemmi fil-paragrafu 2, is-CIR u s-SIS Ċentrali għandhom jużaw il-portal Ewropew tat-tfittxija biex ifittxu d-data maħżuna fis-CIR u fis-SIS Ċentrali billi jużaw id-data li ġejja:
- (a) il-kunjom (isem tal-familja); l-isem/ismijiet (isem/ismijiet mogħti(ja)) id-data tat-twelid, is-sess u n-nazzjonalità(jiet) kif imsemmija fl-Artikolu 16(1)(a) tar-Regolament dwar l-EES];
 - (b) il-kunjom (isem tal-familja); l-isem/ismijiet (isem/ismijiet mogħti(ja)) id-data tat-twelid, is-sess u n-nazzjonalità(jiet) kif imsemmija fl-Artikolu 9(4)(a) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
 - (c) [il-kunjom (isem tal-familja); l-isem/ismijiet (isem/ismijiet mogħti(ja)) il-kunjom tat-twelid; id-data tat-twelid, il-post tat-twelid, is-sess u n-nazzjonalità(jiet) kif imsemmija fl-Artikolu 15(2) tar-Regolament dwar l-ETIAS;]
 - (d) – (mhux applikabbli);
 - (e) [kunjomi(jiet); l-isem/ismijiet; l-isem/ismijiet tat-twelid, l-ismijiet użati fl-antik u l-psewdonimi; id-data tat-twelid, il-post tat-twelid, in-nazzjonalità(jiet) u s-sess kif imsemmija fl-Artikolu 20(2) tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri;]
 - (f) – (mhux applikabbli);
 - (g) – (mhux applikabbli);
 - (h) – (mhux applikabbli).
4. Id-detezzjoni ta' identitajiet multipli għandha titnieda biex titqabbel id-data disponibbli f'sistema ta' informazzjoni waħda ma' data disponibbli f'sistemi ta' informazzjoni oħra.

Artikolu 28

Riżultati tad-detezzjoni ta' identitajiet multipli

1. Meta t-tfittxijiet imsemmija fl-Artikolu 27(2) u (3) ma jirrapportaw ebda hit, il-proċedura msemmija fl-Artikolu 27(1) għandha tkompli f'konformità mar-Regolamenti rispettivi li jirregolawhom.
2. Meta t-tfittxija stabbilita fl-Artikolu 27(2) u (3) tirrapporta hit waħda jew aktar, ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u, fejn rilevanti, is-SIS għandha tohloq link bejn id-data użata għat-tnedija tat-tfittxija u d-data li twassal għall-hit.
Meta jiġu rrapportati diversi hits, għandha tinholoq link bejn id-data kollha li twassal għall-hit. Meta d-data diġà tkun illinkjata, il-link eżistenti għandha tiġi estiża għad-data użata għat-tnedija tat-tfittxija.
3. Meta t-tfittxija msemmija fl-Artikolu 27(2) jew (3) tirrapporta hit waħda jew aktar u d-data tal-identità tal-fajls illinkjati tkun identika jew simili, għandha tinholoq link bajda f'konformità mal-Artikolu 33.
4. Meta t-tfittxija msemmija fl-Artikolu 27(2) jew (3) tirrapporta hit waħda jew aktar u d-data tal-identità tal-fajls illinkjati ma tkunx tista' titqies bħala simili, għandha tinholoq link safra f'konformità mal-Artikolu 30 u għandha tkun tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 29.
5. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-proċeduri biex tiddetermina l-każijiet li fihom id-data tal-identità tkun tista' titqies bħala identika jew simili fl-atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 64(2).
6. Il-links għandhom jinħażnu fil-fajl ta' konferma tal-identità msemmi fl-Artikolu 34
Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi r-regoli tekniċi għall-illinkjar tad-data minn sistemi ta' informazzjoni differenti permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 64(2).

Artikolu 29

Verifika manwali ta' identitajiet differenti

1. Mingħajr hsara għall-paragrafu 2, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti għandha tkun:
 - (a) l-awtorità tal-fruntiera għal hits li jkunu seħħew meta jinholoq jew jiġi aġġornat fajl individwali fl-[EES f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament dwar l-EES];
 - (b) l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 6(1) u (2) tar-Regolament 767/2008 għal hits li jkunu seħħew matul il-ħolqien jew l-aġġornament ta' fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
 - (c) [l-Unità Ċentrali tal-ETIAS u l-Unitajiet Nazzjonali tal-ETIAS għal hits li jkunu seħħew f'konformità mal-Artikoli 18, 20 u 22 tar-Regolament dwar l-ETIAS];
 - (d) – (mhux applikabbli);
 - (e) l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru għal hits li jkunu seħħew matul il-ħolqien

ta' twissija tas-SIS f'konformità mar-[Regolamenti dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri];

(f) – (mhux applikabbli).

Id-detettur ta' identitajiet multipli għandu jindika l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti fil-fajl ta' verifika tal-identità.

2. L-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti fil-fajl ta' konferma tal-identità għandha tkun l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li holoq it-twissija fejn tinholq link għad-data inkluża:
 - (a) fi twissija fir-rigward ta' persuni mfittxija għal arrest għal finijiet ta' konsenja jew ta' estradizzjoni kif imsemmija fl-Artikolu 26 tar-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi];
 - (b) fi twissija dwar persuni neqsin jew vulnerabbli kif imsemmija fl-Artikolu 32 tar-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi];
 - (c) fi twissija dwar persuni mfittxija biex jassistu fi proċedura ġudizzjarja kif imsemmija fl-Artikolu 34 tar-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi];
 - (d) [fi twissija dwar ritorn f'konformità mar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tar-ritorn illegali];
 - (e) fi twissija dwar persuni għal kontrolli diskreti, għal kontrolli ta' inkjesta jew għal kontrolli speċifiċi kif imsemmija fl-Artikolu 36 tar-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi];
 - (f) fi twissija dwar persuni mfittxija mhux magħrufa għall-identifikazzjoni skont id-dritt nazzjonali u għat-tfittxija b'data bijometrika kif imsemmija fl-Artikolu 40 tar-[Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi];
3. Mingħajr ħsara għall-paragrafu 4, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti għandu jkollha aċċess għad-data llinkjata li tinsab fil-fajl rilevanti ta' konferma tal-identità u għad-data tal-identità llinkjata fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u, fejn rilevanti, fis-SIS, u għandha tivvaluta l-identitajiet differenti u għandha taġġorna l-link f'konformità mal-Artikoli 31, 32 u 33 u żżidha fil-fajl ta' konferma tal-identità mingħajr dewmien.
4. Meta l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet differenti fil-fajl ta' konferma tal-identità tkun l-awtorità tal-fruntiera li tohloq jew taġġorna fajl individwali fl-EES f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament dwar l-EES, u fejn tinkiseb link safra, l-awtorità tal-fruntiera għandha taqsmel verifiki addizzjonali bħala parti mill-verifika tat-tieni linja. Matul il-verifika tat-tieni linja, l-awtoritajiet tal-fruntiera għandu jkollhom aċċess għad-data relatata li tinsab fil-fajl rilevanti ta' konferma tal-identità u għandhom jivvalutaw l-identitajiet differenti u għandhom jaġġornaw il-link f'konformità mal-Artikoli minn 31 sa 33 u jżiduha mal-fajl ta' konferma tal-identità mingħajr dewmien.
5. Meta tinkiseb aktar minn link waħda, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti għandha tivvaluta kull link b'mod separat.
6. Meta d-data li tirrapporta hit diġà tkun giet illinkjata, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti għandha tqis il-links eżistenti meta tivvaluta l-holqien ta' links godda.

Artikolu 30

Link safra

1. Link bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni jew aktar għadha tigi kklassifikata bħala safra f'kull wiehed mill-każijiet li ġejjin:
 - (a) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika iżda d-data tal-identità tkun differenti u ma tkun saret ebda verifika manwali tal-identità differenti;
 - (b) id-data llinkjata jkollha data tal-identità differenti u ma tkun saret ebda verifika manwali tal-identità differenti.
2. Meta link tigi kklassifikata bħala safra f'konformità mal-paragrafu 1, tapplika l-proċedura stabbilita fl-Artikolu 29.

Artikolu 31

Link ħadra

1. Link bejn data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni jew aktar għandha tigi kklassifikata bħala ħadra meta d-data llinkjata ma jkollhiex l-istess data bijometrika iżda jkollha data tal-identità simili u l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi għal żewġ persuni differenti.
2. Meta ssir tfittxija fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) jew fis-SIS u meta tkun teżisti link ħadra bejn żewġ sistemi ta' informazzjoni jew aktar li jikkostitwixxu s-CIR jew mas-SIS, id-detettur ta' identitajiet multipli għandu jindika li d-data tal-identità tad-data llinkjata ma tikkorrispondix għall-istess persuna. Is-sistema ta' informazzjoni li fiha ssir it-tfittxija għandha twieġeb billi tindika biss id-data tal-persuna li d-data tagħha tkun intużat għat-tfittxija, mingħajr ma titla' hit mad-data li tkun soġġetta għal-link ħadra.

Artikolu 32

Link ħamra

1. Link bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni jew aktar għadha tigi kklassifikata bħala ħamra f'kull wiehed mill-każijiet li ġejjin:
 - (a) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika iżda data tal-identità differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi b'mod illegali għall-istess persuna;
 - (b) id-data llinkjata jkollha data tal-identità simili u l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi b'mod illegali għall-istess persuna.
2. Meta ssir tfittxija fis-CIR jew fis-SIS u meta tkun teżisti link ħamra bejn żewġ sistemi ta' informazzjoni jew aktar li jikkostitwixxu s-CIR jew mas-SIS, id-detettur ta' identitajiet multipli għandu jwieġeb billi jindika d-data msemmija fl-Artikolu 34. Is-segwitu għal link ħamra għandu jsir f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u nazzjonali.
3. Meta tinholq link ħamra bejn id-data mill-EES, mill-VIS, [mill-ETIAS], mill-Eurodac jew mis-[Sistema ECRIS-TCN], il-fajl individwali maħzun fis-CIR għandu jiġi aġġornat f'konformità mal-Artikolu 19(1).

4. Mingħajr hsara għad-dispożizzjonijiet relatati mal-immaniġġjar tat-twissijiet fis-SIS imsemmija fir-[Regolamenti dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri, dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi u dwar is-SIS fil-qasam tar-ritorn illegali], u mingħajr hsara għal-limitazzjonijiet neċessarji għall-protezzjoni tas-sigurtà u tal-ordni pubbliku, għall-prevenzjoni tal-kriminalità u għall-garanzija li ebda investigazzjoni nazzjonali ma tiġi imxekkla, fejn tinholq link hamra, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti għandha tinforma lill-persuna dwar il-preżenza ta' identitajiet illegali multipli.
5. Meta tinholq link hamra, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti għandha tipprovdi referenza għall-awtoritajiet responsabbli għad-data llinkjata.

Artikolu 33

Link bajda

1. Link bejn id-data minn żewġ sistemi ta' informazzjoni jew aktar għadha tiġi kklassifikata bħala bajda f'kull wieħed mill-każijiet li ġejjin:
 - (a) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika jew l-istess data tal-identità jew data tal-identità simili;
 - (b) id-data llinkjata jkollha l-istess data tal-identità jew data tal-identità simili u tal-anqas waħda mis-sistemi ta' informazzjoni ma jkollhiex data bijometrika dwar il-persuna;
 - (c) id-data llinkjata jkollha l-istess data bijometrika iżda data tal-identità differenti u l-awtorità responsabbli għall-verifika tal-identitajiet differenti tkun ikkonkludiet li din tirreferi għall-istess persuna li jkollha data tal-identità differenti b'mod legali;
2. Meta ssir tfittxija fis-CIR jew fis-SIS u meta tkun teżisti link bajda bejn sistema ta' informazzjoni waħda jew aktar li jikkostitwixxu s-CIR jew mas-SIS, id-detettur ta' identitajiet multipli għandu jindika li d-data tal-identità tad-data llinkjata tikkorrispondi għall-istess persuna. Is-sistemi ta' informazzjoni li fihom issir it-tfittxija għandhom iwieġbu billi jindikaw, fejn rilevanti, id-data llinkjata kollha dwar il-persuna, u b'hekk itellghu hit mad-data li tkun soġġetta għal-link bajda, jekk l-awtorità li tniedi t-tfittxija jkollha aċċess għad-data llinkjata skont id-dritt tal-Unjoni jew nazzjonali.
3. Meta tinholq link bajda bejn id-data mill-EES, mill-VIS, [mill-ETIAS], mill-Eurodac jew mis-[sistema ECRIS-TCN], il-fajl individwali mażzun fis-CIR għandu jiġi aġġornat f'konformità mal-Artikolu 19(1).
4. Mingħajr hsara għad-dispożizzjonijiet relatati mal-immaniġġjar tat-twissijiet fis-SIS imsemmija fir-[Regolamenti dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri, dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi u dwar is-SIS fil-qasam tar-ritorn illegali], fejn tinholq link bajda wara verifika manwali ta' identitajiet multipli, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti għandha tinforma lill-persuna bil-preżenza ta' diskrepanzi bejn id-data personali tagħha bejn is-sistemi u għandha tipprovdi referenza għall-awtoritajiet responsabbli għad-data llinkjata.

Artikolu 34
Fajl ta' konferma tal-identità

Il-fajl ta' konferma tal-identità għandu jkun fih id-data li ġejja:

- (a) il-links, inkluża d-deskrizzjoni ta' dawn fil-forma ta' kuluri, kif imsemmija fl-Artikoli minn 30 sa 33;
- (b) referenza għas-sistemi ta' informazzjoni li d-data tagħhom hi llinkjata;
- (c) numru uniku ta' identifikazzjoni li jippermetti li tinstab id-data mis-sistemi ta' informazzjoni tal-fajls illinkjati korrispondenti;
- (d) fejn rilevanti, l-awtorità responsabbli għall-verifika ta' identitajiet differenti;

Artikolu 35
Żamma ta' data fid-detettur ta' identitajiet multipli

Il-fajls ta' konferma tal-identità u d-data tagħhom, inklużi l-links, għandhom jinħażnu fid-detettur ta' identitajiet multipli (MID) biss sakemm id-data llinkjata tibqa' maħżuna f'żewġ sistemi ta' informazzjoni tal-UE jew aktar.

Artikolu 36
Żamma tal-logs

1. L-eu-LISA għandha żżomm logs tal-operazzjoni kollha ta' proċessar tad-data fl-MID. Dawk il-logs għandhom jinkludu, b'mod partikolari, dawn li ġejjin:
 - (a) l-iskop tal-aċċess tal-utent u d-drittijiet ta' aċċess tiegħu;
 - (b) id-data u l-hin tat-tfittxija;
 - (c) it-tip ta' data użata għat-tnedija tat-tfittxija jew tat-tfittxijiet;
 - (d) ir-referenza għad-data llinkjata;
 - (e) l-istorja tal-fajl ta' konferma tal-identità;
 - (f) il-marka ta' identifikazzjoni tal-persuna li għamlet it-tfittxija.
2. Kull Stat Membru għandu jżomm logs tal-persunal debitament awtorizzat li juża l-MID.
3. Il-logs jistgħu jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data, inkluża l-verifika tal-ammissibbiltà ta' talba u tal-legalità tal-ipproċessar ta' data, u għall-iżgurar tas-sigurtà tad-data skont l-Artikolu 42. Il-logs għandhom ikunu protetti permezz ta' miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u għandhom jiġihassru sena wara li jinholqu, sakemm ma jkunux meħtieġa għal proċeduri ta' monitoraġġ li jkunu diġà bdew. Il-logs relatati mal-istorja tal-fajl ta' konferma tal-identità għandhom jiġihassru ladarba titħassar id-data fil-fajl ta' konferma tal-identità.

KAPITOLU VI

Il-miżuri li jappoġġjaw l-interoperabbiltà

Artikolu 37 *Il-kwalità tad-data*

1. L-eu-LISA għandha tistabbilixxi mekkaniżmi u proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data fuq id-data maħżuna fl-EES, fl-[ETIAS], fil-VIS, fis-SIS, fis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż), fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u fid-detettur ta' identitajiet multipli (MID).
2. L-eu-LISA għandha tistabbilixxi indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità biex tinħażen id-data fl-EES, fl-[ETIAS], fil-VIS, fis-SIS, fil-BMS kondiviż, fis-CIR u fl-MID.
3. L-eu-LISA għandha tipprovdi rapporti regolari dwar il-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data lill-Istati Membri. L-eu-LISA għandha tipprovdi wkoll rapport regolari lill-Kummissjoni li jkopri l-intoppi affaċċjati u l-Istati Membri kkonċernati.
4. Id-dettalji dwar il-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u l-istandards minimi tal-kwalità għall-ħżin tad-data fl-EES, fl-[ETIAS], fil-VIS, fis-SIS, fil-BMS kondiviż, fis-CIR u fl-MID b'mod partikolari rigward id-data bijometrika, għandhom jiġu stabbiliti fl-atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 64(2).
5. Sena wara li jiġu stabbiliti l-mekkanizmi u l-proċeduri awtomatizzati għall-kontroll tal-kwalità tad-data u l-indikaturi komuni tal-kwalità tad-data u kull sena wara dan, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-implimentazzjoni mill-Istati Membri tal-kwalità tad-data u għandha tagħmel kull rakkomandazzjoni neċessarja. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bi pjan ta' azzjoni biex tirrimedja għal kull nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni u għandha tirrapporta dwar kull progress fl-isfond ta' dan il-pjan ta' azzjoni sakemm jiġi implimentat bis-shiħ. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali stabbilita permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007⁷⁵.

Artikolu 38 *Format Universali ta' Messaġġ*

1. B'dan hu stabbilit l-istandard tal-Format Universali ta' Messaġġ (UMF). L-UMF jiddefinixxi standards għal ċerti elementi tal-kontenut tal-iskambju transfruntier ta' informazzjoni bejn is-sistemi ta' informazzjoni, l-awtoritajiet u/jew l-organizzazzjonijiet fil-qasam tal-Ġustizzja u tal-Affarijiet interni
2. L-istandard tal-UMF għandu jintuża fl-iżvilupp tal-EES, tal-[ETIAS], tal-portal Ewropew tat-tfittxija, tas-CIR, tal-MID u, jekk xieraq, fl-iżvilupp mill-eu-LISA jew

⁷⁵ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007 tal-15 ta' Frar 2007 li jistabbilixxi Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (ĠU L 53, 22.2.2007, p. 1).

minn kull korp iehor tal-UE ta' mudelli godda ta' skambju ta' informazzjoni u ta' sistemi ta' informazzjoni fil-qasam tal-Ġustizzja u l-Affarijiet Interni.

3. L-implimentazzjoni tal-istandard tal-UFM jista' jiġi kkunsidrat fil-VIS, fis-SIS u f'kull mudell ta' skambju transfruntier ta' informazzjoni u sistemi ta' informazzjoni eżistenti jew godda fil-qasam tal-Ġustizzja u tal-Affarijiet Interni, żviluppati mill-Istati Membri jew mill-pajjiżi assoċjati.
4. Il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tistabbilixxi u tiżviluppa l-istandard tal-UMF imsemmi fil-paragrafu 1. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 64(2).

Artikolu 39

Repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki

1. Repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki (CRRS) hu stabbilit għall-finijiet ta' għoti ta' appoġġ għall-għanijiet tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS] u tas-SIS u biex tiġi ġġenerata data statistika bejn is-sistemi u rapportar analitiku għall-finijiet ta' politika, operazzjonali u ta' kwalità tad-data.
2. L-eu-LISA għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita s-CRRS fis-siti tekniċi tagħha li fihom id-data msemmija fl-[Artikolu 63 tar-Regolament dwar l-EES], fl-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, fl-[Artikolu 73 tar-Regolament dwar l-ETIAS] u fl-[Artikolu 54 tar-Regolamenti dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri], isseparati loġikament. Id-data li tinsab fis-CRRS m'għandhiex tippermetti li jiġu identifikati l-individwi. L-aċċess għar-repożitorju għandu jingħata b'aċċess sigur permezz tas-servizz tan-network Servizi Trans-Ewropej tat-Telematika bejn l-Amministrazzjonijiet (TESTA) b'kontroll tal-aċċess u bi profili tal-utenti speċifiċi, esklużivament għall-fini ta' rapportar u ta' statistiki, lill-awtoritajiet imsemmija fl-[Artikolu 63 tar-Regolament dwar l-EES], fl-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008, fl-[Artikolu 73 tar-Regolament dwar l-ETIAS] u fl-[Artikolu 54 tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri].
3. L-eu-LISA għandha trendi d-data anonima u għandha tirreġistra t-tali data anonima fis-CRRS. Il-proċess biex trendi d-data anonima għandu jiġi awtomatizzat.
4. Is-CRRS għandu jkun magħmul minn:
 - (a) infrastruttura ċentrali, li tikkonsisti f'repożitorju tad-data li tippermetti li d-data tiġi anonimizzata;
 - (b) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura biex issir konnessjoni bejn is-CRRS u l-EES, [l-ETIAS], il-VIS u s-SIS, kif ukoll l-infrastrutturi ċentrali tal-BMS kondiviż, is-CIR u l-MID.
5. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi regoli dettaljati dwar l-operat tas-CRRS, inklużi salvagwardji speċifiċi għall-ipproċessar ta' data personali msemmija fil-paragrafi 2 u 3 u r-regoli dwar is-sigurtà applikabbli għar-repożitorju permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 64(2).

KAPITOLU VII

Protezzjoni tad-data

Artikolu 40

Il-kontrollur tad-data

1. B'rabta mal-ipproċessar ta' data fis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviż), l-awtoritajiet tal-Istati Membri li huma kontrolluri għall-VIS, għall-EES u għas-SIS rispettivament, għandhom jiġu kkunsidrati bħala kontrolluri wkoll f'konformità mal-Artikolu 4(7) tar-Regolament (UE) 2016/679 b'rabta mal-mudelli bijometriċi miksuba mid-data msemija fl-Artikolu 13 li huma jdaħħlu fis-sistemi rispettivi u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar tal-mudelli bijometriċi fil-BMS kondiviż.
2. B'rabta mal-ipproċessar ta' data fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), l-awtoritajiet tal-Istati Membri li huma kontrolluri għall-VIS, għall-EES u għall-[ETIAS], rispettivament, għandhom jiġu kkunsidrati bħala kontrolluri wkoll f'konformità mal-Artikolu 4(7) tar-Regolament (UE) 2016/679 b'rabta mad-data msemija fl-Artikolu 13 li huma jdaħħlu fis-sistemi rispettivi u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar ta' dik id-data personali fis-CIR.
3. B'rabta mal-ipproċessar ta' data fid-detettur ta' identitajiet multipli:
 - (a) l-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta għandha titqies bħala kontrollur tad-data f'konformità mal-Artikolu 2(b) tar-Regolament Nru 45/2001 b'rabta mal-ipproċessar ta' data personali fl-Unità Ċentrali tal-ETIAS;
 - (b) l-awtoritajiet tal-Istati Membri li jżidu jew jimmodifikaw id-data fil-fajl ta' konferma tal-identità wkoll għandhom jitqiesu li huma kontrolluri f'konformità mal-Artikolu 4(7) tar-Regolament (UE) 2016/679 u għandu jkollhom ir-responsabbiltà għall-ipproċessar ta' data personali fid-detettur ta' identitajiet multipli;

Artikolu 41

Il-proċessur tad-data

B'rabta mal-ipproċessar ta' data personali fis-CIR, l-eu-LISA għandha titqies bħala l-proċessur tad-data f'konformità mal-Artikolu 2(e) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Artikolu 42

Is-sigurtà tal-ipproċessar

1. Kemm l-eu-LISA kif ukoll l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jiżguraw is-sigurtà tal-ipproċessar ta' data personali li jsehh skont l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. L-eu-LISA, [l-Unità Ċentrali tal-ETIAS] u l-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jikkooperaw dwar kompiti relatati mas-sigurtà.
2. Minghajr hsara għall-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, l-eu-LISA għandha tiegħu l-miżuri neċessarji biex tiżgura s-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà u l-infrastruttura tal-komunikazzjoni relatata tagħhom.
3. B'mod partikolari, l-eu-LISA għandha tadotta l-miżuri neċessarji, inklużi pjan għas-sigurtà, pjan tal-kontinwità tan-negozju u pjan ta' rkupru minn diżastru, biex:

- (a) tipproteġi fiżikament id-data, inkluż billi tagħmel pjani ta' kontingenza għall-protezzjoni ta' infrastruttura kritika;
 - (b) timpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika jew it-tnehhija tal-mezzi tad-data minn persuni mhux awtorizzati;
 - (c) timpedixxi t-tidhil mhux awtorizzat ta' data u l-ispezzjoni, il-modifika jew it-thassir mhux awtorizzati ta' data personali rreġistrata;
 - (d) timpedixxi l-ipproċessar mhux awtorizzat ta' data u kull ikkupjar, modifika jew thassir mhux awtorizzati ta' data;
 - (e) tiżgura li persuni awtorizzati biex jaċċessaw il-komponenti tal-interoperabbiltà jkollhom aċċess biss għad-data koperta mill-awtorizzazzjoni tal-aċċess tagħhom, permezz ta' identitajiet tal-utenti individwali u permezz ta' modalitajiet ta' aċċess kunfidenzjali biss;
 - (f) tiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit lil liema korpi tista' tintbagħat data personali bl-użu ta' tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data;
 - (g) tiżgura li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit liema data tkun ġiet proċessata fil-komponenti tal-interoperabbiltà, meta, minn min u għal liema skop;
 - (h) timpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika jew it-thassir mhux awtorizzati ta' data personali matul it-trażmissjoni ta' data personali lejn jew mill-komponenti tal-interoperabbiltà jew matul it-trasport tal-mezzi tad-data, b'mod partikolari permezz ta' tekniki xierqa ta' kriptagg;
 - (i) tissorvelja l-effettività tal-miżuri tas-sigurtà msemmija f'dan il-paragrafu u tiegħu l-miżuri organizzazzjonali meħtieġa marbuta mal-monitoraġġ intern biex tiżgura l-konformità ma' dan ir-Regolament.
4. L-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri ekwivalenti għal dawk imsemmija fil-paragrafu 3 fir-rigward tas-sigurtà b'raba mal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet li jkollhom dritt li jaċċessaw kwalunkwe wieħed mill-komponenti tal-interoperabbiltà.

Artikolu 43

Kunfidenzjalità tad-data tas-SIS

1. Kull Stat Membru għandu japplika r-regoli tiegħu ta' segretezza professjonali jew dmirijiet ekwivalenti oħra tal-kunfidenzjalità lill-persuni u lill-korpi kollha li jkunu meħtieġa jaħdmu bid-data tas-SIS aċċessata permezz ta' kwalunkwe wieħed mill-komponenti tal-interoperabbiltà f'konformità mad-dritt nazzjonali tiegħu. Dan l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dawn il-persuni jhallu l-kariga jew l-impjieg jew wara t-tmiem tal-attivitajiet ta' dawn il-korpi.
2. Mingħajr hsara għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-uffiċjali u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieg applikabbli għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni, l-eu-LISA għandha tapplika regoli adatti ta' segretezza professjonali jew dmirijiet ekwivalenti oħra tal-kunfidenzjalità ta' standards komparabbli għal dawk stabbiliti fil-paragrafu 1 għall-persunal kollu tagħha li hu meħtieġ jaħdem bid-data tas-SIS. Dan l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dawk il-persuni jhallu l-kariga jew l-impjieg tagħhom jew wara t-tmiem tal-attivitajiet tagħhom.

Artikolu 44
Incidenti marbuta mas-sigurtà

1. Kull avveniment li għandu jew li jista' jkollu impatt fuq is-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà u li jista' jikkawża dannu jew telf ta' data maħżuna fihom għandu jittqies li hu incident marbut mas-sigurtà, b'mod partikolari meta jista' jkun li kien hemm aċċess mhux awtorizzat għad-data jew meta d-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data ġew kompromessi jew setgħu ġew kompromessi.
2. L-incidenti marbuta mas-sigurtà għandhom jiġu mmanigġati biex jiġi żgurat rispons rapidu, effettiv u xieraq.
3. Mingħajr hsara għan-notifika u għall-komunikazzjoni ta' ksur tad-data personali skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 30 tad-Direttiva (UE) 2016/680, jew it-tnejn, l-Istati Membri għandhom jagħtu notifika lill-Kummissjoni, lill-eu-LISA u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar incidenti marbuta mas-sigurtà. Fil-każ ta' incident marbut mas-sigurtà fir-rigward tal-infrastruttura ċentrali tal-komponenti tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tagħti notifika lill-Kummissjoni u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.
4. L-informazzjoni dwar incident marbut mas-sigurtà li jkollu jew jista' jkollu impatt fuq l-operat tal-komponenti tal-interoperabbiltà jew fuq id-disponibbiltà, l-integrità u l-kunfidenzjalità tad-data għandha tingħata lill-Istat Membru u tiġi rrapportata f'konformità mal-pjan ta' ġestjoni tal-incidenti li għandu jiġi pprovdut mill-eu-LISA.
5. L-Istati Membri kkonċernati u l-eu-LISA għandhom jikkooperaw fil-każ ta' incident marbut mas-sigurtà. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi l-ispeċifikazzjoni ta' din il-proċedura ta' kooperazzjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 64(2).

Artikolu 45
Awtomonitoraġġ

L-Istati Membri u l-korpi rilevanti tal-UE għandhom jiżguraw li kull awtorità intitolata għall-aċċess tal-komponenti tal-interoperabbiltà tiegħu l-miżuri meħtieġa biex tissorvelja l-konformità tagħha ma' dan ir-Regolament u tikkooopera, fejn meħtieġ, mal-awtoritajiet superviżorji.

Il-kontrolluri tad-data kif imsemmija fl-Artikolu 40 għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jissorveljaw il-konformità tal-ipproċessar tad-data skont dan ir-Regolament, inkluża verifika spissa tal-logs, u jikkooperaw, fejn ikun hemm bżonn, mal-awtoritajiet superviżorji msemmija fl-Artikoli 49 u 50.

Artikolu 46
Id-dritt għall-informazzjoni

1. Mingħajr hsara għad-dritt għall-informazzjoni msemmi fl-Artikoli 11 u 12 tar-Regolament (KE) 45/2001 u fl-Artikoli 13 u 14 tar-Regolament (UE) 2016/679, persuni li d-data tagħhom hi maħżuna fis-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku, fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità jew fid-detettur ta' identitajiet multipli għandhom jiġu informati mill-awtorità li tiġbor id-data tagħhom, fil-hin li fih tingabar id-data tagħhom, dwar l-ipproċessar ta' data personali għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, inkluż dwar l-identità u d-dettalji ta' kuntatt tal-

kontrolluri tad-data rispettivi, u dwar il-proċeduri għall-eżerċizzju tad-drittijiet tagħhom ta' aċċess, ta' rettifika u għal thassir, kif ukoll dwar id-dettalji ta' kuntatt tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u tal-awtorità ta' sorveljanza nazzjonali tal-Istat Membru responsabbli għall-ġbir tad-data.

2. Persuni li d-data tagħhom hi rreġistrata fl-EES, fil-VIS jew fl-[ETIAS] għandhom jiġu informati dwar l-ipproċessar ta' data għall-finijiet ta' dan ir-Regolament f'konformità mal-paragrafu 1 meta:
 - (a) [jinholq jew jiġi aġġornat fajl individwali fl-EES f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament dwar l-EES];
 - (b) jinholq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni fil-VIS f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008;
 - (c) [jinholq jew jiġi aġġornat fajl ta' applikazzjoni fl-ETIAS f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament dwar l-ETIAS;]
 - (d) – (mhux applikabbli);
 - (e) – (mhux applikabbli).

Artikolu 47

Dritt ta' aċċess, ta' korrezzjoni u għal thassir

1. Biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom skont l-Artikoli 13, 14, 15 u 16 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u l-Artikoli 15, 16, 17 u 18 tar-Regolament (UE) Nru 2016/679, kull persuna għandu jkollha d-dritt li tindirizza hi stess lill-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti jew ta' kwalunwke Stat Membru, li għandu jeżamina din it-talba u jwieġeb għaliha.
2. L-Istat Membru responsabbli għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti kif imsemmi fl-Artikolu 29 jew l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jwieġeb għal dawn it-talbiet fi żmien 45 jum minn meta jirċievi t-talba.
3. Jekk talba għal korrezzjoni jew għal thassir ta' data personali ssir lil Stat Membru li mhuwiex l-Istat Membru responsabbli, l-Istat Membru li lilu ssir it-talba għandu jikkuntattja lill-awtoritajiet tal-Istat Membru responsabbli fi żmien sebat ijiem u l-Istat Membru responsabbli għandu jivverifika l-preċiżjoni tad-data u l-legalità tal-ipproċessar tad-data fi żmien 30 jum mit-tali kuntatt.
4. Meta, wara eżaminazzjoni, jinstab li d-data mażżuna fid-detettur ta' identitajiet multipli (MID) ma tkunx fattwalment preċiża jew tkun ġiet irreġistrata b'mod illegali, l-Istat Membru responsabbli jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jikkoreġi jew iħassar dik id-data.
5. Meta d-data fl-MID tiġi emendata mill-Istat Membru responsabbli matul il-perjodu ta' validità tagħha, l-Istat Membru responsabbli għandu jwettaq l-ipproċessar stabbilit fl-Artikolu 27 u, fejn rilevanti, fl-Artikolu 29 biex jiddetermina jekk id-data emendata għandhiex tiġi llinkjata. Meta l-ipproċessar ma jirrapporta ebda hit, l-Istat Membru responsabbli jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jħassar id-data mill-fajl ta' konferma tal-identità. Meta l-ipproċessar awtomatizzat jirrapporta hit waħda jew aktar, l-Istat Membru responsabbli għandu johloq jew jaġġorna l-link rilevanti f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament.

6. Meta l-Istat Membru responsabbli jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba ma jaqbilx li d-data mahzuna fl-MID mhijiex fattwalment preċiża jew tkun giet registrata b'mod illegali, dak l-Istat Membru għandu jadotta deċiżjoni amministrattiva fejn mingħajr dewmien jispjega bil-miktub lill-persuna kkonċernata r-raġuni għaliex mhux lest li jikkoreġi jew iħassar id-data relatata magħha.
7. Din id-deċiżjoni għandha ttipprovdi wkoll lill-persuna kkonċernata bl-informazzjoni li tispjega l-possibbiltà li tikkontesta d-deċiżjoni li ttiehdet fir-rigward tat-talba msemmija fil-paragrafu 3 u fejn rilevanti, informazzjoni dwar kif għandha tingieb azzjoni jew isir ilment quddiem l-awtoritajiet kompetenti jew il-qrati u kull assistenza, inkluża dik mill-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali kompetenti.
8. Kull talba li ssir skont il-paragrafu 3 għandu jkun fiha l-informazzjoni neċessarja biex tiġi identifikata l-persuna kkonċernata. Din l-informazzjoni għandha tintuża esklużivament biex tippermetti l-eżerċizzju tad-drittijiet imsemmija fil-paragrafu 3 u għandha tithassar immedjatament wara.
9. L-Istat Membru responsabbli jew, fejn applikabbli, l-Istat Membru li lilu tkun saret it-talba għandu jzomm rekord fil-forma ta' dokument bil-miktub li saret talba kif imsemmija fil-paragrafu 3 u kif din giet indirizzata, u għandu jagħmel dan id-dokument disponibbli għall-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali kompetenti għall-protezzjoni tad-data mingħajr dewmien.

Artikolu 48

Komunikazzjoni tad-data personali lil pajjiżi terzi, lil organizzazzjonijiet internazzjonali u lil partijiet privati

Data personali mahzuna f'komponenti tal-interoperabbiltà jew aċċessibbli minn dawn ma għandha tiġi ttrasferita jew titqiegħed għad-dispożizzjoni ta' ebda pajjiż terz, ebda organizzazzjoni internazzjonali jew parti privata, bl-eċċezzjoni ta' trasferimenti lill-Interpol għall-fini ta' twettiq tal-ipproċessar awtomatizzat imsemmi fl-[Artikolu 18(2)(b) u (m) tar-Regolament dwar l-ETIAS] jew għall-finijiet tal-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2016/399. It-tali trasferimenti ta' data lill-Interpol għandhom ikunu konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u mal-Kapitolu V tar-Regolament (UE) 2016/679.

Artikolu 49

Superviżjoni mill-awtorità ta' sorveljanza nazzjonali

1. L-awtorità ta' sorveljanza jew l-awtoritajiet mahtura skont l-Artikolu 49 tar-Regolament (UE) 2016/679 għandhom jiżguraw li jsir awditjar tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-data mill-awtoritajiet nazzjonali responsabbli skont l-istandards internazzjonali tal-awditjar rilevanti tal-anqas kull erba' snin.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità ta' sorveljanza tagħhom jkollha biżżejjed riżorsi biex twettaq il-kompiti mogħtija lilha skont dan ir-Regolament.

Artikolu 50

Superviżjoni mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiżgura li jsir awditjar tal-attivitajiet ta' proċessar ta' data personali tal-eu-LISA f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar rilevanti mill-inqas kull erba' snin. Rapport ta' dak l-awditjar għandu jintbagħat lill-

Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-eu-LISA, lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri. L-eu-LISA għandha tingħata opportunità li tikkummenta qabel jiġu adottati r-rapporti.

Artikolu 51

Kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jaġixxi f'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali fir-rigward ta' kwistjonijiet speċifiċi li jkunu jehtieġu l-involvement nazzjonali, b'mod partikolari jekk il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jew awtorità ta' sorveljanza nazzjonali jsibu diskrepanzi kbar bejn prattiki tal-Istati Membri jew isibu trasferimenti potenzjalment illegali fl-użu tal-kanali ta' komunikazzjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà, jew fil-kuntest ta' mistoqsijiet imqajma minn xi awtorità ta' sorveljanza nazzjonali waħda jew aktar dwar l-implimentazzjoni u l-interpretazzjoni ta' dan ir-Regolament.
2. Fl-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1, is-superviżjoni koordinata għandha tiġi żgurata f'konformità mal-Artikolu 62 tar-Regolament (UE) XXXX/2018 [ir-Regolament 45/2001 rivedut].

KAPITOLU VIII Responsabbiltajiet

Artikolu 52

Responsabilitajiet tal-eu-Lisa matul il-fażijiet tat-tfassil u tal-iżvilupp

1. L-eu-LISA għandha tiżgura li l-infrastrutturi ċentrali tal-komponenti tal-interoperabbiltà jiġu operati f'konformità ma' dan ir-Regolament.
2. Il-komponenti tal-interoperabbiltà għandhom ikunu ospitati mill-eu-LISA fis-siti tekniċi tagħha u għandhom jipprovdu l-funzjonalitajiet stabbiliti f'dan ir-Regolament f'konformità mal-kundizzjonijiet tas-sigurtà, tad-disponibbiltà, tal-kwalità u tal-veloċità msemmija fl-Artikolu 53(1).
3. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà, għal kull adattament meħtieġ għall-istabbiliment tal-interoperabbiltà bejn is-sistemi ċentrali tal-EES, tal-VIS, tal-[ETIAS], tas-SIS u tal-Eurodac, u tas-[sistema ECRIS-TCN], u l-portal Ewropew tat-tfittxija, is-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku, ir-repożitorju ta' identitajiet komuni u d-detettur ta' identitajiet multipli.

L-eu-LISA għandha tiddefinixxi d-disinn tal-arkitettura fiżika tal-komponenti tal-interoperabbiltà inklużi l-infrastrutturi tal-komunikazzjoni u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tagħhom u l-evoluzzjoni tagħhom fir-rigward tal-infrastruttura ċentrali u tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura, li għandu jiġi adottat mill-Bord ta' Ġestjoni, soġġett għal opinjoni favorevoli tal-Kummissjoni. L-eu-LISA għandha timplimenta wkoll kwalunkwe adattament neċessarju għall-EES, għall-[ETIAS], għas-SIS jew għall-VIS li jirriżulta mill-istabbiliment tal-interoperabbiltà u previst minn dan ir-Regolament.

L-eu-LISA għandha tiżviluppa u timplimenta l-komponenti tal-interoperabbiltà mill-aktar fis possibbli wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u l-adozzjoni mill-Kummissjoni tal-mizuri previsti fl-Artikoli 8(2), 9(7), 28(5) u (6), 37(4), 38(4), 39(5) u 44(5).

L-iżvilupp għandu jikkonsisti fl-elaborazzjoni u fl-implimentazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, fl-ittestjar u fil-koordinazzjoni generali tal-proġett.

4. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp, għandu jitwaqqaf Bord ta' Ġestjoni tal-Programm li jkun magħmul minn massimu ta' 10 membri. Dan għandu jkun magħmul minn seba' membri mahtura mill-Bord ta' Ġestjoni tal-eu-LISA minn fost il-membri jew il-membri supplenti tagħha, il-President tal-Grupp Konsultattiv dwar l-Interoperabbiltà msemmi fl-Artikolu 65, membru li jirrappreżenta lill-eu-LISA mahtur mid-Direttur Eżekuttiv tagħha, u membru wieħed mahtur mill-Kummissjoni. Il-membri mahtura mill-Bord ta' Ġestjoni tal-eu-LISA għandhom jiġu eletti biss minn dawk l-Istati Membri li huma marbuta b'mod shiħ skont id-dritt tal-Unjoni bl-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, it-twaqqif, it-thaddim u l-użu tas-sistemi kollha tal-IT fuq skala kbira ġestiti mill-eu-LISA u li se jipparteċipaw fil-komponenti tal-interoperabbiltà.

5. Il-Bord ta' Ġestjoni tal-Programm għandu jiltaqa' regolarment u tal-anqas tliet darbiet kull trimestru. Dan għandu jiżgura l-manigment adegwat tal-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà.

Il-Bord ta' Ġestjoni tal-Programm għandu jissottometti ta' kull xahar lill-Bord ta' Ġestjoni rapporti bil-miktub dwar il-progress tal-proġett. Il-Bord ta' Ġestjoni tal-Programm ma għandu jkollu l-ebda setgħa li jieħu deċiżjonijiet u lanqas mandat biex jirrappreżenta lill-membri tal-Bord ta' Ġestjoni tal-eu-LISA.

6. Il-Bord ta' Ġestjoni tal-eu-LISA għandu jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tal-Bord ta' Ġestjoni tal-Programm li b'mod partikolari għandhom jinkludu regoli dwar:

- (a) il-presidenza;
- (b) il-postijiet tal-laqgħat;
- (c) it-thejjija tal-laqgħat;
- (d) l-ammissjoni ta' esperti għal-laqgħat;
- (e) pjaniet ta' komunikazzjoni biex tiġi żgurata informazzjoni kompluta lill-Membri mhux parteċipanti tal-Bord ta' Ġestjoni.

Il-presidenza għandha tkun f'idejn Stat Membru li jkun marbut b'mod shiħ bid-dritt tal-Unjoni permezz tal-istrumenti leġislattivi li jirregolaw l-iżvilupp, l-istabbiliment, it-thaddim u l-użu tas-sistemi kollha tal-IT fuq skala kbira ġestiti mill-eu-LISA.

L-ispejjeż kollha tal-ivvjagġar u tas-sussistenza mgarrba mill-membri tal-Bord ta' Ġestjoni tal-Programm għandhom jithallsu mill-Aġenzija u l-Artikolu 10 tar-Regoli ta' Proċedura tal-eu-LISA għandu japplika *mutatis mutandis*. L-eu-LISA għandha tipprovdi segretarjat lill-Bord ta' Ġestjoni tal-Programm.

Il-Grupp ta' Konsulenza dwar l-Interoperabbiltà msemmi fl-Artikolu 65 għandu jiltaqa' b'mod regolari sakemm jibdwew l-operazzjonijiet tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Wara kull laqgħa għandu jirrapporta lill-Bord ta' Ġestjoni tal-Programm. Dan għandu jipprovdi l-għarfien espert tekniku b'appoġġ għall-kompiti tal-Bord ta' Ġestjoni tal-Programm u għandu jsegwi l-istat ta' thejjija tal-Istati Membri.

Artikolu 53
Responsabilitajiet tal-eu-Lisa wara l-bidu tal-operat

1. Wara l-bidu tal-operat ta' kull komponent tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-ġestjoni teknika tal-infrastruttura ċentrali u għall-interfaċċi uniformi nazzjonali. F'kooperazzjoni mal-Istati Membri, din għandha tizgura f'kull hin l-aħjar teknoloġija disponibbli, soġġetta għal analiżi tal-ispejjeż imqabbla mal-benefiċċji. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli wkoll għall-ġestjoni teknika tal-infrastruttura ta' komunikazzjoni msemmija fl-Artikoli 6, 12, 17, 25 u 39.

Il-ġestjoni teknika tal-komponenti tal-interoperabbiltà għandha tikkonsisti fil-kompiti kollha neċessarji biex il-komponenti tal-interoperabbiltà jiffunzjonaw 24 siegħa kuljum, 7 ijiem fil-ġimgħa skont dan ir-Regolament, b'mod partikolari x-xogħol ta' manutenzjoni u l-iżviluppi tekniċi neċessarji biex ikun żgurat li l-komponenti jiffunzjonaw f'livell sodisfaċenti ta' kwalità teknika, b'mod partikolari fir-rigward tal-hin tar-rispons għall-interrogazzjoni tal-infrastrutturi ċentrali skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi.
2. Mingħajr ħsara għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, l-eu-LISA għandha tapplika regoli adatti ta' segretezza professjonali jew dmirijiet oħra ekwivalenti tal-kunfidenzjalità għall-persunal kollu tagħha li hu meħtieġ jahdem bid-data maħżuna fil-komponenti tal-interoperabbiltà. Dan l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dan il-persunal ikun halla l-uffiċċju jew l-impjieg jew wara t-tmiem tal-attivitajiet tiegħu.
3. L-eu-LISA għandha tizviluppa u tmanjni mekkaniżmi u proċeduri għat-twetliq tal-verifiki tal-kwalità fuq id-data maħżuna fis-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku u fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità f'konformità mal-Artikolu 37.
4. L-eu-LISA għandha twettaq ukoll il-kompiti relatati mal-provvista ta' taħriġ dwar l-użu tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà.

Artikolu 54
Ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri

1. Kull Stat Membru għandu jkun responsabbli għal:
 - (a) il-konnessjoni mal-infrastruttura ta' komunikazzjoni tal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP) u tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR);
 - (b) l-integrazzjoni tas-sistemi u tal-infrastrutturi nazzjonali eżistenti mal-ESP, mas-servizz kondiviż ta' tqabbil bijometriku, mas-CIR u mad-detettur ta' identitajiet multipli;
 - (c) l-organizzazzjoni, il-ġestjoni, it-tħaddim u l-manutenzjoni tal-infrastruttura nazzjonali eżistenti u tal-konnessjoni tagħha mal-komponenti tal-interoperabbiltà;
 - (d) il-ġestjoni tal-aċċess u l-arrangamenti għall-aċċess għall-persunal debitament awtorizzat, u mill-persunal mogħti s-setgħa debitament, tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-ESP, għas-CIR u għad-detettur ta' identitajiet multipli f'konformità ma' dan ir-Regolament u l-ħolqien u l-aġġornament regolari ta' lista ta' daww il-membri tal-persunal u l-profil tagħhom;
 - (e) l-adozzjoni tal-miżuri leġislattivi msemmija fl-Artikolu 20(3) biex jiġi aċċessat

is-CIR għall-finijiet ta' identifikazzjoni;

- (f) il-verifika manwali ta' identitajiet differenti msemija fl-Artikolu 29;
 - (g) l-implimentazzjoni ta' rekwiżiti dwar il-kwalità tad-data fis-sistemi ta' informazzjoni tal-UE u fil-komponenti tal-interoperabbiltà;
 - (h) ir-rimedjar ta' kull nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni tal-Kummissjoni rigward il-kwalità tad-data msemija fl-Artikolu 37(5).
2. Kull Stat Membru għandu jipprevedi kollegament lill-awtoritajiet mahtura tiegħu imsemmija fl-Artikolu 4(24) tas-CIR.

Artikolu 55

Responsabbiltajiet tal-Unità Ċentrali tal-ETIAS

L-Unità Nazzjonali tal-ETIAS għandha tkun responsabbli:

- (a) għall-verifika manwali ta' identitajiet differenti msemija fl-Artikolu 29;
- (b) għat-twettiq ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli bejn id-data maħżuna fil-VIS, fil-Eurodac u fis-SIS imsemmija fl-Artikolu 59.

KAPITOLU IX

Emendi għal strumenti ohra tal-Unjoni

Artikolu 55a

Emendi għar-Regolament (UE) 2016/399

Ir-Regolament (UE) 2016/399 hu emendat kif ġej:

Fl-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2016/399, jizdied il-paragrafu 4a li ġej:

“4a. Meta mad-dhul jew mal-hruġ, il-konsultazzjoni tal-bazijiet ta' data rilevanti inkluż id-detettur ta' identitajiet multipli permezz tal-portal Ewropew tat-tfittxija msemija rispettivament fl-[Artikolu 4(36) u (33) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] tirriżulta f'link safra jew tidentifika link hamra, il-persuna li tigi vverifikata għandha tigi riferita għall-kontroll tat-tieni linja.

Il-gwardja tal-fruntiera fit-tieni linja għandu jikkonsulta d-detettur ta' identitajiet multipli flimkien mar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità msemija fl-[Artikolu 4(35) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] jew is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen jew it-tnejn li huma biex jivvaluta d-differenzi fl-identitajiet illinkjati u għandu jagħmel kwalunkwe verifika addizzjonali meħtieġa biex jiehu deċiżjoni dwar l-istatus u l-kulur tal-link kif ukoll biex jiehu deċiżjoni dwar id-dhul jew ir-rifjut ta' dhul tal-persuna kkonċernata.

F'konformità mal-[Artikolu 59(1) tar-Regolament 2018/XX], dan il-paragrafu għandu japplika biss malli jibda jopera d-detettur ta' identitajiet multipli.”

Artikolu 55b

Emendi għar-Regolament (UE) 2017/2226

Ir-Regolament (UE) 2017/2226 hu emendat kif ġej:

- 1) Fl-Artikolu 1, jizdied il-paragrafu li ġej:

“1a. Billi taħżen data tal-identità, tad-dokument tal-ivvjagġaru bijometrika fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) stabbilit bl-[Artikolu 17 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], l-EES tikkontribwixxi għall-iffaċilitar u għall-assistenza fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fl-EES bil-kundizzjonijiet u għall-għanijiet finali msemmija fl-[Artikolu 20 ta' dan ir-Regolament].”

2) Fl-Artikolu 3, jiżdied il-punt (21a) li ġej:

“CIR” tfisser ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità kif iddefinit fl-[Artikolu 4(35) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà]

3) L-Artikolu 3(1)(22) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“(22) “data tal-EES” tfisser id-data kollha maħzuna fis-Sistema Ċentrali tal-EES u fis-CIR f'konformità mal-Artikolu 14 u mal-Artikoli minn 16 sa 20.

4) Fl-Artikolu 3, jiżdied il-punt (22a) ġdid:

“(22a) “data tal-identità” tfisser id-data msemmija fl-Artikolu 16(1)(a);

5) Fl-Artikolu 6(1), jiddaħhal il-punt li ġej:

“(j) tiżgura l-identifikazzjoni korretta tal-persuni.”

6) L-Artikolu 7(1)(a) hu sostitwit b'dan li ġej:

“(a) ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) kif imsemmi fl-[Artikolu 17(2)(a) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà];

(aa) Sistema Ċentrali (Sistema Ċentrali tal-EES);”

7) Fl-Artikolu 7(1), il-punt (f) hu sostitwit b'dan li ġej:

“(f) infrastruttura ta' komunikazzjoni sigura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u l-infrastrutturi Ċentrali tal-portal Ewropew tat-tfittxija stabbilit mill-[Artikolu 6 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], is-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku stabbilit mill-[Artikolu 12 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità stabbilit mill-[Artikolu 17 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] u d-detettur ta' identitajiet multipli stabbilit mill-[Artikolu 25 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà]”.

8) Fl-Artikolu 7, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“1a. Is-CIR għandu jkun fih id-data msemmija fl-Artikolu 16(1) minn (a) sa (d) u fl-Artikolu 17(1) minn (a) sa (c), bid-data li jifdal tal-EES li għandha tinhażen fis-Sistema Ċentrali tal-EES.

9) Fl-Artikolu 9, jiżdied il-paragrafu li ġej:

“3. L-aċċess għall-konsultazzjoni tad-data tal-EES maħzuna fis-CIR għandu jiġi rriżervat b'mod esklużiv għall-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet nazzjonali ta' kull Stat Membru u għall-persunal debitament awtorizzat tal-korpi tal-UE li jkun kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-[Artikolu 20 u fl-Artikolu 21 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà]. Dak l-aċċess għandu jkun limitat sal-punt neċessarju għat-twettiq tal-kompiti ta' dawk l-awtoritajiet nazzjonali u l-korpi tal-UE f'konformità ma' dawk il-finijiet u għandu jkun proporzjonat għall-għanijiet li jridu jintlaħqu.”

10) Fl-Artikolu 21(1), il-kliem “Sistema Ċentrali tal-EES” hu ssostitwit, id-darbtejn li jidher, bil-kliem “Sistema Ċentrali tal-EES jew is-CIR”.

11) Fl-Artikolu 21(2), il-kliem “kemm fis-Sistema Ċentrali tal-EES kif ukoll fl-NUP” jiġi sostitwit bil-kliem “kemm fis-Sistema Ċentrali tal-EES kif ukoll fis-CIR, minn naħa, u fl-NUI, min-naħa l-oħra.”.

12) Fl-Artikolu 21(2), il-kliem “għandha tiddaħħal fis-Sistema Ċentrali tal-EES” jiġi sostitwit bil-kliem “għandha tiddaħħal fis-Sistema Ċentrali tal-EES u fis-CIR”.

13) Fl-Artikolu 32, jiddaħħal paragrafu (1a) ġdid:

“1a. Fil-kazijiet li fihom l-awtoritajiet mahtura jniedu tfittxija fis-CIR f’konformità mal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], dawn ikunu jistgħu jaċċessaw l-EES għal konsultazzjoni meta t-twegiba riċevuta kif imsemmija fil-paragrafu 3 tal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] tiddikjara li d-data tkun maħzuna fl-EES.”

14) L-Artikolu 32(2) jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“2. L-aċċess għall-EES bħala għodda biex jiġu identifikati persuna suspettata, awtur jew vittima suspettata mhux magħrufa ta’ reat terroristiku jew ta’ kull reat kriminali serju ieħor għandu jkun permess biss meta tfittxija fis-CIR tkun tnediet f’konformità mal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] u jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha elenkati fil-paragrafu 1 u fil-paragrafu 1a.

Madankollu, din il-kundizzjoni addizzjonali m’għandhiex tapplika f’każ ta’ urġenza fejn ikun hemm il-bżonn li jiġi evitat periklu imminenti għall-ħajja ta’ persuna assoċjata ma’ reat terroristiku jew ma’ reat kriminali serju ieħor. Dawk ir-raġunijiet raġonevoli għandhom jiġu inklużi fit-talba elettronika jew bil-miktub mibgħuta mill-unità operattiva tal-awtorità mahtura lill-punt ta’ aċċess ċentrali.”

15) Jithassar l-Artikolu 32(4).

16) Fl-Artikolu 33, jiddaħħal paragrafu (1a) ġdid:

“1a. Fil-kazijiet li fihom il-Europol tnedi tfittxija fis-CIR f’konformità mal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], din tkun tista’ taċċessa l-EES għal konsultazzjoni meta t-twegiba riċevuta kif imsemmija fil-paragrafu 3 tal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] tiddikjara li d-data tkun maħzuna fl-EES.”

17) Fl-Artikolu 33, il-paragrafu 3 jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“Il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 32(3) u (5) għandhom japplikaw kif xieraq”

18) Fl-Artikolu 34(1) u (2), il-kliem “fis-Sistema Ċentrali tal-EES” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “fis-CIR u fis-Sistema Ċentrali tal-EES rispettivament”.

19) Fl-Artikolu 34(5), il-kliem “mis-Sistema Ċentrali tal-EES” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “mis-Sistema Ċentrali tal-EES u mis-CIR”.

20) Fl-Artikolu 35, il-paragrafu 7 jiġi sostitwit b’dan li ġej:

“Is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-CIR għandhom jinformat minnufih lill-Istati Membri kollha bit-tħassir tad-data tal-EES jew tas-CIR u fejn applikabbli inehħuhom mil-lista ta’ persuni identifikati msemmija fl-Artikolu 12(3).”

21) Fl-Artikolu 36, il-kliem “tas-Sistema Ċentrali l-EES” għandu jiġi sostitwit bil-kliem “tas-Sistema Ċentrali tal-EES u tas-CIR”.

22) Fl-Artikolu 37(1), il-kliem “għall-iżvilupp tas-Sistema Ċentrali tal-EES” għandu jigi sostitwit bil-kliem “għall-iżvilupp tas-Sistema Ċentrali tal-EES u tas-CIR”.

23) Fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 37(3), il-kliem “tas-Sistema Ċentrali tal-EES” u “għas-Sistema Ċentrali tal-EES” għandu jinbidel bil-kliem “tas-Sistema Ċentrali tal-EES u tas-CIR” u “għas-Sistema Ċentrali tal-EES u għas-CIR”, rispettivament.

24) Fl-Artikolu 46(1), jiddaħħal il-punt (f) li ġej:

“(f) fejn rilevanti, referenza għall-użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija għat-tfittxija fl-EES kif imsemmi fl-[Artikolu 7(2) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].”

25) L-Artikolu 63(2) hu sostitwit b’dan li ġej:

“2. Għall-fini tal-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, l-eu-LISA għandha taħzen id-data msemmija fil-paragrafu 1 fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki msemmija fl-[Artikolu 39 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].”

26) Fl-Artikolu 63(4), jiżdied subparagrafu ġdid:

“L-istatistiki ta’ kuljum għandhom jinhażnu fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki.”

Artikolu 55c

Emendi għad-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE li tistabbilixxi s-Sistema ta’ Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) hi emendata kif ġej:

L-Artikolu 1(2) hu emendat kif ġej:

“2. Is-Sistema ta’ Informazzjoni dwar il-Viża għandha tkun ibbażata fuq arkitettura ċentralizzata u tikkonsisti:

a) fir-repożitorju komuni ta’ informazzjoni dwar l-identità kif imsemmi fl-[Artikolu 17(2)(a) tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà],

b) f’sistema ta’ informazzjoni ċentrali, minn hawn ’il quddiem imsejha s-“Sistema Ċentrali ta’ Informazzjoni dwar il-Viża” (CS-VIS),

c) f’interfaċċa f’kull Stat Membru, minn hawn ’il quddiem imsejha “l-Interfaċċa Nazzjonali” (NI-VIS) li għandha tipprovdi l-konnessjoni mal-awtorità ċentrali nazzjonali rilevanti tal-Istat Membru rispettiv;

d) f’infrastruttura ta’ komunikazzjoni bejn is-Sistema Ċentrali ta’ Informazzjoni dwar il-Viża u l-Interfaċċi Nazzjonali;

e) f’Kanal ta’ Komunikazzjoni Sigura bejn is-Sistema Ċentrali tal-EES u s-CS-VIS;

f) f’infrastruttura ta’ komunikazzjoni sigura bejn is-Sistema Ċentrali tal-VIS u l-infrastrutturi Ċentrali tal-portal Ewropew tat-tfittxija stabbilit mill-[Artikolu 6 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], is-servizz kondiż ta’ tqabbil bijometriku stabbilit mill-[Artikolu 12 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], ir-repożitorju komuni ta’ informazzjoni dwar l-identità u d-detettur ta’ identitajiet multipli (MID) stabbilit mill-[Artikolu 25 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà].”

Artikolu 55d

Emendi għar-Regolament (KE) 767/2008

1) Fl-Artikolu 1, jiżdied il-paragrafu li ġej:

- “2. Billi taħzen data tal-identità, tad-dokumenti tal-ivvjagġar u data bijometrika fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) stabbilit bl-[Artikolu 17 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], il-VIS tikkontribwixxi għall-iffaċilitar u għall-assistenza fl-identifikazzjoni korretta tal-persuni rreġistrati fil-VIS bil-kundizzjonijiet u għall-għanijiet finali stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.”
- 2) Fl-Artikolu 4, jiżdiedu l-punti li ġejjin:
- “(12) “data tal-VIS” tfisser id-data kollha maħżuna fis-Sistema Ċentrali tal-VIS u fis-CIR f’konformità mal-Artikoli minn 9 sa 14.
- “(13) “data tal-identità” tfisser id-data msemmija fl-Artikolu 9(4)(a) sa aa);
- (14) “data dwar il-marki tas-swaba” tfisser id-data marbuta mal-hames marki tas-swaba, tal-werrej, tas-saba’ tan-nofs, tas-saba’ taċ-ċurkett, tas-saba’ ż-żgħir u tas-saba’ l-kbir mill-id tal-lemin, fejn preżenti, jew mill-id tax-xellug;
- (15) “immaġni tal-wiċċ” tfisser immaġnijiet diġitali tal-wiċċ;
- (16) “data bijometrika” tfisser data dwar il-marki tas-swaba’ u dwar l-immaġni tal-wiċċ;”
- 3) Fl-Artikolu 5, jiżdied il-paragrafu li ġej:
- “1a). Is-CIR għandu jkun fih id-data msemmija fl-Artikolu 9(4)(a) sa (cc), 9(5) u 9(6), bid-data li jifdal tal-VIS li għandha tinhażen fis-Sistema Ċentrali tal-VIS.”
- 4) L-Artikolu 6(2) hu emendat kif ġej:
- “2. L-aċċess għall-VIS għall-konsultazzjoni tad-data għandu jiġi rrizervat b’mod esklużiv għall-persunal awtorizzat debitament tal-awtoritajiet nazzjonali ta’ kull Stat Membru li hu kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikoli minn 15 sa 22, u għall-persunal awtorizzat debitament tal-awtoritajiet nazzjonali ta’ kull Stat Membru u tal-korpi tal-UE li hu kompetenti għall-finijiet stabbiliti fl-[Artikolu 20 u fl-Artikolu 21 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], limitat sa fejn id-data tkun meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tiegħu f’konformità ma’ daww il-finijiet, u b’mod proporzjonat għall-għanijiet imfittxija.”
- 5) L-Artikolu 9(4)(a) sa (c) hu emendat kif ġej:
- “(a) il-kunjom (isem tal-familja); l-isem/ismijiet (ismijiet mogħtija); id-data tat-twelid; in-nazzjonalità jew in-nazzjonalitajiet; is-sess;
- (aa) il-kunjom tat-twelid (kunjom(ijiet) ta’ qabel); il-post u l-pajjiż tat-twelid; in-nazzjonalità fit-twelid;
- (b) it-tip u n-numru tad-dokument jew id-dokumenti tal-ivvjagġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li jkun hażeg id-dokument jew id-dokumenti tal-ivvjagġar;
- (c) id-data tal-iskadenza tal-validità tad-dokument jew tad-dokumenti tal-ivvjagġar;
- (cc) l-awtorità li hażget id-dokument tal-ivvjagġar u d-data tal-ħruġ ta’ dan;
- 6) L-Artikolu 9(5) hu sostitwit b’dan li ġej:
- “immaġni tal-wiċċ” kif definita fl-Artikolu 4(15)”.
- 7) Fl-Artikolu 29(2)(a), il-kelma “VIS” hi sostitwita bil-kliem “VIS jew CIR” fiż-żewġ istanzi fejn tidher.

1) Fl-Artikolu 5 jiddaħħal paragrafu (1a) ġdid:

“1a. F’każijiet li fihom l-awtoritajiet mahtura jniedu tfittxija fis-CIR f’konformità mal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], dawn ikunu jistgħu jaċċessaw il-VIS għal konsultazzjoni meta t-tweġiba riċevuta kif imsemmija fil-paragrafu 3 tal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] tiddikjara li d-data tkun maħżuna fil-VIS.”

2) Fl-Artikolu 7 jiżdied punt (1a) ġdid:

“1a. Fil-każijiet li fihom il-Europol tniedi tfittxija fis-CIR f’konformità mal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà], din tkun tista’ taċċessa l-VIS għal konsultazzjoni meta t-tweġiba riċevuta kif imsemmija fil-paragrafu 3 tal-[Artikolu 22 tar-Regolament 2018/XX dwar l-interoperabbiltà] tiddikjara li d-data tkun maħżuna fil-VIS.”

KAPITOLU X

Dispożizzjonijiet finali

Artikolu 56 *Rapportar u statistiki*

1. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data li ġejja relatata mal-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP), esklużivament għall-finijiet tar-rapportar u tal-istatistiki mingħajr ma jkunu jistgħu jiġu identifikati individwi:
 - (a) in-numru ta’ tfittxijiet għal kull utent tal-profil tal-ESP;
 - (b) in-numru ta’ tfittxijiet f’kull bażi ta’ data tal-Interpol.
2. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data li ġejja relatata mar-repożitorju komuni ta’ informazzjoni dwar l-identità, esklużivament għall-finijiet tar-rapportar u tal-istatistiki mingħajr ma jkunu jistgħu jiġu identifikati individwi:
 - (a) in-numru ta’ tfittxijiet għall-finijiet tal-Artikoli 20, 21 u 22;
 - (b) in-nazzjonalità, is-sess u s-sena tat-twelid tal-persuna;
 - (c) it-tip ta’ dokument tal-ivvjaġġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż emittenti;
 - (d) in-numru ta’ tfittxijiet magħmula b’data bijometrika u mingħajrha.
3. Il-persunal debitament awtorizzat tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tal-Kummissjoni u tal-eu-LISA għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data li ġejja relatata mad-detettur ta’ identitajiet multipli, esklużivament għall-finijiet tar-rapportar u tal-istatistiki mingħajr ma jkunu jistgħu jiġu identifikati individwi:
 - (a) in-nazzjonalità, is-sess u s-sena tat-twelid tal-persuna;
 - (a) it-tip ta’ dokument tal-ivvjaġġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż emittenti;
 - (b) in-numru ta’ tfittxijiet magħmula b’data bijometrika u mingħajr;
 - (c) in-numru ta’ kull tip ta’ link.

4. Il-persunal debitament awtorizzat tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta stabbilit bir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷⁶ għandu jkollu aċċess biex jikkonsulta d-data msemija fil-paragrafi 1, 2 u 3 għall-finijiet ta' twettiq ta' analiżijiet tar-riskju u ta' valutazzjonijiet tal-vulnerabbiltà kif imsemmija fl-Artikoli 11 u 13 ta' dak ir-Regolament.
5. Għall-fini tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-eu-LISA għandha taħzen id-data msemija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika msemija fil-Kapitolu VII ta' dan ir-Regolament. Id-data inkluża fir-repożitorju m'għandhiex tippermetti li jiġu identifikati individwi, iżda għandha tippermetti lill-awtoritajiet elenkati fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jiksbu rapporti u statistiki personalizzabbli biex isahhu l-effiċjenza tal-verifiki fil-fruntieri, biex jgħinu lill-awtoritajiet fl-ipproċessar ta' applikazzjonijiet għal viża u biex jappoġġjaw it-tfassil tal-politiki fuq il-bażi tal-evidenza dwar il-migrazzjoni u s-sigurtà fl-Unjoni.

Artikolu 57

Perjodu tranżitorju għall-użu tal-portal Ewropew tat-tfittxija

Għal perjodu ta' sentejn mid-data li fiha jibda jopera l-ESP, l-obbligi msemija fl-Artikolu 7(2) u (4) m'għandhomx japplikaw u l-użu tal-ESP għandu jkun fakultattiv.

Artikolu 58

Perjodu tranżitorju applikabbli għad-dispożizzjonijiet dwar l-aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi

L-Artikolu 22, il-punti 13, 14, 15 u 16 tal-Artikolu 55(b) u l-Artikolu 55e għandhom japplikaw mid-data tal-bidu tal-operazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 62(1).

Artikolu 59

Perjodu tranżitorju għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli

1. Għal perjodu ta' sena wara n-notifika mill-eu-LISA tat-tlestija tat-test imsemmi fl-Artikolu 62(1)(b) rigward id-detettur ta' identitajiet multipli (MID) u qabel ma jibda jopera l-MID, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS kif imsemmija fl-[Artikolu 33(a) tar-Regolament (UE) 2016/1624] għandha tkun responsabbli għat-twettiq ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli bejn id-data maħżuna fil-VIS, fil-Eurodac u fis-SIS. Id-detezzjonijiet ta' identitajiet multipli għandhom jitwettqu billi tintuża biss data bijometrika f'konformità mal-Artikolu 27(2) ta' dan ir-Regolament.
2. Meta t-tfittxija tirrapporta hit waħda jew aktar u d-data tal-identità tal-fajls illinkjati tkun identika jew simili, għandha tinholq link bajda f'konformità mal-Artikolu 33.
Meta t-tfittxija tirrapporta hit waħda jew aktar u d-data tal-identità tal-fajls illinkjati ma tkunx tista' titqies bħala simili, għandha tinholq link safra f'konformità mal-Artikolu 30 u għandha tkun tapplika l-proċedura msemija fl-Artikolu 29.
Meta jiġu rrapportati diversi hits, għandha tinholq link għal kull biċċa data li twassal għall-hit.

⁷⁶ Ir-Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE (ĠU L 251, 16.9.2016, p. 1).

3. Meta tinholoq link safra, l-MID għandu jagħti aċċess għad-data tal-identità preżenti fis-sistemi ta' informazzjoni differenti lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS.
4. Meta tinholoq link għal twissija fis-SIS, għajr twissija ta' rifjut ta' dħul jew twissija fuq dokument tal-ivvjagġar irrapportat mitluf, misruq jew invalidat f'konformità mal-Artikolu 24 tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-verifiki fil-fruntieri u mal-Artikolu 38 tar-Regolament dwar is-SIS fil-qasam tal-infurzar tal-liġi rispettivament, l-MID għandu jagħti aċċess għad-data tal-identità preżenti fis-sistemi ta' informazzjoni differenti lill-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li ħoloq it-twissija.
5. L-Unità Ċentrali tal-ETIAS jew l-Uffiċċju SIRENE tal-Istat Membru li ħolqu t-twissija għandu jkollhom aċċess għad-data li tinsab fil-fajl ta' konferma tal-identità u għandhom jivvalutaw l-identitajiet differenti u għandhom jaġġornaw il-link f'konformità mal-Artikoli 31, 32 u 33 u jżiduha mal-fajl ta' konferma tal-identità.
6. L-eu-LISA għandha tassisti fejn ikun hemm bżonn lill-Unità Ċentrali tal-ETIAS fit-tweqqif tad-detezzjoni ta' identitajiet multipli msemmija f'dan l-Artikolu.

Artikolu 60

Kostijiet

1. Il-kostijiet imġarrba b'rabta mal-istabbiliment u mat-tħaddim tal-ESP, tas-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku, tar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u tal-MID għandhom jiġġarrbu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.
2. Il-kostijiet imġarrba b'rabta mal-integrazzjoni tal-infrastrutturi nazzjonali eżistenti u mal-konnessjoni tagħhom mal-interfaċċi uniformi nazzjonali kif ukoll b'rabta mall-ospitar tal-interfaċċi uniformi nazzjonali għandhom jiġġarrbu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.
Il-kostijiet li ġejjin għandhom ikunu esklużi:
 - (a) l-uffiċċju tal-Istati Membri għall-ġestjoni tal-proġetti (laqgħat, missjonijiet, uffiċċji);
 - (b) l-ospitar ta' sistemi nazzjonali tal-IT (spazju, implimentazzjoni, elettriku, tkessiġ);
 - (c) it-tħaddim ta' sistemi nazzjonali tal-IT (kuntratti tal-operaturi u ta' appoġġ);
 - (d) id-disinn, l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, it-tħaddim u l-manutenzjoni ta' networks nazzjonali ta' komunikazzjoni.
3. Il-kostijiet imġarrba mill-awtoritajiet mahtura kif imsemmija fl-Artikolu 4(24) għandhom jiġġarrbu, rispettivament, minn kull Stat Membru u mill-Europol, rispettivament. L-ispejjeż għall-konnessjoni tal-awtoritajiet mahtura mas-CIR għandhom jiġġarrbu minn kull Stat Membru u mill-Europol, rispettivament.

Artikolu 61

Notifiki

1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-eu-LISA dwar l-awtoritajiet imsemmija fl-Artikoli 7, 20, 21 u 26 li jistgħu jużaw jew ikollhom aċċess għall-ESP, għas-CIR u għall-MID rispettivament.
Lista konsolidata ta' dawn l-awtoritajiet għandha tkun ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* fi żmien tliet xhur mid-data li fiha kull komponent tal-

interoperabbiltà jkun beda bl-operat tiegħu f'konformità mal-Artikolu 62. Jekk ikun hemm emendi għal-lista, l-eu-LISA għandha tippubblika lista konsolidata aġġornata darba fis-sena.

2. L-eu-LISA għandha tinnotifika lill-Kummissjoni dwar it-tlestija b'suċċess tat-test imsemmi fl-Artikolu 62(1)(b).
3. L-Unità Ċentrali tal-ETIAS għandha tinnotifika lill-Kummissjoni dwar it-tlestija b'suċċess tal-miżura tranżizzjonali msemmija fl-Artikolu 59.
4. Il-Kummissjoni għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri u tal-pubbliku, billi taġġorna b'mod kostanti s-sit web pubbliku, l-informazzjoni nnotifikata skont il-paragrafu 1.

Artikolu 62

Bidu tal-operazzjonijiet

1. Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi d-data minn meta kull komponenti tal-interoperabbiltà għandu jibda jithaddem, wara li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) ikunu ġew adottati l-miżuri msemmija fl-Artikoli 8(2), 9(7), 28(5) u (6), 37(4), 38(4), 39(5) u 44(5);
 - (b) l-eu-LISA tkun iddikjarat it-tlestija b'suċċess ta' test komprensiv tal-komponenti tal-interoperabbiltà rilevanti, li għandu jsir mill-eu-LISA f'kooperazzjoni mal-Istati Membri;
 - (c) l-eu-LISA tkun ivvalidat l-arrangamenti tekniċi u legali biex tiġbor u tibgħat id-data msemmija fl-Artikoli 8(1), 13, 19, 34 u 39 u tkun innotifikathom lill-Kummissjoni;
 - (d) l-Istati Membri jkunu nnotifikaw lill-Kummissjoni kif imsemmi fl-Artikolu 61(1);
 - (e) għad-detettur ta' identitajiet multipli, l-Unità Ċentrali tal-ETIAS tkun innotifikat lill-Kummissjoni kif imsemmi fl-Artikolu 61(3).
2. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bir-riżultati tat-test imwettaq skont il-paragrafu 1(b).
3. Id-deċizzjoni tal-Kummissjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
4. L-Istati Membri u l-Europol għandhom jibdwu jużaw il-komponenti tal-interoperabbiltà mid-data ddeterminata mill-Kummissjoni f'konformità mal-paragrafu 1.

Artikolu 63

Eżerċitar tad-delega

1. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati soġġetta għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa għall-adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikoli 8(2) u 9(7) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' zmien indeterminat mid-[*data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*].

3. Id-delegazzjoni tas-setgħa msemija fl-Artikoli 8(2) u 9(7) tista' tiġi rrevokata f'kull hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delegazzjoni tas-setgħat speċifikati f'din id-deċiżjoni. Din tidhol fis-seħħ l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Din m'għandha taffettwa l-validità ta' ebda att delegat li jkun diġà fis-seħħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-esperti ddeżinjati minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
6. Att delegat adottat skont l-Artikoli 8(2) u 9(7) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tkun giet espressa l-ebda oġġezzjoni la mill-Parlament Ewropew u lanqas mill-Kunsill fi żmien [xahrejn] min-notifika ta' dan l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel jiskadi dan il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dan il-perjodu għandu jiġi estiż b'[xahrejn] fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 64 *Proċedura ta' kumitat*

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

Artikolu 65 *Grupp konsultattiv*

Għandu jiġi stabbilit Grupp Konsultattiv mill-eu-LISA biex jipprovdiha l-għarfien espert relatat mal-interoperabbiltà b'mod partikolari fil-kuntest tat-tnejn tal-programm ta' hidma annwali tagħha u tar-rapport annwali tal-attività tagħha. Matul il-fażi tad-disinn u tal-iżvilupp tal-istrumenti tal-interoperabbiltà, għandu jkun japplika l-Artikolu 52 minn (4) sa (6).

Artikolu 66 *Taħriġ*

L-eu-LISA għandha twettaq il-kompiti relatati mal-provvista ta' taħriġ dwar l-użu tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1077/2011.

Artikolu 67 *Manwal prattiku*

Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, mal-eu-LISA u ma' aġenziji rilevanti oħra, għandha tqiegħed għad-dispożizzjoni manwal prattiku għall-implimentazzjoni u għall-ġestjoni tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Il-manwal prattiku għandu jipprovdi linji gwida tekniċi u operazzjonali, rakkomandazzjonijiet u l-aħjar prattiki. Il-Kummissjoni għandha tadotta l-manwal prattiku fil-forma ta' rakkomandazzjoni.

Artikolu 68
Il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni

1. L-eu-LISA għandha tiżgura li jkun hemm proċeduri fis-seħh biex jiġi ssorveljat l-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà fid-dawl tal-għanijiet relatati mal-ippjanar u mal-ispejjeż u li jiġi ssorveljat il-funzjonament tal-komponenti tal-interoperabbiltà fid-dawl tal-għanijiet relatati mar-rendiment tekniku, mal-kosteffettività, mas-sigurtà u mal-kwalità tas-servizz.
2. 2.Sa [*Sitt xhur wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament* — OPOCE, jekk joghġbok issostitwixxi bid-data attwali] u kull sitt xhur wara dan matul il-fażi tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà, l-eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar is-sitwazzjoni attwali tal-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Ladarba jiġi finalizzat l-iżvilupp, għandu jiġi ppreżentat rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jispjega fid-dettall kif ikunu intlaħqu l-għanijiet, b'mod partikolari daww marbuta mal-ippjanar u mal-ispejjeż, kif ukoll ġustifikazzjoni għal kull divergenza.
3. Għall-finijiet tal-manutenzjoni teknika, l-eu-LISA għandu jkollha aċċess għall-informazzjoni neċessarja relatata mal-operazzjonijiet ta' proċessar ta' data mwettqa fil-komponenti tal-interoperabbiltà.
4. Erba' snin wara li kull komponent tal-interoperabbiltà jkun beda jopera u kull erba' snin minn hemm 'il quddiem, l-eu-LISA għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni rapport dwar il-funzjonament tekniku tal-komponenti tal-interoperabbiltà, inkluża s-sigurtà tagħhom.
5. Barra minn hekk, sena wara kull rapport mill-eu-LISA, il-Kummissjoni għandha tipproduċi evalwazzjoni ġenerali tal-komponenti, inklużi:
 - (a) valutazzjoni tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;
 - (b) eżaminazzjoni tar-riżultati miksuba meta mqabbla mal-għanijiet u l-impatt fuq id-drittijiet fundamentali;
 - (c) valutazzjoni tal-validità kontinwa tar-raġunament li fuqu huma msejsa l-komponenti tal-interoperabbiltà;
 - (d) valutazzjoni tas-sigurtà tal-komponenti tal-interoperabbiltà;
 - (e) valutazzjoni ta' kull implikazzjoni, inkluż kull impatt sproporzjonat fuq il-fluss tat-traffiku f'punti ta' qsim tal-fruntieri u daww l-implikazzjonijiet b'impatt baġitarju fuq il-baġit tal-Unjoni.L-evalwazzjonijiet għandhom jinkludu kull rakkomandazzjoni meħtieġa. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali stabbilita permezz tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007⁷⁷.
6. L-Istati Membri u l-Europol għandhom jipprovdu lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni bl-informazzjoni neċessarja biex jabbazzaw ir-rapporti msemmijin fil-paragrafi 4 u 5. Din l-informazzjoni ma għandhiex tipperikola l-metodi ta' hidma u lanqas ma għandha tinkludi informazzjoni li tiżvela s-sorsi, il-membri tal-persunal jew l-investigazzjonijiet tal-awtoritajiet mahtura.

⁷⁷ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 168/2007 tal-15 ta' Frar 2007 li jistabbilixxi Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (ĠU L 53, 22.2.2007, p. 1).

7. L-eu-LISA għandha tipprovdi lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa biex tipproduċi l-evalwazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 5.
8. Filwaqt li jirrispettaw id-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali dwar il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni sensittiva, kull Stat Membru u l-Europol għandhom ihejju rapporti annwali dwar l-effettività tal-aċċess għad-data maħżuna fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi, li jkun fiha informazzjoni u statistiki dwar:
- (a) l-iskop preċiż tal-konsultazzjoni inkluż it-tip ta' reat terroristiku jew ta' reat kriminali serju;
 - (b) il-motivazzjonijiet raġonevoli mogħtija għas-suspett sostanzjat li l-persuna suspettata, l-awtur jew il-vittma jkun koperti mir-[Regolament dwar l-EES], mir-Regolament dwar il-VIS jew mir-[Regolament dwar l-ETIAS];
 - (c) in-numru ta' talbiet għall-aċċess għar-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi;
 - (d) in-numru u t-tip ta' każijiet li rriżultaw f'identifikazzjonijiet pożittivi;
 - (e) il-ħtieġa u l-użu magħmul mill-każ eċċezzjonali ta' urġenza inklużi dawk il-każijiet li fihom dik l-urġenza ma gietx aċċettata mill-verifika *ex post* magħmula mill-punt ta' aċċess ċentrali.

Ir-rapporti annwali tal-Istati Membri u tal-Europol għandhom jiġu trażmessi lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara.

Artikolu 69
Id-dhul fis-seħh u l-applikabbiltà

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Strasburg,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

- 1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva:
- 1.2. Qasam/oqsma tal-politika kkonċernat(i)
- 1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva
- 1.4. Għan(ijiet)
- 1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva
- 1.6. Durata u impatt finanzjarju
- 1.7. Metodu/i ta' ġestjoni ppjanat(i)

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

- 2.1. Regoli ta' monitoraġġ u ta' rapportar
- 2.2. Sistema ta' ġestjoni u ta' kontroll
- 2.3. Miżuri għall-prevenzjoni tal-frodi u ta' irregolaritajiet

3. IMPATT FINANZJARJU SMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

- 3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja tan-nefqa affettwati
- 3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa
 - 3.2.1. *Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa*
 - 3.2.2. *Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali*
 - 3.2.3. *Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva*
 - 3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*
 - 3.2.5. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*
- 3.3. Impatt stmat fuq id-dħul

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-Unjoni Ewropea għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni.

1.2. Qasam/oqasma tal-politika kkonċernat(i)

Affarijiet Interni (titolu 18)

1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva

X Il-proposta/l-inizjattiva hija dwar **azzjoni ġdida**

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija dwar **azzjoni ġdida b'segwitu għal proġett pilota/azzjoni preparatorja**⁷⁸

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija dwar **l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija dwar **azzjoni diretta mill-ġdid lejn azzjoni ġdida**

1.4. Għan(ijiet)

1.4.1. *L-għan(ijiet) strateġiku/strateġiċi pluriennali tal-Kummissjoni fil-mira tal-proposta/tal-inizjattiva*

Il-ġestjoni tal-fruntieri - il-preservazzjoni tal-ħajjiet u s-sigurtà fil-fruntieri esterni

Il-komponenti tal-interoperabbiltà joħolqu l-opportunità għal użu aħjar tal-informazzjoni li tinsab fis-sistemi eżistenti tal-UE għall-ġestjoni tas-sigurtà, tal-fruntieri u tal-migrazzjoni. Dawn il-miżuri primarjament jevitaw milli l-istess persuna tiġi rreġistrata f'sistemi differenti b'identitajiet differenti. Bhalissa, l-identifikazzjoni unika ta' persuna hi possibbli f'ħdan sistema partikolari iżda mhux bejn sistemi differenti. Din tista' twassal għal deċiżjonijiet żbaljati mill-awtoritajiet jew, inkella, tintuża minn vjaġġaturi in mala fide biex jaħbu l-identità vera tagħhom.

Skambju aħjar ta' informazzjoni

Il-miżuri proposti jipprovdu wkoll aċċess issimplifikat iżda xorta waħda delimitat tas-servizzi tal-infurzar tal-liġi għal din id-data. Iżda, għall-kuntrarju tal-lum, f'ihom hemm sett uniku wieħed ta' kundizzjonijiet minflok sett differenti għall-aċċessar ta' kull gabra ta' data.

1.4.2. *Għan(ijiet) speċifiku/speċifiċi u Għan speċifiku Nru []*

L-istabbiliment tal-komponenti tal-interoperabbiltà għandu l-għanijiet ġenerali li ġejjin:

(a) li jtejjeb il-ġestjoni tal-fruntieri esterni;

(b) li jikkontribwixxi għall-prevenzjoni u għall-ġlieda kontra l-migrazzjoni irregolari; u

⁷⁸ Kif imsemmi fl-Artikolu 54(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

- (c) li jikkontribwixxi għal livell għoli ta' sigurtà fi hdan l-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja tal-Unjoni inklużi ż-żamma tas-sigurtà pubblika u tal-ordni pubbliku u s-salvagwardja tas-sigurtà fit-territorji tal-Istati Membri.

L-għanijiet ta' żgurar tal-interoperabbiltà għandhom jintlaħqu billi:

- (a) tiġi żgurata l-identifikazzjoni korretta tal-persuni;
- (b) jiġi kkontribwit għall-ġlieda kontra l-frodi tal-identità;
- (c) jittejjbu u jiġu armonizzati r-rekwiżiti relatati mal-kwalità tad-data tas-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE;
- (d) tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni teknika u operazzjonali mill-Istati Membri tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti u futuri tal-UE;
- (e) jissahħu u jiġu ssimplifikati u jiġu allinjati aħjar il-kundizzjonijiet relatati mas-sigurtà tad-data u mal-protezzjoni tad-data li jirregolaw is-sistemi ta' informazzjoni rispettivi tal-UE;
- (f) isiru aktar sempliċi u uniformi l-kundizzjonijiet għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi għall-EES, għall-VIS, għall-ETIAS u għall-Eurodac;
- (g) jingħata appoġġ għall-finijiet tal-EES, tal-VIS, tal-ETIAS, tal-Eurodac, tas-SIS u tas-Sistema ECRIS-TCN

Attività/attivitàjiet ABM/ABB ikkonċernata/i

Kapitolu Sigurtà u s-Salvagwardja tal-Libertajiet: Sigurtà Interna

1.4.3. Ir-riżultat(i) u l-impatt mistennija

Speċifika l-effetti li għandu jkollha l-proposta/inizjattiva fuq il-benefiċjarji/gruppi fil-mira.

L-għanijiet ġenerali ta' din l-inizjattiva jirriżultaw miż-żewġ għanijiet ibbażati fuq it-Trattat:

1. Li ttejjeb il-ġestjoni tal-fruntieri esterni ta' Schengen, filwaqt li tibni fuq l-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni u l-komunikazzjonijiet sussegwenti, inkluża l-Komunikazzjoni dwar il-preservazzjoni u t-tisħiħ taż-żona Schengen.

2. Li tikkontribwixxi għas-sigurtà interna tal-Unjoni Ewropea, filwaqt li tibni fuq l-Aġenda Ewropea dwar is-Sigurtà u l-ħidma tal-Kummissjoni biex titwitta t-triq lejn Unjoni ta' Sigurtà effettiva u ġenwina.

L-għanijiet speċifiċi tal-politika ta' din l-inizjattiva ta' interoperabbiltà huma:

L-għanijiet speċifiċi ta' din il-proposta huma li:

1. tiżgura li l-utenti finali, b'mod partikolari l-gwardji tal-fruntiera, l-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi, l-uffiċjali tal-immigrazzjoni u l-awtoritajiet ġudizzjarji jkollhom aċċess veloċi, mingħajr intoppi, sistematiku u kkontrollat għall-informazzjoni li jeħtieġu biex iwettqu l-kompiti tagħhom;

2. tipprovdi soluzzjoni għad-detezzjoni ta' identitajiet multipli marbuta mal-istess sett ta' data bijometrika, bl-iskop doppju ta' żgurar tal-identifikazzjoni korretta ta' persuni in bona fede u tal-ġlieda kontra l-frodi tal-identità;

3. tiffaċilita l-kontrolli tal-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, fit-territorju ta' Stat Membru, mill-awtoritajiet tal-pulizija; u

4. tiffaċilita u tissimplifika l-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi għal sistemi ta' informazzjoni mhux ta' infurzar tal-liġi fil-livell tal-UE, fejn dan ikun meħtieġ għall-prevenzjoni, għall-investigazzjoni, għad-detezzjoni jew għall-prosekuzzjoni ta' kriminalità serja u ta' terroriżmu.

Biex jintlaħaq l-għan speċifiku 1, se jiġi żviluppat il-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP).

Biex jintlaħaq l-għan speċifiku 2, se jiġi implimentat id-detettur ta' identitajiet multipli (MID), sostnut mir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) u mis-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviz).

Biex jintlaħaq l-għan speċifiku 3, l-uffiċjali awtorizzati se jingħataw aċċess għas-CIR għall-fini ta' identifikazzjoni.

Biex jintlaħaq l-għan 4, is-CIR se jkun fih funzjonalità ta' indikazzjoni ta' hit li se tippermetti li jithaddem approċċ imqassam fuq żewġ stadji għall-aċċess għall-infurzar tal-liġi għas-sistemi ta' ġestjoni tal-fruntieri.

Minbarra dawn l-erba' komponenti tal-interoperabbiltà, l-għanijiet deskritti fit-taqsimha 1.4.2 se jiġu sostnuti wkoll bl-istabbiliment u bil-governanza tal-Format Universali ta' Messaġġ (UMF) bħala standard tal-UE għall-iżvilupp ta' sistemi ta' informazzjoni fil-qasam tal-ġustizzja u l-affarijiet interni, u bl-istabbiliment ta' repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki (CRRS).

1.4.4. Indikaturi tar-riżultati u l-impatt

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva proposta.

Kull wahda mill-miżuri proposti tehtieg l-iżvilupp, segwit mill-manutenzjoni u mill-operazzjonijiet, ta' dak il-komponent.

Matul l-iżvilupp

L-iżvilupp ta' kull komponent se jsir ladarba jigu ssodisfati l-prerekwiziti, jiġifieri l-proposta legali tiġi adottata mill-koleġiżlaturi u l-prerekwiziti tekniċi jigu ssodisfati, peress li wħud mill-komponenti jistgħu jinbnew biss ladarba jkun hemm ieħor disponibbli.

Għan speċifiku: lest għall-operazzjonijiet sad-data ta' maturità fil-mira

Sa tmiem l-2017, il-proposta tintbagħat lill-koleġiżlaturi għall-adozzjoni minnhom. Qed issir is-suppożizzjoni li l-proċess ta' adoxxjoni se jitlesta sal-2018 b'analogija għaž-żmien meħud għal proposti oħra.

Skont din is-suppożizzjoni, il-bidu tal-perjodu ta' żvilupp hu stabbilit għall-bidu tal-2019 (=T0) biex ikun hemm punt ta' referenza li minnu jingħaddu d-durati u mhux dati assoluti. Jekk l-adoxxjoni mill-koleġiżlaturi ssir f'data aktar tard, l-iskeda shiħa timxi magħha. Min-naħa l-oħra, il-BMS kondiviz irid ikun disponibbli qabel ma jkunu jistgħu jitlestew is-CIR u l-MID. Id-durati tal-iżvilupp huma indikati fuq iċ-ċart hawn taħt:

(Il-blokka bl-isfar hi relatata ma' kompitu speċifiku relatat mal-Eurodac.)

- Repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistiki (CRRS): data ta' maturità: T0 + 12-il xahar (2019-2020)

- il-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP): data ta' maturità: T0+36 xahar (2019-2021)

- Is-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviz) jinholoq għall-ewwel biex titlesta s-Sistema ta' Dħul/Hruġ (EES). Meta jintlaħaq dan l-istadju importanti, l-applikazzjonijiet li se jużaw il-BMS kondiviz iridu jigu aġġornati u d-data li tinsab fis-sistema awtomatizzata għall-identifikazzjoni tal-marki tas-swaba' (AFIS) tas-SIS, fl-AFIS tal-Eurodac u d-data tal-ECRIS-TCN iridu jigu migrati fil-BMS kondiviz. Id-data ta' maturità għat-tlestija hi tmiem l-2023.

- Ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) għall-ewwel jinholoq matul l-implimentazzjoni tal-EES. Meta titlesta l-EES, id-data mill-Eurodac u mill-ECRIS tiġi inkorporata fis-CIR. Id-data ta' maturità għat-tlestija hi tmiem l-2022 (disponibbiltà tal-BMS kondiviz + 12-il xahar).

- Id-detettur ta' identitajiet multipli (MID) jinholoq wara li jibda jopera s-CIR. Id-data ta' maturità għat-tlestija hi tmiem l-2022 (disponibbiltà tal-BMS kondiviz + 24 xahar) iżda hemm perjodu li jirrekjedi hafna riżorsi li fih issir il-validazzjoni tal-links bejn l-identitajiet li huma proposti mill-MID. Kull wahda mil-links stmati trid tiġi vvalidata manwalment. Din se tiehu sa tmiem l-2023.

Il-perjodu tal-operazzjonijiet jibda ladarba jitlesta l-perjodu ta' żvilupp indikat hawn fuq.

Operazzjonijiet

L-indikaturi relatati ma' kull għan speċifiku msemmi taħt 1.4.3 huma kif ġej:

1. Għan speċifiku: Aċċess veloċi, mingħajr intoppi u sistematiku għal sorsi tad-data awtorizzati

- In-numru ta' kazijiet ta' użu eżegwiti (= in-numru ta' tfittxijiet li jistgħu jiġu mmanigġjati mill-ESP) għal kull perjodu ta' żmien.
 - In-numru ta' tfittxijiet immanigġjati mill-ESP imqabbel man-numru totali ta' tfittxijiet (permezz tal-ESP u tas-sistemi direttament) għal kull perjodu ta' żmien.
2. Għan speċifiku: Detezzjoni ta' identitajiet multipli
- In-numru ta' identitajiet illinkjati mal-istess sett ta' data bijometrika meta mqabbel man-numru ta' identitajiet b'informazzjoni bijografika għal kull perjodu ta' żmien.
 - In-numru ta' kazijiet individwati ta' frodi tal-identità meta mqabbel man-numru ta' identitajiet illinkjati u man-numru totali ta' identitajiet għal kull perjodu ta' żmien.
3. Għan speċifiku: Iffaċilitar tal-identifikazzjonijiet ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi
- In-numru ta' verifiki tal-identifikazzjoni mwettqa meta mqabbel man-numru totali ta' tranżazzjonijiet għal kull perjodu ta' żmien.
4. Għan speċifiku: Simplifikazzjoni tal-aċċess għal sorsi tad-data awtorizzati għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi
- In-numru ta' aċċessijiet tal-“pass 1” (= verifika tal-preżenza ta' data) għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi għal kull perjodu ta' żmien.
 - In-numru ta' drabi li sar aċċess tal-“pass 2” (= il-konsultazzjoni proprja tad-data mis-sistemi tal-UE fi hdan l-ambitu) għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi għal kull perjodu ta' żmien.
5. Għan trażversali, addizzjonali: It-titjib tal-kwalità tad-data u l-użu tad-data għat-tfassil aħjar tal-politiki
- Il-ħruġ regolari tar-rapporti ta' monitoraġġ dwar il-kwalità tad-data.
 - In-numru ta' talbiet ad hoc għal informazzjoni statistika għal kull perjodu ta' żmien.

1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva

1.5.1. Rekwiżit(i) li għandu/hom jiġi/u ssodisfat(i) fi żmien qasir jew twil

Kif muri fil-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja din il-proposta legali, il-komponenti proposti rispettivi huma neċessarji biex tinkiseb l-interoperabbiltà:

- Biex jintlaħaq l-għan ta' forniment lill-utenti awtorizzati ta' aċċess veloċi, mingħajr xkiel, sistematiku u kkontrollat għas-sistemi ta' informazzjoni rilevanti, jenhtieg li jinholq portal Ewropew tat-tfittxija (ESP), mibni fuq BMS kondiviż biex jindirizza l-bażijiet ta' data kollha.
- Biex jintlaħaq l-għan ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi, fit-territorju ta' Stat Membru, minn uffiċjali awtorizzati, jenhtieg li jinholq repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), li jkun fih is-sett minimu ta' data tal-identifikazzjoni, u mibni fuq l-istess BMS kondiviż.
- Biex jintlaħaq l-għan ta' detezzjoni ta' identitajiet multipli marbuta mal-istess sett ta' data bijometrika, bl-iskop doppju ta' ffaċilitar tal-kontrolli tal-identità għal vjaġġatur in bona fede u ta' glieda kontra l-frodi tal-identità, jenhtieg li jinbena detettur ta' identitajiet multipli (MID), li jkun fih links bejn diversi identitajiet fost is-sistemi kollha.

- Biex jintlaħaq l-ghan ta' ffaċilitar u ta' simplifikazzjoni tal-aċċess mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-ligi għal sistemi ta' informazzjoni mhux tal-infurzar tal-ligi, għall-fini ta' prevenzjoni, ta' investigazzjoni, ta' detezzjoni jew ta' prosekuzzjoni ta' reati serji u ta' terroriżmu, jenħtieġ li fir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR) tiġi inkluża funzjonalità ta' "indikazzjoni ta' hit".

Peress li jridu jintlaħqu l-għanijiet kollha, is-soluzzjoni kompluta hi t-taħlita tal-ESP, tas-CIR (bl-indikazzjoni tal-hits) u tal-MID, il-koll imsejsa fuq il-BMS kondiviz.

- 1.5.2. *Il-valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni (jista' jirriżulta minn fatturi differenti, eż. titjib tal-koordinazzjoni, ċertezza tad-dritt, effettività akbar jew komplimentarjetajiet). Għall-finijiet ta' dan il-punt, "il-valur miżjud tal-involviment tal-Unjoni" hu l-valur li jirriżulta mill-intervent tal-Unjoni li hu addizzjonali għall-valur li kieku kien jinħoloq mill-Istati Membri wehdom.*

L-azzjoni hi meħtieġa ssir fil-livell Ewropew għaliex is-sistemi li huma proposti biex isiru interoperabbli huma sistemi użati minn diversi Stati Membri: jew l-Istati Membri kollha (fil-każ tal-Eurodac) jew l-Istati Membri kollha li huma parti miż-zona Schengen (għall-EES, għall-VIS, għall-ETIAS u għas-SIS). Skont id-definizzjoni tagħha, azzjoni sempliċiment ma tistax tittiehed f'livell iehor.

Il-valur miżjud ewlieni mistenni hu li jiġu eliminati l-każijiet ta' frodi tal-identità, jiġu mmappjati l-każijiet li fihom persuna tkun użat identitajiet differenti biex tidhol fl-UE, u jiġi evitat milli persuni in bona fede jiġu konfużi ma' persuni in mala fede bl-istess isem. Valur miżjud addizzjonali hu li l-interoperabbiltà proposta hawn tippermetti li jsiru implimentazzjoni u manutenzjoni aktar faċli tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira tal-UE. Għas-servizzi tal-infurzar tal-ligi, jenħtieġ li l-miżuri proposti jirriżultaw f'aċċess aktar frekwenti u b'aktar suċċess għal data speċifika fi hdan is-sistemi tal-IT fuq skala kbira tal-UE. F'livell operazzjonali, il-kwalità tad-data tista' tinzamm u tittejjeb biss jekk tiġi ssorveljata. Barra minn hekk, għat-tfassil tal-politiki u għat-tehid ta' deċiżjonijiet, hemm bżonn li jkun possibbli li jsiru tfittxijiet *ad hoc* ta' data anonimizzata.

Analizi tal-ispejjeż imqabbla mal-benefiċċji hi parti mill-valutazzjoni tal-impatt u jekk jitqiesu biss daww il-benefiċċji li jistgħu jiġu kkwantifikati, il-benefiċċji mistennija jistgħu jiġu stmati b'mod raġonevoli għal madwar EUR 77,5 miljun fis-sena u fil-parti l-kbira jinkisbu mill-Istati Membri. Dawn il-benefiċċji essenzjalment jirriżultaw minn:

- Kost imnaqqas fuq it-tibdiliet fl-applikazzjonijiet nazzjonali meta s-sistema ċentrali ssir operazzjonali (stmati għal EUR 6m fis-sena għad-dipartimenti tal-IT tal-Istati Membri);
- L-iffrankar tal-ispejjeż għaliex ikun hemm BMS kondiviz ċentrali wiehed minflok BMS wiehed għal kull sistema ċentrali li fiha bijometrija (stmati għal EUR 1,5m fis-sena u ffrankar ta' darba ta' EUR8m fi spejjeż għall-eu-LISA).
- L-iffrankar tal-ispejjeż tal-identifikazzjoni ta' identitajiet multipli meta mqabbla mas-sitwazzjoni li fiha jinkiseb l-istess riżultat mingħajr il-mezzi proposti. Dan ikun jirrappreżenta ffrankar ta' mill-anqas EUR 50m fis-sena fi spejjeż għall-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri għall-ġestjoni tal-fruntieri, għall-migrazzjoni u għall-infurzar tal-ligi.

- L-iffrankar tal-ispejjeż tat-taħriġ għal grupp kbir ta' utenti finali meta mqabbla ma' sitwazzjoni li fiha t-taħriġ ikun meħtieġ fuq bażi rikorrenti, stmati għal EUR 20m fis-sena għall-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri għall-ġestjoni tal-fruntieri, għall-migrazzjoni u għall-infurzar tal-liġi.

1.5.3. *Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili fl-imġhod*

L-esperjenza bl-iżvilupp tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen tat-tieni generazzjoni (SIS II) u tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) wasslet għat-tagħlimiet li ġejjin:

1. Bhala salvagwardja possibbli kontra spejjeż akbar milli ppjanati u dewmien li jirriżultaw minn tibdil fir-rekwiżiti, jenħtieġ li kull sistema ta' informazzjoni ġdida fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, partikolarment jekk tkun tinvolvi sistema tal-IT fuq skala kbira, ma tiġix żviluppata qabel ma l-istrumenti legali li jistabbilixxu l-iskop, l-ambitu, il-funzjonijiet u d-dettalji tekniċi tagħha jkunu ġew adottati b'mod definittiv.
2. Għas-SIS II u għall-VIS, l-iżvilupp nazzjonali fl-Istati Membri jista' jiġi kofinanzjat taħt il-Fond għall-Fruntieri Esterni (FFE) iżda dan ma kienx obligatorju. Għalhekk ma kienx possibbli li tinghata ħarsa ġenerali lejn il-livell ta' progress f'dawk l-Istati Membri li ma kinux ipprevedu l-attivitajiet rispettivi fil-programmazzjoni pluriennali tagħhom jew li kienu niqsin mill-preċiżjoni fil-programmazzjoni tagħhom. Għalhekk, issa qed jiġi propost li l-Kummissjoni tirrimborża l-ispejjeż tal-integrazzjoni kollha mgarrba mill-Istati Membri, biex tkun tista' tissorvelja l-progress ta' dawn l-iżviluppi.
3. Bl-ghan li tiġi ffaċilitata l-koordinazzjoni ġenerali tal-implimentazzjoni, l-iskambji ta' messaġġi proposti kollha bejn is-sistemi nazzjonali u ċentrali se jerġgħu jużaw in-networks eżistenti u l-interfaċċa uniformi nazzjonali.

1.5.4. *Il-kompatibbiltà u s-sinergija possibbli ma' strumenti xierqa oħra*

Il-kompatibbiltà mal-QFP kurrenti

Ir-Regolament tal-Fruntieri tal-ISF hu l-istrument finanzjarju fejn gie inkluz il-baġit għall-implimentazzjoni tal-inizjattiva dwar l-interoperabbiltà.

Fl-Artikolu 5(b) jistabbilixxi li EUR 791 miljun għandhom jiġu implimentati permezz ta' programm għall-iżvilupp ta' sistemi tal-IT fuq il-bażi ta' sistemi tal-IT eżistenti u/jew godda, b'appoġġ tal-ġestjoni tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri esterni soġġetti għall-adozzjoni tal-atti leġislattivi rilevanti tal-Unjoni u bil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 15. Minn dawn is-EUR 791 miljun, EUR 480,2 miljun huma rriżervati għall-iżvilupp tal-EES, EUR 210 miljun għall-ETIAS u EUR 67,9 miljun għar-reviżjoni tas-SIS II. Il-bqija (EUR 32,9 miljun) għandha terġa' tiġi alllokata billi jintużaw mekkaniżmi tal-ISF-B. Il-proposta kurrenti teħtieġ EUR 32,1 miljun għall-perjodu tal-qafas finanzjarju pluriennali kurrenti li jaqbel mal-baġit li jifdal.

Il-proposta kurrenti teħtieġ baġit totali ta' EUR 424,7 miljun (bl-intestatura 5 inkluz) tul il-perjodu bejn l-2019 u l-2027. Il-QFP kurrenti jkopri biss il-perjodu ta' sentejn 2019 u 2020. Madankollu, l-ispejjeż ġew stmati sal-2027, b'din is-sena inkluz, biex tinghata ħarsa informata lejn il-konsegwezi finanzjarji ta' din il-proposta u mingħajr hsara għall-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss.

Il-baġit mitlub tul disa' snin jammonta għal EUR 424,7 miljun peress li anki l-partiti li ġejjin huma koperti:

(1) EUR 136,3 miljun għall-Istati Membri biex ikopru t-tibdiliet fis-sistemi nazzjonali tagħhom biex dawn jużaw il-komponenti tal-interoperabbiltà, l-NUI fornita mill-eu-LISA u baġit għat-taħriġ tal-komunità sostanzjali ta' utenti finali. Ma hemm ebda impatt fuq il-QFP kurrenti peress li l-finanzjament hu pprovdut mill-2021 'il quddiem.

(2) EUR 4,8 miljun għall-Aġenzija EBCG biex tospita tim ta' speċjalisti li matul sena (2023) se jivvalida l-links bejn l-identitajiet fil-mument li fih jiġi attivat l-MID. L-attivitajiet tat-tim jistgħu jiġu assoċjati mad-dizambigwazzjoni tal-identità kif attribwita lill-Aġenzija EBCG skont il-proposta tal-ETIAS. Ma hemm ebda impatt fuq il-QFP kurrenti peress li l-finanzjament hu pprovdut mill-2021 'il quddiem.

(3) EUR 48,9 miljun għall-Europol biex ikopru l-aġġornament tas-sistemi tal-IT tal-Europol għall-volum ta' messaġġi li għandhom jiġu mmanigġjati u l-livelli akbar ta' prestazzjoni. Il-komponenti tal-interoperabbiltà se jintużaw mill-ETIAS biex tikkonsulta d-data tal-Europol. Madankollu, il-kapaċità kurrenti tal-Europol ta' mmanigġjar tal-informazzjoni mhix konformi mal-volumi sostanzjali (medja ta' 100,000 tfittxija kull jum) u mal-hin imqassar tar-rispons. Qed jintefqu EUR 9,1 miljun fuq il-QFP kurrenti.

(4) EUR 2,0 miljun għas-CEPOL biex ikopru t-thejjija u l-ġhoti ta' taħriġ lill-persunal operazzjonali. Huma skedati 0,1 miljun fl-2020.

(5) EUR 225,0 miljun għall-eu-LISA li jkopru l-kost totali għall-iżvilupp tal-programm li jforni l-hames komponenti tal-interoperabbiltà (EUR 68,3 miljun), il-kost tal-manutenzjoni mill-mument li fih il-komponenti jiġu pprovduti sal-2027 (EUR 56,1 miljun), baġit speċifiku ta' EUR 25,0 miljun għall-migrazzjoni tad-data mis-sistemi eżistenti għall-BMS kondiviz u l-ispejjeż addizzjonali għall-aġġornament tal-NUI, għan-network, għat-taħriġ u għal-laqgħat. Baġit speċifiku ta' EUR 18,7 miljun ikopri l-kost tal-aġġornament u tal-funzjonament tal-ECRIS-TCN f'modalità ta' disponibbiltà kbira mill-2022. Mill-ammont totali, EUR 23,0 miljun qed jintefqu matul il-QFP kurrenti.

(6) EUR 7,7 miljun għad-DĠ HOME biex ikopru zieda limitata ta' spejjeż tal-persunal u relatati matul il-perjodu ta' żvilupp tal-komponenti differenti, peress li l-Kummissjoni se jkollha tiegħu r-responsabbiltà għall-kumitat li jaħdem fuq il-UMF (Format Uniformi ta' Messaġġ). Dan il-baġit li jaqa' taħt l-intestatura 5 m'għandux jiġi kopert mill-baġit tal-ISF. Għall-informazzjoni, EUR 2,0 miljun huma dovuti matul il-perjodu 2019-2020.

Il-kompatibbiltà ma' inizjattivi preċedenti

Din l-inizjattiva hi kompatibbli ma' dawn li ġejjin:

F'April 2016, il-Kummissjoni pprezentat **Komunikazzjoni Sistemi ta' Informazzjoni aktar bsahhithom u aktar intelligenti għall-Fruntieri u s-Sigurtà** biex tindirizza numru ta' nuqqasijiet strutturali relatati mas-sistemi ta' informazzjoni. Minn din tnisslu tliet azzjonijiet:

L-ewwel nett, il-Kummissjoni hadet **azzjoni biex issahhah u timmassimizza l-benefiċċji tas-sistemi ta' informazzjoni eżistenti**. F'Diċembru 2016, il-Kummissjoni adottat proposti għat-tishih ulterjuri tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS). Sadanittant, wara l-proposta tal-Kummissjoni ta' Mejju 2016, in-

negozjati ġew aċċellerati fuq il-bażi ġuridika riveduta għall-Eurodac — il-bażi ta' data tal-UE tal-marki tas-swaba' għall-ażil. Qed tithejja wkoll bażi ġuridika ġdida għas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS), u din se tiġi sottomessa fit-tieni trimestru tal-2018.

It-tieni, il-Kummissjoni pproponiet **sistemi ta' informazzjoni addizzjonali biex tindirizza l-lakuni identifikati** fl-arkitettura tal-UE ta' ġestjoni tad-data. In-negozjati dwar il-proposta ta' April 2016 tal-Kummissjoni biex tiġi stabbilita Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES)⁷⁹ — biex jitjiebu l-proċeduri ta' verifika fil-fruntieri għal ċittadini ta' pajjiżi terzi li jivvjaġġaw lejn l-UE — ġew konklużi kmieni f'Lulju 2017, meta l-koleġizlaturi laħqu ftehim politiku, ikkonfermat mill-Parlament Ewropew f'Ottubru 2017 u formalment adottat mill-Kunsill f'Novembru 2017. F'Novembru 2016, il-Kummissjoni ppreżentat ukoll proposta għall-istabbiliment ta' Sistema Ewropea ta' Informazzjoni u ta' Awtorizzazzjoni għall-Ivvjaġġar (ETIAS)⁸⁰. Din il-proposta għandha l-għan li ssahha il-kontrolli ta' sigurtà fuq il-vjaġġaturi mingħajr viża billi tippermetti li jsiru kontrolli fuq il-migrazzjoni irregolari u ta' sigurtà minn qabel. Bhalissa qed tiġi nnegozjata mill-koleġizlaturi. F'Gunju 2017, is-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali għal ċittadini ta' pajjiżi terzi (sistema ECRIS-TCN)⁸¹ ġiet proposta wkoll biex tiġi indirizzata l-lakuna identifikata fir-rigward tal-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri dwar ċittadini ta' pajjiżi terzi kkundannati.

It-tielet, il-Kummissjoni hadmet **fuq l-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni**, billi ffokat fuq l-erba' għażliet ippreżentati fil-Komunikazzjoni ta' April 2016⁸² biex tikseb l-interoperabbiltà. Tlieta mill-erba' għażliet huma preċiżament l-ESP, is-CIR u l-BMS kondiviż. Wara beda jidher ċar li kellha ssir distinzjoni bejn is-CIR bħala l-bażi ta' data tal-identitajiet u komponent ġdid li jidentifika identitajiet multipli llinkjati mal-istess identifikatur bijometriku (MID). B'hekk issa l-erba' komponenti huma: l-ESP, is-CIR, l-MID u l-BMS kondiviż.

Sinergija

Hawn is-sinergija hi mifhuma bħala l-benefiċċju miksub billi jerġġu jintużaw is-soluzzjonijiet eżistenti u jiġu evitati investimenti godda b'mod ġenerali.

Teżisti sinergija kbira bejn dawn l-inizjattivi u l-iżvilupp tal-EES u tal-ETIAS.

Għall-funzjonament tal-EES, jinholq fajl individwali għal-ċittadini ta' pajjiżi terzi kollha li jidhlu fiż-żona Schengen għal żmien qasir. Għal dan l-għan, is-sistema kurrenti ta' tqabbil bijometriku użata għall-VIS, li fiha l-mudelli tal-marki tas-swaba' għall-vjaġġaturi kollha li jehtieġu viża, se tiġi estiża biex tinkludi wkoll il-bijometrija minn vjaġġaturi eżentati mill-viża. B'hekk, kuncettwalment, il-BMS kondiviż hu ġeneralizzazzjoni ulterjuri tal-funzjoni ta' sejbien ta' pariġġi bijometriċi li se tinbena bħala parti mill-EES. Imbagħad il-mudelli bijometriċi li jinsabu fil-funzjoni ta' sejbien ta' pariġġi bijometriċi tas-SIS u tal-Eurodac jiġu migrati (dan hu t-terminu tekniku li jintuża meta d-data titmexxa minn sistema għal oħra) għal dak il-BMS kondiviż. Skont id-data tal-fornitur, il-ħżin f'bażijiet ta' data separati jiswa medja ta' euro għal kull sett bijometriku (hemm potenzjalment 200 miljun sett ta' data b'kollox) filwaqt li l-kost medju jonqos għal EUR 0,35 għal kull sett bijometriku

⁷⁹ COM(2016)194 tas-6 ta' April 2016

⁸⁰ COM(2016)731 tas-16 ta' Novembru 2016

⁸¹ COM(2017)344 tad-29 ta' Gunju 2017

⁸² COM(2016)205 tas-6 ta' April 2016

meta tinholoq soluzzjoni ta' BMS kondiviż. L-ispejjeż oghla għall-hardwer mehtieg għal volum kbir ta' data jpaċu b'mod parzjali dawn il-benefiċċji iżda fl-aħħar mill-aħħar il-kost ta' BMS kondiviż hu stmat li hu 30% anqas minn meta l-istess data tinhażen f'diversi sistemi iżgħar tal-BMS.

Għall-funzjonament tal-ETIAS, komponent irid ikun disponibbli għat-tfittxija f'sett ta' sistemi tal-UE. Jew jintuża l-ESP jew inkella jinbena komponent speċifiku bħala parti mill-proposta tal-ESP. Il-proposta dwar l-interoperabbiltà tippermetti li jinbena komponent wieħed minflok tnejn.

Hemm ukoll sinergija miksuba bl-użu mill-ġdid tal-istess interfaċċa uniformi nazzjonali (NUI) li tintuża għall-EES u għall-ETIAS. L-NUI se jkollha bżonn tigi aġġornata iżda se tibqa' tintuża.

1.6. Id-durata u l-impatt finanzjarju

☐ Proposta/inizjattiva ta' **durata limitata**

- ☐ Proposta/inizjattiva b'effett minn [JJ/XX]SSSS sa [JJ/XX]SSSS
- ☐ Impatt finanzjarju mill-SSSS sal-SSSS

☒ Proposta/inizjattiva ta' **durata mhux limitata**

- Il-perjodu ta' żvilupp mill-2019 sal-2023, b'din is-sena inkluża, segwit minn operazzjonijiet fuq skala shiha.
- Għalhekk, id-durata tal-impatt finanzjarju hi pprovduta għall-2019 sal-2027.

1.7. Mod(i) ta' ġestjoni ppjanat(i)⁸³

☒ **Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni

- X mid-dipartimenti tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;
- ☐ mill-aġenziji eżekuttivi

☒ **Ġestjoni kondiviża** mal-Istati Membri

☒ **Ġestjoni indiretta** billi l-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit jiġu fdati lil:

- ☐ pajjiżi terzi jew lill-korpi li jkunu ħatru;
- ☐ organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji tagħhom (li jridu jiġu speċifikati);
- ☐ il-BEI u l-Fond Ewropew tal-Investment;
- ☒ il-korpi msemmija fl-Artikoli 208 u 209 tar-Regolament Finanzjarju;
- ☐ korpi rregolati bil-liġi pubblika;
- ☐ korpi rregolati bil-liġi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku safejn jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;
- ☐ korpi rregolati bil-liġi privata ta' Stat Membru li huma fdati bl-implimentazzjoni ta' shubija pubblika-privata u li jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;
- ☐ persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE u identifikati fl-att bażiku rilevanti.
- *Jekk jiġi indikat iżjed minn mod wiehed ta' ġestjoni, jekk jogħġbok ipprova d-dettalji fit-taqsima "Kummenti".*

Kummenti

Blokki	Faži tal-iżvilupp	Faži tal-operazzjonijiet	Mod ta' ġestjoni	Attur
Żvilupp u manutenzjoni (tal-komponenti tal-interoperabbiltà għas-sistemi	X	X	Indiretta	eu-LISA Europol CEPOL

⁸³ Id-dettalji tal-modi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinstabu fuq is-sit BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/MT/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

Blokki	Faži tal-iżvilupp	Faži tal-operazzjonijiet	Mod ta' ġestjoni	Attur
ċentrali, taħriġ fis-sistemi)				
Migrazzjoni tad-data (migrazzjoni ta' mudelli bijometriċi għal BMS kondiviż), spejjeż tan-netwerk, aġġornament tal-NUI, laqgħat u taħriġ	X	X	Indiretta	eu-LISA
Validazzjoni tal-links meta jinholq l-MID	X	-	Indiretta	EBCG
Personalizzazzjoni tal-NUI, integrazzjoni tas-sistemi nazzjonali u tat-taħriġ tal-utenti finali	X	X	Kondiviża (jew diretta) (1)	COM + L-Istati Membri

(1) Ma hemm ebda ammont għall-faži tal-operazzjonijiet inkluż f'dan l-istrument.

Il-perjodu ta' żvilupp jibda mill-2019 u jidm sat-tlestija ta' kull komponent, mill-2019 sal-2023 (ara t-Taqsim 1.4.4).

1. Ġestjoni diretta mid-DĠ HOME: Matul il-perjodu ta' żvilupp, jekk dan ikun meħtieġ, l-azzjonijiet jistgħu jiġu implimentati mill-Kummissjoni b'mod dirett ukoll. Dan jista' jinkludi, b'mod partikolari, l-appoġġ finanzjarju mill-Unjoni għal attivitajiet fil-forma ta' għotjiet (inkluż lil awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri), għal kuntratti ta' akkwist pubbliku u/jew għal rimborż tal-ispejjeż imġarrba minn esperti esterni.

2. Ġestjoni kondiviża: Matul il-faži ta' żvilupp, l-Istati Membri se jkunu meħtieġa jadattaw is-sistemi nazzjonali tagħhom biex jaċċessaw l-ESP minflok is-sistemi individwali (dan għall-messaġġi li jintbagħtu mill-Istati Membri) u għat-tibdiliet fit-twegibiet tat-talbiet ta' tfittxija tagħhom (il-messaġġi li jirċievu l-Istati Membri). Se jsir ukoll aġġornament tal-NUI eżistenti implimentata għall-EES u għall-ETIAS.

3. Ġestjoni indiretta: L-eu-LISA se tkopri l-parti tal-iżvilupp tal-oqsma kollha tal-proġett relatati mal-IT, jiġifieri l-komponenti tal-interoperabbiltà, l-aġġornament tal-interfaċċa uniformi nazzjonali (NUI) f'kull Stat Membru, l-aġġornament tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni bejn is-sistemi ċentrali u l-interfaċċi uniformi nazzjonali, il-migrazzjoni ta' mudelli bijometriċi mis-sistemi eżistenti ta' tqabbil bijometrik tas-SIS u tal-Eurodac għall-BMS kondiviż u l-attività kollha ta' tindif tad-data li tmur ma' din.

Matul il-perjodu tal-operazzjonijiet, l-eu-LISA se teżegwixxi l-attivitajiet tekniċi kollha llinkjati mal-manutenzjoni tal-komponenti.

L-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (EBCG) se tinkorpora tim addizzjonali ddedikat għall-validazzjoni tal-links ladarba jibda jopera l-MID. Dan hu komputu b'durata limitata.

Il-Europol se tkopri l-iżvilupp u l-manutenzjoni tas-sistemi tagħha biex tiżgura l-interoperabbiltà mal-ESP u mal-ETIAS.

Is-CEPOL thejji u taghti t-taħriġ lis-servizzi operazzjonali billi segwi approċċ ta' harreg lil min iħarreg.

2. MIZURI TA' ĠESTJONI

2.1. Regoli dwar il-monitoraġġ u r-rapportar

Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet.

Ir-regoli dwar il-monitoraġġ u r-rapportar għall-iżvilupp u għall-manutenzjoni ta' sistemi oħra:

1. L-eu-LISA għandha tiżgura li jkun hemm proċeduri fis-seħh biex jiġi ssorveljat l-iżvilupp tal-komponenti tal-interoperabbiltà fid-dawl tal-ghanijiet relatati mal-ippjanar u mal-ispejjeż u li jiġi ssorveljat il-funzjonament tal-komponenti fid-dawl tal-ghanijiet relatati mar-rendiment tekniku, mal-kosteffettività, mas-sigurtà u mal-kwalità tas-servizz.

2. Fi żmien sitt xhur wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u kull sitt xhur wara dan matul il-fażi tal-iżvilupp tal-komponenti, l-eu-LISA għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar is-sitwazzjoni attwali tal-iżvilupp ta' kull komponent. Ladarba jiġi finalizzat l-iżvilupp, għandu jiġi ppreżentat rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jispjega fid-dettall kif ikunu intlaħqu l-ghanijiet, b'mod partikolari dawk marbuta mal-ippjanar u mal-ispejjeż, kif ukoll gustifikazzjoni għal kull divergenza.

3. Għall-finijiet tal-manutenzjoni teknika, l-eu-LISA għandu jkollha aċċess għall-informazzjoni neċessarja relatata mal-operazzjonijiet ta' proċessar ta' data mwettqa fil-komponenti.

4. Erba' snin wara li l-aħħar komponent tal-interoperabbiltà implimentat ikun beda jopera u kull erba' minn hemm 'il quddiem, l-eu-LISA għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni rapport dwar il-funzjonament tekniku tal-komponenti.

5. Hames snin wara li l-aħħar komponent implimentat ikun beda jopera u kull erba' snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tipproduċi evalwazzjoni ġenerali u tagħmel kull rakkomandazzjoni meħtieġa. Din l-evalwazzjoni ġenerali għandha tinkludi: ir-riżultati miksuba mill-komponenti b'kunsiderazzjoni tal-ghanijiet ta' interoperabbiltà tagħhom, tal-kapaċità ta' manutenzjoni, tal-prestazzjoni u tal-implikazzjonijiet finanzjarji u tal-impatt fuq id-drittijiet fundamentali.

Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. L-Istati Membri u l-Europol għandhom jipprovdu lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni bl-informazzjoni neċessarja għall-abbozzar tar-rapporti msemmija fil-paragrafi 4 u 5 skont l-indikaturi kwantitattivi definiti minn qabel mill-Kummissjoni u/jew mill-eu-LISA. Din l-informazzjoni ma għandhiex tipperikola l-metodi ta' hidma u lanqas ma għandha tinkludi informazzjoni li tiżvela s-sorsi, l-identitajiet tal-membri tal-persunal jew l-investigazzjonijiet tal-awtoritajiet mahtura.

7. L-eu-LISA għandha ttipprovdi lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa biex tipproduċi l-evalwazzjonijiet ġenerali msemmija fil-paragrafu 5.

8. Filwaqt li jirrispettaw id-dispożizzjonijiet tad-dritt nazzjonali dwar il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni sensittiva, kull Stat Membru u l-Europol għandhom ihejju rapporti annwali dwar l-effettività tal-aċċess għas-sistemi tal-UE għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi li jkun fihom informazzjoni u statistiki dwar:

- l-iskop preċiż tal-konsultazzjoni inkluż it-tip ta' reat terroristiku jew ta' reat kriminali serju;
- il-motivazzjonijiet raġonevoli mogħtija għas-suspett sostanzjat li l-persuna suspettata, l-awtur jew il-vittma jkunu koperti b'dan ir-Regolament;
- in-numru ta' talbiet għall-aċċess għall-komponenti għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi;
- in-numru u t-tip ta' każijiet li rriżultaw f'identifikazzjonijiet pożittivi;
- il-htieġa u l-użu magħmul mill-każ eċċezzjonali ta' urġenza inklużi dawk il-każijiet li fihom dik l-urġenza ma gietx aċċettata mill-verifika ex post magħmula mill-punt ta' aċċess ċentrali.

Ir-rapporti annwali tal-Istati Membri u tal-Europol għandhom jintbagħtu lill-Kummissjoni sat-30 ta' Ġunju tas-sena ta' wara.

2.2. Sistema ta' ġestjoni u ta' kontroll

2.2.1. Riskju/i identifikat(i)

Ir-riskji huma dawk relatati ma' żvilupp tal-IT tal-ħames komponenti minn kuntrattur estern ġestit mill-eu-LISA. Dawn huma riskji tipiċi tal-proġetti:

1. Ir-riskju li l-proġett ma jitlestix fil-ħin;
2. Ir-riskju li l-proġett ma jitlestix fil-limitu tal-baġit;
3. Ir-riskju li ma jintlaħaqx l-ambitu shiħ tal-proġett.

L-ewwel riskju hu l-aktar importanti peress li data ta' skadenza maqbuza twassal għal spejjeż akbar peress li hafna mill-ispejjeż huma relatati mad-durata; spejjeż tal-persunal, spejjeż tal-liċenzja mħallsa ta' kull sena, eċċ.

Dawn ir-riskji jistgħu jiġu mmitigati billi jiġu applikati tekniċi ta' ġestjoni tal-proġetti, inkluża kontinġenza fi proġetti ta' żvilupp u ammont ta' persunal suffiċjenti biex ikunu jistgħu jiġu assorbiti l-eqqel perjodi ta' xogħol. Tabilhaqq l-istima tal-isforzi normalment issir billi jiġi assunt tqassim regolari tal-volum ta' xogħol maż-żmien, filwaqt li r-realtà tal-proġetti hi ta' volumi irregolari tal-proġetti li jiġu assorbiti minn allokkazzjonijiet oġhla ta' riżorsi.

Hemm diversi riskji relatati mal-użu ta' kuntrattur estern għal dan ix-xogħol ta' żvilupp:

1. b'mod partikolari, ir-riskju li l-kuntrattur jonqos milli jalloka biżżejjed riżorsi għall-proġett jew li jfassal u jżviluppa sistema li mhijiex l-aktar avvanzata;
2. ir-riskju li t-tekniki u l-metodi amministrattivi għall-immaniġġjar tal-proġetti tal-IT fuq skala kbira ma jiġux rispettati bis-shiħ bħala mezz ta' tnaqqis tal-ispejjeż mill-kuntrattur;
3. fl-aħħar nett, ir-riskju li l-kuntrattur jaffaċċja diffikultajiet finanzjarji għal raġunijiet esterni għal dan il-proġett ma jistax jiġi eskluż kompletament.

Dawn ir-riskji huma mmitigati billi jingħataw kuntratti fuq il-baži ta' kriteri b'saħħithom tal-kwalità, bil-verifika tar-referenzi tal-kuntratturi u biż-żamma ta' relazzjoni b'saħħitha magħhom. Finalment, bħala l-aħħar istanza, jistgħu jiġu inklużi u applikati penali b'saħħithom u klawżoli ta' terminazzjoni meta jkunu meħtieġa.

2.2.2. *Informazzjoni dwar it-twaqqif tas-sistema ta' kontroll intern*

L-eu-LISA hi maħsuba li tkun ċentru ta' eċċellenza fil-qasam tal-iżvilupp u tal-ġestjoni ta' sistemi tal-IT fuq skala kbira. Din għandha teżegwixxi l-attivitajiet marbuta mal-iżvilupp u mal-operazzjonijiet tal-komponenti differenti tal-interoperabbiltà inkluża l-manutenzjoni tal-interfaċċa uniformi nazzjonali fl-Istati Membri.

Matul il-fażi ta' żvilupp, l-attivitajiet kollha ta' żvilupp se jiġu eżegwiti mill-eu-LISA. Dan se jkopri l-parti tal-iżvilupp tal-oqsma kollha tal-proġett. L-ispejjeż relatati mal-integrazzjoni tas-sistemi fl-Istati Membri matul l-iżvilupp se jiġu ġestiti mill-Kummissjoni permezz ta' ġestjoni kondiviża jew permezz ta' għotjiet.

Matul il-fażi operattiva, l-eu-LISA se tkun responsabbli għall-ġestjoni teknika u finanzjarja tal-komponenti użati ċentralment, b'mod partikolari l-ġoti u l-ġestjoni tal-kuntratti. Il-Kummissjoni se timmaniġġja l-fondi għall-Istati Membri għall-ispejjeż tal-unitajiet nazzjonali permezz tal-ISF/Fruntieri (programmi nazzjonali).

Biex jiġi evitat id-dewmien fil-livell nazzjonali, hi ppjanata governanza effiċjenti bejn il-partijiet ikkonċernati kollha qabel il-bidu tal-iżvilupp. Il-Kummissjoni tassumi arkitettura interoperabbli li għandha tiġi ddefinita fil-bidu tal-proġett biex tiġi applikata fil-proġetti tal-EES u tal-ETIAS, peress li dawn il-proġetti jfornu u jużaw il-BMS kondiviż, ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità u l-portal Ewropew tat-tfittxija. Jenhtieg li membru tat-tim tal-ġestjoni tal-proġetti tal-proġett tal-interoperabbiltà jkun parti mill-istruttura ta' governanza tal-proġetti tal-EES u tal-ETIAS.

2.2.3. *Stima tal-ispejjeż u tal-benefiċċji tal-kontrolli u tal-valutazzjoni tal-livell mistenni tar-riskju ta' errur*

Ma hi pprovduta ebda stima, peress li l-kontroll u l-mitigazzjoni tar-riskji huma kompitu inerenti tal-istruttura tal-governanza tal-proġetti.

2.3. **Miżuri għall-prevenzjoni tal-frodi u tal-irregolaritajiet**

Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni u ta' protezzjoni eżistenti jew previsti.

Il-miżuri previsti għall-ġlieda kontra l-frodi huma stipulati fl-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) 1077/2011 li jipprevedi kif ġej:

1. Biex jiġu miġġielda l-frodi, il-korruzzjoni u attivitajiet illegali oħra, għandu japplika r-Regolament (KE) Nru 1073/1999.

2. L-Aġenziji għandhom ikunu parti mill-Ftehim Interistituzzjonali dwar investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u mingħajr dewmien, joħorgu d-dispożizzjonijiet adatti applikabbli għall-impjegati kollha tal-Aġenziji.

3. Id-deċiżjonijiet dwar il-finanzjament u l-ftehimiet ta' implimentazzjoni u l-istrumenti li jirriżultaw minnhom għandhom jistipulaw esplicitament li l-Qorti tal-Awdituri u l-OLAF jistgħu jwettqu, jekk meħtieġ, kontrolli fuq il-post fost ir-riċevituri tal-finanzjament mill-Aġenziji u l-aġenti responsabbli għall-allokazzjoni tiegħu.

Skont din id-dispożizzjoni, id-deċiżjoni tal-Bord ta' Tmexxija tal-Aġenzija Ewropea għall-ġestjoni operazzjonali tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fiż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja li tikkonċerna t-termini u l-kundizzjonijiet għall-investigazzjonijiet interni relatati mal-prevenzjoni tal-frodi, il-korruzzjoni u kull

attività illegali detrimentali għall-interessi tal-Unjoni kienet adottata fit-28 ta' Ġunju 2012.

Se tapplika l-istrateġija għall-prevenzjoni u l-kxif ta' frodi tad-DĠ HOME.

3. IMPATT FINANZJARJU SMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

L-IMPATT STMAT FUQ IN-NEFQA U FUQ IL-PERSUNAL GHAS-SNIN 2021 U LIL HINN F'DIN ID-DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA HU MIŻJUD BHALA EŻEMPJU U MA JIPPREĠUDIKAX IL-QAFAS FINANZJARJU PLURIENNALI LI JMISS

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-intestatura/i tal-baġit tan-nefqa affettwati

- Linji baġitarji eżistenti

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Intestatura.....]	Diff./Mhux diff ⁸⁴ .	mill-pajjiżi tal-EFTA ⁸⁵	minn pajjiżi kandidati ⁸⁶	minn pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
3	18.02.01.03 – Fruntieri Intelligenti	Diff	Le	Le	Iva	Le
3	18.02.03 – Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex)	Diff	Le	Le	Iva	Le
3	18.02.04 – EUROPOL	Diff	Le	Le	Le	Le
3	18.02.05 - CEPOL	Mhux diff	Le	Le	Le	Le
3	18.02.07 – Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA)	Diff	Le	Le	Iva	Le

⁸⁴ Diff. = Appropriazzjonijiet differenzjati / Mhux-diff. = Appropriazzjonijiet mhux differenzjati.

⁸⁵ L-EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

⁸⁶ Pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. Impatt stmat fuq in-nefqa

[Jenhtieg li din it-taqsimat timtela billi tintuza l-ispreadsheet dwar id-data baġitarja ta' natura amministrattiva (it-tieni dokument fl-anness ta' din id-dikjarazzjoni finanzjarja) u tittella' fid-DECIDE għal finijiet ta' konsultazzjoni bejn is-servizzi.]

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	3	Sigurtà u Ċittadinanza
--	----------	-------------------------------

DĠ Home			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	Sena 2028	TO TAL
• Appropriazzjonijiet operazzjonali													
18.02.01.03 – Fruntieri Intelligenti	Impenji	(1)	0	0	43,150	48,150	45,000	0	0	0	0	0	136,300
	Pagamenti	(2)	0	0	34,520	47,150	45,630	9,000	0	0	0	0	136,300
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ⁸⁷													
Numru tal-linja baġitarja		(3)											
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ Home	Impenji	=1+1a +3)	0	0	43,150	48,150	45,000	0	0	0	0	0	136,300
	Pagamenti	=2+2a +3	0	0	34,520	47,150	45,630	9,000	0	0	0	0	136,300

In-nefġiet se jkopru l-ispejjeż relatati ma':

⁸⁷ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa li jappoġġaw l-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

- Il-kost għall-adattament tal-NUI (interfaċċa uniformi nazzjonali) li l-iżvilupp tagħha hu ffinanzjat mill-proposta dwar l-EES, ammont ibbaġitjat għat-tibdiliet fis-sistemi fl-Istati Membri biex jiġu kkunsidrati l-modifiki tas-sistemi ċentrali u ammont ibbaġitjat għat-taħriġ tal-utenti finali.

18.0203 – EBCG			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
Titolu 1: Nefqiet tal-persunal	Impenji	(1)	0	0	0	0,488	2,154	0,337	0	0	0	2,979
	Pagamenti	(2)	0	0	0	0,488	2,154	0,337	0	0	0	2,979
Titolu 2: Nefqa Infrastrutturali u Operatorja	Impenji	(1a)	0	0	0	0,105	0,390	0,065	0	0	0	0,560
	Pagamenti	(2a)	0	0	0	0,105	0,390	0,065	0	0	0	0,560
Titolu 3: Nefqa operazzjonali	Impenji	(3a)	0	0	0	0,183	2,200	0	0	0	0	2,383
	Pagamenti	(3b)	0	0	0	0,183	2,200	0	0	0	0	2,383
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għall-Europol	(Total impenji Total pagamenti)	ta' = ta' =1+1a +3a	0	0	0	0,776	4,744	0,402	0	0	0	5,923

- Il-baġit għall-EBCG ikopri n-nefqu ta' tim iddedikat għall-validazzjoni tal-links iġġenerati mill-MID (detettur ta' identitajiet multipli) fuq id-data legata (madwar 14-il miljun rekord). Il-volum ta' links li għandhom jiġu vvalidati manwalment hu stmat għal madwar 550.000. It-tim iddedikat imwaqqaf għal dan l-għan qed jiddependi mat-tim tal-EBCG imwaqqaf għall-ETIAS minhabba li dan hu funzjonalment qrib u jevita l-ispejjeż tat-twaqqif ta' tim ġdid. Il-ħidma hi mistennija ssir fl-2023. Għaldaqstant, l-aġenti kuntrattwali jinhatru sa 3 xhur minn qabel u l-kuntratt tagħhom jitwaqqaf sa xahrejn wara t-tmiem tal-attività tal-migrazzjoni. Parti oħra mir-riżorsi meħtieġa mhumiex mistennija jiġu rreklutati bħala aġenti kuntrattwali u se jiġu impjegati bħala konsultanti. Din tispjega l-ispejjeż taħt it-Titolu 3 għall-2023. Hu mistenni li jiġu impjegati xahar qabel. Dettalji oħra dwar il-livelli tal-persunal jingħataw aktar tard.
- Għaldaqstant, it-Titolu 1 jinkludi l-kost ta' 20 membru tal-persunal intern, u l-provvedimenti għat-tishih tal-manigment u tal-persunal ta' assistenza.
- It-Titolu 2 jinkludi l-kost addizzjonali għall-ospitar tal-10 membri addizzjonali tal-persunal tal-kuntrattur.
- It-Titolu 3 jinkludi l-ħlas għall-10 membri tal-persunal addizzjonali tal-kuntrattur. M'hemm ebda tip ieħor ta' kost inkluż.

18.0204 - Europol			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
Titolu 1: Nefqiet fuq il-Persunal	Impenji	(1)	0,690	2,002	2,002	1,181	1,181	0,974	0,974	0,974	0,974	10,952
	Pagamenti	(2)	0,690	2,002	2,002	1,181	1,181	0,974	0,974	0,974	0,974	10,952
Titolu 2: Nefqa Infrastrutturali u Operazzjonali	Impenji	(1a)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Pagamenti	(2a)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Titolu 3: Nefqa operazzjonali	Impenji	(3a)	0	6,380	6,380	2,408	2,408	7,758	7,758	7,758	2,408	37,908
	Pagamenti	(3b)	0	6,380	6,380	2,408	2,408	7,758	7,758	7,758	2,408	37,908
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għall-Europol	(Total impenji ta' = Total pagamenti ta')	=1+1a +3a	0,690	8,382	8,382	3,589	3,589	3,382	8,732	8,732	3,382	48,860

In-nefqu tal-Europol se jkopru l-aġġornament tal-kapaċitajiet tas-sistemi tal-ICT tal-Europol biex ilaħḥqu mal-volum ta' messagġi li jridu jiġu mmanigġjati, u l-livelli akbar meħtieġa ta' prestazzjoni (hin ta' rispons).

In-nefqa fuq il-Persunal tat-Titolu I tkopri l-ispejjeż relatati mal-persunal addizzjonali tal-ICT li għandu jinhatar biex jissahħu s-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol għar-raġunijiet deskritti aktar 'il fuq. Dettalji ohra rigward id-diviżjoni tal-pożizzjonijiet bejn il-persunal temporanju u l-aġenti kuntrattwali, u l-kompetenzi tagħhom, huma pprovduti aktar 'il quddiem.

It-Titolu 3 jinkludi spejjeż għall-hardwer u għas-softwer meħtieġa biex jissahħu s-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol. Bhalissa, is-sistemi tal-IT tal-Europol iservu lil komunità ddeżinjata limitata tal-Europol, tal-Uffiċjali ta' Kollegament tal-Europol u ta' investigaturi fl-Istati Membri li jużaw dawn is-sistemi għal skopijiet analitiċi u investigattivi. Bl-implimentazzjoni tal-QUEST (l-interfaċċa tas-sistema li se tippermetti lill-ESP ifittex data tal-Europol) f'livell ta' protezzjoni bażika (bhalissa s-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol huma akkreditati sal-livell ristrett tal-UE u kunfidenzjali tal-UE), is-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol se jitqieghdu għad-dispożizzjoni ta' komunità awtorizzata tal-infurzar tal-liġi li hi ferm akbar. Minbarra dawn iż-żidiet, l-ESP se jintuza mill-ETIAS biex tfittex b'mod awtomatiku data tal-Europol għall-ipproċessar ta' awtorizzazzjonijiet tal-ivvjaġġar. Dan se jżid il-volum ta' tfittxijiet fid-data tal-Europol minn madwar 107 000 tfittxija fix-xahar li jsiru bhalissa, għal aktar minn 100 000 tfittxija kull jum, u se jeħtieġ ukoll id-disponibbiltà lejl u nhar tas-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol u hinijiet ta' rispons qosra hafna biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti imposti mir-Regolament dwar l-ETIAS. Il-maġġoranza tal-ispejjeż hi limitata għall-perjodu ta' qabel dak li fih il-komponenti tal-interoperabbiltà jibdew joperaw, iżda huma meħtieġa xi impenji kurrenti biex tiġi żgurata disponibbiltà kbira u

kontinwa tas-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol. Barra minn hekk, huma meħtieġa jsiru xi xogħlijiet ta' żvilupp biex jiġu implimentati l-komponenti tal-interoperabbiltà mill-Europol bħala utent.

18.0205 - CEPOL			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
Titolu 1: Nefqiet fuq il-persunal	Impenji	(1)	0	0,104	0,208	0,208	0,138	0,138	0,138	0,138	0,138	1,210
	Pagamenti	(2)	0	0,104	0,208	0,208	0,138	0,138	0,138	0,138	0,138	1,210
Titolu 2: Nefqa Infrastrutturali u Operazzjonali	Impenji	(1a)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Pagamenti	(2a)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Titolu 3: Nefqa operazzjonali	Impenji	(3a)	0	0,040	0,176	0,274	0,070	0,070	0,070	0,070	0,070	0,840
	Pagamenti	(3b)	0	0,040	0,176	0,274	0,070	0,070	0,070	0,070	0,070	0,840
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għas-CEPOL	(Total impenji ta' = Total pagamenti ta')	=1+1a +3a	0	0,144	0,384	0,482	0,208	0,208	0,208	0,208	0,208	2,050

Taħriġ ikkoordinat ċentralment fil-livell tal-UE jtejjeb l-implimentazzjoni koerenti tal-korsijiet ta' taħriġ fil-livell nazzjonali u, konsegwentement, jiżgura l-implimentazzjoni u l-użu korretti u b'suċċess tal-komponenti tal-interoperabbiltà. Is-CEPOL — bħala l-Aġenzija tal-UE għat-Taħriġ fl-Infurzar tal-Liġi — tinsab f'pożizzjoni tajba biex tforni t-taħriġ ċentrali fil-livell tal-UE. Dawn in-nefqiet ikopru t-tnejn tat-taħriġ għal min iħarreġ fl-Istati Membri li huma meħtieġa jużaw is-sistemi ċentrali ladarba jsiru interoperabbli. L-ispejjeż jinkludu dawk relatati ma' zieda żgħira fil-membri tal-persunal għas-CEPOL biex jikkoordinaw, jimmanigġjaw, jorganizzaw u jaġġornaw il-korsijiet u l-kost għall-forniment ta' numru ta' sessjonijiet ta' taħriġ fis-sena u għat-tnejn tal-kors online. Id-dettalji ta' dawn l-ispejjeż huma spjegati hawn taħt. L-isforz ta' taħriġ hu ffokat fuq il-perjodi li jiġu eżatt qabel l-attivazzjoni uffiċjali. Għadu meħtieġ li jsir sforz kontinwu lil hinn mill-attivazzjoni uffiċjali peress li l-komponenti tal-interoperabbiltà jinżammu u l-ħarriega ma jibqgħux l-istess persuni għal dejjem, fuq il-bażi tal-esperjenza tal-ghoti tat-taħriġ eżistenti dwar is-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen.

18.0207 - eu-LISA			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
--------------------------	--	--	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	--------------

Titolu 1: Nefqiet fuq il-persunal	Impenji	(1)	2,876	4,850	6,202	6,902	6,624	5,482	5,136	5,136	5,136	48,344
	Pagamenti	(2)	2,876	4,850	6,202	6,902	6,624	5,482	5,136	5,136	5,136	48,344
Titolu 2: Nefqa Infrastrutturali u Operatorja	Impenji	(1a)	0,136	0,227	0,292	0,343	0,328	0,277	0,262	0,262	0,262	2,389
	Pagamenti	(2a)	0,136	0,227	0,292	0,343	0,328	0,277	0,262	0,262	0,262	2,389
Titolu 3: Nefqa operazzjonali	Impenji	(3a)	2,818	11,954	45,249	37,504	22,701	14,611	13,211	13,131	13,131	174,309
	Pagamenti	(3b)	2,818	11,954	45,249	37,504	22,701	14,611	13,211	13,131	13,131	174,309
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għall-eu-LISA	(Total impenji ta' = Total pagamenti ta')	=1+1a +3a	5,830	17,031	51,743	44,749	29,653	20,370	18,609	18,529	18,529	225,041

Dawn in-nefquet se jkopru:

- L-iżvilupp u l-manutenzjoni tal-erba' komponenti tal-interoperabbiltà (il-portal Ewropew tat-tfittxija (ESP), is-servizz kondiviz ta' tqabbil bijometriku (BMS kondiviz), ir-repożitorju komuni ta' informazzjoni dwar l-identità (CIR), u d-detettur ta' identitajiet multipli (MID) inklużi fil-proposta legali flimkien mar-repożitorju komuni għar-rapportar u għall-istatistiki (CRRS). L-eu-LISA se tagħxi bħala r-rappreżentant tas-sid tal-proġett u tuża l-persunal tagħha stess għall-abbozzar ta' speċifikazzjonijiet, għall-għażla tal-kuntratturi, għat-tmexxija tal-hidma tagħha, għas-sottomissjoni tar-riżultati għal sett ta' testijiet u għall-aċċettazzjoni tax-xogħol li jkun sar.
- Il-kostijiet involuti fil-migrazzjoni ta' data tas-sistemi ta' legat għall-komponenti l-godda. Madankollu, l-eu-LISA m'għandha ebda rwol dirett fit-tagħbija inizjali tad-data għall-MID (il-validazzjoni tal-links) għaliex din hi azzjoni fuq il-kontenut tad-data nnifsu. Il-migrazzjoni ta' data bijometrika ta' sistemi ta' legat tikkonċerna l-format u t-tikketta tad-data u mhux il-kontenut tad-data.
- Il-kostijiet għall-aġġornar u għall-funzjonament tal-ECRIS-TCN għal sistema b'disponibbiltà kbira mill-2022 'il quddiem. L-ECRIS-TCN hi s-sistema ċentrali li fiha r-rekords kriminali ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi. Is-sistema hi pjanata li ssir disponibbli sal-2020. Il-komponenti tal-interoperabbiltà huma mistennija li wkoll jaċċessaw is-sistema li, għalhekk, jenħtieġ li ssir ukoll sistema b'disponibbiltà kbira. In-nefquet operazzjonali jinkludu l-kost addizzjonali għall-kisba ta' dik id-disponibbiltà kbira. Hemm kost sinifikanti tal-iżvilupp fl-2021 segwit minn

kost kurrenti għall-manutenzjoni u għall-operazzjonijiet. Dawn il-kostijiet mhumiex inklużi fl-Iskeda Finanzjarja Leġislattiva tar-reviżjoni tar-regolament li stabbilixxa l-eu-LISA⁸⁸ li jinkludi biss baġits mill-2018 sal-2020 u, għalhekk, ma jidholx f'din it-talba tal-baġit.

- Il-mudell tan-nefqa hu r-riżultat tas-sekwenzjar tal-proġett. Peress li l-komponenti differenti mhumiex indipendenti minn xulxin, il-perjodu ta' żvilupp hu mifrux bejn l-2019 u l-2023. Madankollu, mill-2020 diġà jkunu bdew il-manutenzjoni u l-operazzjonijiet fuq l-ewwel komponenti disponibbli. Dan jispjega għaliex in-nefqiet jibdew bil-mod, jiżdiedu u mbagħad jonqsu għal valur kostanti.
- In-nefqiet taħt it-titolu 1 (nefqa fuq il-persunal) isegwu s-sekwenzjar tal-proġett: hu meħtieġ aktar persunal biex jitlesta l-proġett mal-kuntrattur (li l-ispejjeż tiegħu jinsabu taħt it-titolu 3). Meta jitlesta l-proġett, parti mit-tim li jahdem biex ilestih jiġi assenjat għal xogħol ta' evoluzzjoni u ta' manutenzjoni. Fl-istess hin, jiżdied il-persunal għat-thaddim tas-sistemi li jkunu għadhom kif tlestew.
- In-nefqa taħt it-titolu 2 (nefqa fuq l-infrastruttura u amministrattiva) tkopri l-ispazju addizzjonali tal-uffiċċju għall-ospitar temporanju tat-timijiet tal-kuntrattur inkarigati mill-kompiti relatati mal-iżvilupp, mal-manutenzjoni u mal-operazzjonijiet. Għaldaqstant, ix-xejra maż-żmien tan-nefqa wkoll issegwi l-evoluzzjoni tal-livelli tal-persunal. L-ispejjeż għall-ospitar ta' tagħmir addizzjonali diġà ġew inklużi fil-baġit tal-eu-LISA. Lanqas ma hemm spejjeż addizzjonali għall-ospitar tal-eu-LISA peress li dawn huma inklużi fl-ispejjeż standard tal-persunal.
- In-nefqa taħt it-titolu 3 (nefqa operazzjonali) tinkludi l-kost biex il-kuntrattur jiżviluppa u jmantni s-sistema, u l-akkwizizzjoni ta' hardwer u ta' softwer speċifiċi.
Għall-ewwel l-ispejjeż tal-kuntrattur jibdew bl-istudji għall-ispeċifikazzjoni tal-komponenti u l-iżvilupp jibda għal komponent wiehed biss (is-CRRS). Imbagħad, matul il-perjodu 2020-2022, l-ispejjeż jiżdiedu hekk kif jibdew jiġu żviluppati aktar komponenti b'mod parallel. L-ispejjeż ma jonqsux wara li jilhqu l-quċċata għaliex il-kompiti ta' migrazzjoni tad-data huma partikolarment tqal f'dan il-portafoll tal-proġett. Imbagħad l-ispejjeż tal-kuntrattur jonqsu hekk kif il-komponenti jitlestew u tibda l-modalità tal-operazzjonijiet tagħhom, li teħtieġ xejra stabbli tar-riżorsi.
Fl-istess hin mal-ispejjeż taħt it-titolu 3, in-nefqa fl-2020 tiżdied bis-saħħa meta mqabbla mas-sena ta' qabel minhabba l-investment totali għall-hardwer u għas-software li hu neċessarju matul l-iżvilupp. L-ispejjeż taħt it-titolu 3 (nefqiet operazzjonali) jitolgħu f'daqqa fl-2021 u fl-2022 għaliex l-ispejjeż tal-investment fuq il-hardwer u s-software għall-ambjenti operazzjonali tal-IT (il-produzzjoni u l-preproduzzjoni kemm għall-unità ċentrali kif ukoll għall-unità ċentrali ta' riżerva) jiġġarrbu fis-sena ta' qabel l-attivazzjoni uffiċjali, b'mod rispettiv għall-komponenti tal-interoperabbiltà (is-CIR u l-MID) b'rekwiżiti għoljin fuq is-software u l-hardwer. Ladarba jibdew joperaw, l-ispejjeż għall-hardwer u għas-software isiru essenzjalment spejjeż tal-manutenzjoni.
- Hawn taħt jingħataw aktar dettalji.

⁸⁸ COM 2017/0145 (COD) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija Ewropea għat-tmexxija operattiva tas-sistemi tal-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, u li jemenda r-Regolament (KE) 1987/2006 u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI u jhassar ir-Regolament (UE) 1077/2011

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	5	“Nefqa amministrattiva”
--	----------	-------------------------

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet decimali)

		Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
DĠ HOME											
• Riżorsi umani Numru tal-linja baġitarja 18.01		0,690	0,690	0,690	0,690	0,690	0,690	0,276	0,276	0,276	4,968
Spejjeż amministrattivi oħra (laqgħat, eċċ.)		0,323	0,323	0,323	0,323	0,323	0,323	0,263	0,263	0,263	2,727
TOTAL DĠ HOME	Appropriazzjonijiet	1,013	1,013	1,013	1,013	1,013	1,013	0,539	0,539	0,539	7,695

TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Total ta' impenji = Total ta' pagamenti)	1,013	1,013	1,013	1,013	1,013	1,013	0,539	0,539	0,539	7,695
--	---	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet decimali)

		Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	Sena 2028	TOTAL
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURI 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	7,533	26,569	104,672	98,591	83,363	25,256	28,088	28,008	22,658	0	424,738
	Pagamenti	7,533	26,569	96,042	97,591	83,993	34,256	28,088	28,008	22,658	0	424,738

3.2.2. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali

3.2.2.1. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet tal-Aġenzija EBCG

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

Appropriazzjonijiet ta' impenn f' miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pozizzjonijiet deċimali)

Indika l-ghanijiet u l-outputs EBCG Aġenzija ↓			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL								
	Tip ⁸⁹	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru Totali	Kost totali
GHAN SPECĊIFIKU NRU 1 ⁹⁰ Validazzjoni tal-links																				
Nru ta' membri tal-persunal rekrutati bħala esperti biex jivvalidaw il-links	Spejjeż tal-kuntrattur	0	0	0	0	0	0	0.8	0,183	10	2,200	0	0	0	0	0	0	0	0	2,383
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 1		0	0	0	0	0	0	0.8	0,183	10	2,200	0	0	0	0	0	0	0	0	2,383

⁸⁹ L-outputs huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

⁹⁰ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Ghan/ghanijiet speċifiku/speċifiċi..."

Dawn in-nefquiet se jkopru:

- Ir-reklutaġġ ta' biżżejjed manodopera addizzjonali (stima ta' madwar 10 esperti) għall-persunal intern eżistenti (stima ta' madwar 20 persuna) li se jiġu ospitati fl-EBCG biex jivvalidaw il-links. Hemm biss xahar ta' reklutaġġ qabel id-data tal-bidu ppjanata biex jintlaħqu l-livelli meħtieġa ta' persunal.
- Ma huma stmati ebda kostijiet oħra tal-kuntrattur. Is-software meħtieġ hu parti mill-ispejjeż tal-liċenzja tal-BMS kondiviz. Ma hemm ebda kapaċità speċifika ta' proċessar tal-hardwer. Hu mistenni li l-persunal tal-kuntrattur jiġi ospitat mill-EBCG. Għaldaqstant, taħt l-ispejjeż tat- Titolu 2, għal kull persuna jidied il-kost annwali medju ta' 12-il metru kwadru.

3.2.2.2. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet tal-Europol

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma tehtiegx l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva tehtiegx l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taht:

Appropriazzjonijiet ta' impenn f' miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Indika l-ghanijiet u l-outputs Europol ↓			Sena 2019		Sena 2020		Sena 2021		Sena 2022		Sena 2023		Sena 2024		Sena 2025		Sena 2026		Sena 2027		TOTAL	
	Tip ⁹¹	Kost medj u	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru Totali	Kost totali
GHAN SPECIFIKU NRU 1 ⁹² Żvilupp u Manutenzjoni tas-sistemi tal-(Europol)																						
Ambjent tal-IT	Infrastruttura					1,840		1,840		0,736		0,736		0,736		0,736		0,736		0,736		8,096
Ambjent tal-IT	Hardwer					3,510		3,510		1,404		1,404		1,404		5,754		5,754		1,404		26,144
Ambjent tal-IT	Softwer					0,670		0,670		0,268		0,268		0,268		0,268		0,268		0,268		2,948

⁹¹ L-outputs huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

⁹² Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Ghan/ghanijiet speċifiku/speċifiċi..."

Xoghlijiet ta' żvilupp	Kuntrattur			0,360	0,360									0,720
Subtotal			0	6,380	6,380	2,408	2,408	2,408	7,758	7,758	2,408	37,908		

Dawn in-nefġiet se jkopru l-bżonn li jissahhu s-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol u l-infrastruttura biex tiġi akkomodata ż-żieda tat-tfittxijiet. Dawn il-kostijiet jinkludu:

- l-aġġornar tas-sigurtà u tal-infrastruttura tan-netwerk, il-hardwer (servers, hżin) u s-sofwer (liċenzji). Dawn l-aġġornamenti se jkollhom jiġu ffinalizzati qabel ma l-portal Ewropew tat-tfittxija u l-ETIAS jibdew joperaw fl-2021, u l-ispejjeż tqassmu b'mod indaq bejn l-2020 u l-2021. Mill-2022, bħala bażi biex jiġu kkalkolati l-ispejjeż tal-manutenzjoni ttiehdet ir-rata ta' manutenzjoni annwali ta' 20%. Barra minn hekk, ittiehed f'kunsiderazzjoni ċ-ċiklu standard ta' hames snin biex jinbidlu hardwer u infrastruttura antikwati.
- L-ispejjeż tal-kuntrattur għax-xoghlġiet ta' żvilupp biex jimplimenta l-QUEST b'livell bażiku ta' protezzjoni.

3.2.2.3. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet tas-CEPOL

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

Appropriazzjonijiet ta' impenn f' miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Indika l-ghanijiet u l-outputs CEPOL ↓			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL										
	Tip ⁹³	Kost medj u	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru Totali	Kost totali		
GHAN SPECIFIKU Nru 1 ⁹⁴ L-iżvilupp u l-ghoti ta’ korsijiet ta’ tahrig																						
Numru ta’ korsijiet residenzjali	0,34 għal kull kors	0		1	0,040	4	0,136	8	0,272	2	0,068	2	0,068	2	0,068	2	0,068	2	0,068		0,788	
Tahrig online	0,02		0				0,040		0,002		0,002		0,002		0,002		0,002		0,002		0,052	
Subtotal				0		0,040		0,176		0,274		0,070		0,070		0,070		0,070		0,070		0,840

⁹³ L-outputs huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (perez.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

⁹⁴ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Ghan/ghanijiet speċifiku/speċifiki..."

Biex jiġu żgurati implimentazzjoni u użu uniformi tas-soluzzjonijiet tal-interoperabbiltà, it-taħriġ se jiġi organizzat kemm b'mod ċentrali fil-livell tal-UE mis-CEPOL kif ukoll mill-Istati Membri. In-nefqa għat-taħriġ fil-livell tal-UE tinkludi:

- l-iżvilupp ta' kurrikulu komuni li għandu jintuża mill-Istati Membri meta jimplimentaw it-taħriġ nazzjonali;
- attivitajiet residenzjali għat-taħriġ ta' min iħarreġ. Fis-sentejn li jiġu eżatt wara li jibdew joperaw is-soluzzjonijiet tal-interoperabbiltà, it-taħriġ hu mistenni jiġi implimentat fuq skala akbar u aktar tard jibqa' jingħata permezz ta' żewġ korsijiet ta' taħriġ residenzjali fis-sena.
- kors online biex jiġu kkomplimentati l-attivitajiet residenzjali fil-livell tal-UE u fl-Istati Membri.

3.2.2.4. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet tal-eu-LISA

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma tehtiegħ l-użu ta' approprijazzjonijiet operazzjonali
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva tehtiegħ l-użu ta' approprijazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

Approporzjonijiet ta' impenn f' miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Indika l-ghanijiet u l-outputs Eu-LISA ↓			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL											
	Tip ⁹⁵	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Totali	Kost totali
GHAN SPEĊIFIKU Nru 1 ⁹⁶ Żvilupp tal-Komponenti tal-Interoperabbiltà																							
Sistemi mibnija	Kuntrattur			1,800		4,930		8,324		4,340		1,073		1,000		0,100		0,020		0,020			21,607
Prodotti tas-softwer	Softwer			0,320		3,868		15,029		8,857		3,068		0,265		0,265		0,265		0,265			32,202
Prodotti tal-hardwer	Hardwer			0,250		2,324		5,496		2,904		2,660		0,500		0		0		0			14,133
Tahriġ fl-IT	Tahriġ u oħrajn			0,020		0,030		0,030		0,030		0,030		0,050		0,050		0,050		0,050			0,340
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 1				2,390		11,151		28,879		16,131		6,830		1,815		0,415		0,335		0,335			68,281

⁹⁵ L-outputs huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-għadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

⁹⁶ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Għan/ghanijiet speċifiku/specifiki..."

Indika l-ghanijiet u l-outputs Eu-LISA ⇓			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL										
	Tip ⁹⁷	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru Totali	Kost totali		
GHAN SPEĊIFIKU Nru 2 Manutenzjoni u operazzjonijiet tal-Komponenti tal-Interoperabbiltà																						
Sistemi miżmuma operazzjonali	Kuntrattur		0		0		0		1,430		2,919		2,788		2,788		2,788		2,788		15,501	
Prodotti tas-softwer	Softwer		0		0,265		0,265		1,541		5,344		5,904		5,904		5,904		5,904		31,032	
Prodotti tal-hardwer	Hardwer		0		0,060		0,060		0,596		1,741		1,741		1,741		1,741		1,741		9,423	
Tahriġ fl-IT	Tahriġ		0		0		0		0		0,030		0,030		0,030		0,030		0,030		0,150	
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 2				0		0,325		0,325		3,567		10,034		10,464		10,464		10,464		10,464		56,105

- Il-manutenzjoni tibda malli jitlestew uhud mill-komponenti. Għaldaqstant, il-baġit għal kuntrattur tal-manutenzjoni hu inkluż malli jitlesta l-ESP (fl-2021). Il-baġit tal-manutenzjoni jiżdied hekk kif jitlestew aktar komponenti u mbagħad jilhaq valur f'tit jew wisq kostanti li jirrappreżenta perċentwal (bejn 15 u 22%) tal-investiment inizjali
- Il-manutenzjoni għall-hardwer u għas-softwer tibda mis-sena tal-bidu tal-operazzjonijiet: l-evoluzzjoni tal-ispejjeż hi simili għal dik tal-ispejjeż tal-kuntrattur.

⁹⁷ L-outputs huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

Indika l-ghanijiet u l-outputs Eu-LISA ↓			Sena 2019		Sena 2020		Sena 2021		Sena 2022		Sena 2023		Sena 2024		Sena 2025		Sena 2026		Sena 2027		TOTAL	
	Tip ⁹⁸	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru Totali	Kost totali
GHAN SPECIFIKU Nru 3 ⁹⁹ Migrazzjoni tad-data																						
Data legata migrata tal-BMS	Ghall-BMS kondiviż		0		0		0		7,000		3,000		0		0		0		0		10,000	
Data legata tal-EDAC attivata għall-migrazzjoni	Tfassil mill-gdid u bini mill-gdid tal-EDAC		0		0		7,500		7,500				0		0		0		0		15,000	
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 3				0		0		7,500		14,500		3,000									25,000	

- Fil-każ tal-proġett tal-BMS kondiviż, id-data trid tiġi migrata mill-magni bijometriċi l-oħra għall-BMS kondiviż peress li din is-sistema komuni hi aktar effettiva f'livell operazzjonali u tagħti wkoll vantaġġ finanzjarju meta mqabbla ma' sitwazzjoni li fiha diversi sistemi iżghar tal-BMS ikomplu jiġu mantnuti.
- Il-logika kummerċjali attwali tal-Eurodac mhix separata b'mod ċar mill-mekkaniżmu ta' tqabbil bijometriku hekk kif inhu fil-każ tal-BMS li jopera mal-VIS. Il-funzjonament intern tal-Eurodac u l-mekkaniżmu li bih is-servizzi kummerċjali jsejhu lis-servizzi sottostanti ta' tqabbil bijometriku hu kaxxa sewda għal min jarah minn barra u hu bbażat fuq teknoloġija proprjetarja. Mhux se jkun possibbli li taqbad u tiġi sempliciment migrata d-data f'BMS kondiviż u jinżamm is-saff kummerċjali ezistenti. Għaldaqstant, il-migrazzjoni tad-data hi akkumpanjata minn spejjeż sinifikanti għat-tbiddil tal-mekkaniżmi ta' skambju mal-applikazzjoni ċentrali tal-Eurodac.

⁹⁸ L-outputs huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

⁹⁹ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Għan/ghanijiet speċifiku/speċifiċi..."

Indika l-ghanijiet u l-outputs Eu-LISA ↓			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL								
	Tip ¹⁰⁰	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru Totali	Kost totali
GHAN SPECIFIKU Nru 4 ¹⁰¹ Network																				
Konnessjonijiet tan-network	Stabbiliment tan-network		0		0		0		0,505									0		0,505
Traffiku tan-network immanigġjat	Operazzjonijiet tan-network		0		0				0,246		0,246		0,246		0,246		0,246		0,246	1,230
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 4				0		0		0		0,505		0,246		0,246		0,246		0,246		1,735

- Il-komponenti tal-interoperabbiltà għandhom biss effett marginali fuq it-traffiku tan-network. F'termini ta' data, jinholqu biss links bejn id-data eżistenti, u dawn huma partita b'volum baxx. Il-kost inkluż hawn hu biss iż-żieda marginali tal-baġit meħtieġ b'mod supplimentari għall-baġits tal-EES u tal-ETIAS għall-istabbiliment u għat-traffiku tan-network.

Indika l-ghanijiet u l-outputs			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL

¹⁰⁰ L-outputs huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (perez.: l-għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-għadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

¹⁰¹ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Għan/ghanijiet speċifiku/speċifiċi..."

Eu-LISA ↓	Tip ¹⁰²	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru Totali	Kost totali
GHAN SPECIFIKU Nru 5 ¹⁰³ Aggornament tal-NUI																						
NUI aggnata	Kuntrattur		0		0		0		0,505		0,505								0			1,010
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 5				0		0		0		0,505		0,505										1,010

- Il-proposta tal-EES introduċiet il-kunċett ta' interfaċċa uniformi nazzjonali (NUI) li għandha tigi żviluppata u mantnuta mill-eu-LISA. It-tabella ta' hawn fuq fiha l-baġit għall-aggornar tal-NUI għal tip addizzjonali ta' skambju ta' informazzjoni. Ma hemm ebda kost addizzjonali fuq l-operazzjonijiet tal-NUI, li diġà kienu bbaġitjati taħt il-proposta dwar l-EES.

Indika l-ghanijiet u l-outputs Eu-LISA ↓			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL								
	Tip 104	Kost med ju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru Totali	Kost totali
GHAN SPECIFIKU Nru 6: Laqghat u tahrig																				

¹⁰² L-outputs huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (perez.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

¹⁰³ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Għan/ghanijiet speċifiku/speċifiċi..."

¹⁰⁴ L-outputs huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (perez.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

Laqgħat ta' kull xahar dwar il-Progress (Żvilupp)	0,021 għal kull laqgħa x 10 fis-sena	10	0,210	10	0,210	10	0,210	10	0,210											40	0,840
Laqgħat trimestrali (operazzjoni jiet)	0,021 x 4 fis-sena	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	36	0,756
Gruppi Konsultattivi	0,021 x 4 fis-sena	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	4	0,084	36	0,756
Tahriġ tal-SM	0,025 għal kull tahriġ	2	0,050	4	0,100	4	0,100	6	0,150	6	0,150	6	0,150	6	0,150	6	0,150	6	0,150	24	1,150
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 6		20	0,428	22	0,478	22	0,478	24	0,528	14	0,318	14	0,318	14	0,318	14	0,318	14	0,318		3,502

- Is-subtotal 6 jinkludi l-kostijiet għall-organizzazzjoni tal-laqgħat mill-Awtorità Maniġerjali (f'dan il-każ l-eu-LISA) għall-governanza tal-proġetti. Dawn huma l-kostijiet għal laqgħat addizzjonali għat-tlestija tal-komponenti tal-interoperabbiltà.
- Is-subtotal 6 jinkludi l-kostijiet għal-laqgħat tal-eu-LISA mal-persunal tal-Istati Membri li jieħu ħsieb l-iżvilupp, il-manutenzjoni u l-operazzjonijiet tal-komponenti tal-interoperabbiltà u l-ġoti tat-tahriġ lill-persunal tal-IT tal-Istati Membri.
- Matul l-iżvilupp, il-baġit jinkludi 10 laqgħat tal-proġetti fis-sena. Ladarba jkun qed jithejjew l-operazzjonijiet (u dan hu l-każ mill-2019 'il quddiem), jiġu organizzati erba' laqgħat fis-sena. F'livell oġġettiv, jiġiwaqqaf Grupp Konsultattiv mill-bidu biex jimplimenta d-deċiżjonijiet ta' implimentazzjoni tal-Kummissjoni. Huma pjanati erba' laqgħat fis-sena, bħal fil-każ tal-Grupp Konsultattivi eżistenti. Barra minn hekk, l-eu-LISA thejji u tagħti t-tahriġ għall-persunal tal-IT fl-Istati Membri. Dan hu tarġiġ dwar aspetti tekniċi tal-komponenti tal-interoperabbiltà.

Indika l-ghanijiet u l-outputs Eu-LISA ⇓			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL								
	Tip ¹⁰⁵	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru Totali	Kost totali
GHAN SPECIFIKU Nru 7 ¹⁰⁶ Disponibbiltà kbira tal-ECRIS-TCN																				
Sistema b'disponibbiltà kbira	Stabbiliment tas-sistema		0		0		8,067											0		8,067
Operazzjonijiet b'disponibbiltà kbira	Sistema mantnuta u mhaddma		0		0		1,768		1,768		1,768		1,768		1,768		1,768		1,768	10,608
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 4				0		0		8,067		1,768		1,768		1,768		1,768		1,768		18,675

- L-ghan 7 hu li l-ECRIS-TCN tigi ttrasformata minn sistema b'disponibbiltà “standard” għal sistema b'disponibbiltà kbira. Fl-2021, l-ECRIS-TCN isirilha aġġornament li essenzjalment jehtieg l-akkwiżizzjoni ta' hardwer addizzjonali. Peress li l-ECRIS-TCN hi ppjanata li titlesa fl-2020, hemm it-tentazzjoni li din is-sistema tinbena bħala sistema b'disponibbiltà kbira mill-bidu u li din tigi integrata mal-komponenti tal-interoperabbiltà. Madankollu, peress li ħafna proġetti jsiru dipendenti fuq xulxin, ikun aktar kawt jekk ma ssirx din is-suppożizzjoni u li jiġu bbaġitjati azzjonijiet separati. Dan il-baġit hu baġit addizzjonali għall-ispiza għall-iżvilupp, għall-manutenzjoni jew għall-funzjonament tal-ECRIS-TCN fl-2019 u fl-2020.

¹⁰⁵ L-outputs huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (perez.: l-ghadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ghadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

¹⁰⁶ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Għan/ghanijiet speċifiku/speċifiki..."

3.2.2.5. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet tad-DĠ Home

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta’ appropriazzjonijiet operazzjonali
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtiegħ l-użu ta’ appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

Appropriazzjonijiet ta’ impenn f’miljuni ta’ EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Indika l-ghanijiet u l-outputs DĠ Home ↓			Sena 2019		Sena 2020		Sena 2021		Sena 2022		Sena 2023		Sena 2024		Sena 2025		Sena 2026		Sena 2027		TOTAL	
	Tip ¹⁰⁷	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru Totali	Kost totali
GHAN SPEĊIFIKU Nru 1: Integrazzjoni tas-sistemi nazzjonali (tal-Istati Membri]																						
NUI lesta għall-użu	Personalizzazzjoni tal-NUI - żviluppi					30	3,150	30	3,150											30	6,300	
Sistemi tal-SM adattati għall-interoperabbiltà	Spejjeż tal-integrazzjoni					30	40,000	30	40,000	30	40,000									30	120,000	

¹⁰⁷ L-outputs huma prodotti u servizzi li jridu jiġu pprovduti (pereż.: l-ghadd ta’ skambji ta’ studenti ffinanzjati, l-ghadd ta’ kilometri ta’ toroq mibnija, eċċ.).

Utenti finali mħarrġa	10.000 sessjoni totali għall- utenti finali b'EUR 1000 għal kull sessjoni						5000	5,000	5000	5,000								10.00 0	10,000
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 1						43,150		48,150		45,000									136,300

- L-Għan Speċifiku 1 jikkonċerna l-fondi mqiegħda għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri biex jittiehed il-benefiċċju tas-sistemi ċentrali interoperabbli. L-NUI hi ppersonalizzata kemm meta l-ESP jiġi implimentat kif ukoll meta l-MID isir operazzjonali. Imbagħad kull Stat Membru jkollu tibdil relattivament moderat (stmat għal 150 jum ta' xogħol ta' haddiem) x'jaġħmel biex jadatta għal dawn l-iskambji ta' messagġi aġġornati mas-sistemi ċentrali. Hu aktar sostanzjali t-tibdil fil-kontenut tad-data li se tintroduċi l-interoperabbiltà u li hu kopert taħt il-“kost tal-integrazzjoni”. Dawn il-fondi jittrattaw tibdiliet fix-xorta ta' messagġi mibgħuta lis-sistema ċentrali u fl-immanigġjar tat-twegiba mibgħuta lura. Biex jiġu stmati l-ispejjeż ta' dawn it-tibdiliet, hu allokat baġit ta' EUR 4 miljun għal kull Stat Membru. Dan l-ammont hu l-istess bħal dak għall-EES peress li hemm ammont komparabbli ta' xogħol meħtieġ biex tiġi adattata l-integrazzjoni tas-sistemi nazzjonali mal-NUI.
- L-utenti finali jehtigilhom jitharrġu għas-sistemi. Dan it-taħruġ għal popolazzjoni kbira ħafna ta' utenti finali għandu jiġi ffinanzjat fuq il-bażi ta' EUR1,000 għal kull sessjoni ta' 10 utenti sa 20 utent finali għall-10.000 sessjoni stmata li se jiġu organizzati mill-Istati Membri kollha fil-binjiet tagħhom stess.

3.2.3. L-impatt stmat fuq ir-rizorsi umani

3.2.3.1. Sommarju tal-Aġenzija EBCG

☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pozizzjonijiet deċimali)

	Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
--	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------

Uffiċjali (Gradi AD)										
Uffiċjali (Gradi AST)	0									
Aġenti kuntrattwali	0	0	0	0,350	1,400	0,233	0	0	0	1,983
Personal temporanju	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Esperti Nazzjonali Ssekondati										

TOTAL	0,0	0,0	0,0	0,350	1,400	0,233	0,0	0,0	0,0	1,983
-------	-----	-----	-----	-------	-------	-------	-----	-----	-----	-------

Ix-xogħol li hu mistenni jitwettaq minn dan il-persunal addizzjonali għall-EBCG hu limitat fiż-żmien tiegħu (2023), u aktar preċiżament se jibda 24 xahar wara d-data ta' disponibbiltà tal-magna bijometrika għall-EES). Madankollu, il-persunal jeħtieġu jinħatar minn qabel (hi kkalkolata medja ta' tliet xhur), u dan jispjega l-valur fl-2022. Ix-xogħol imwettaq jingħata segwitu b'kompiti ta' għeluq/terminazzjoni li jiehdu xahrejn, u dan jispjega l-livell ta' persunal fl-2024.

Il-livell ta' persunal innifsu hu bbażat fuq 20 persuna meħtieġa biex isir ix-xogħol (flimkien ma' 10 persuni pprovduti minn kuntrattur u li huma riflessi fit-Titolu 3). Hu mistenni li l-kompiti jsiru matul sığhat tax-xogħol estenzi u mhux se jkunu limitati għal sığhat tax-xogħol standard. Il-persunal ta' assistenza u manigerjali hu mistenni li jiġi pprovdut mir-rizorsi tal-Aġenzija.

In-numru ta' membri tal-persunal hu bbażat fuq is-suppożizzjoni li se jkollhom jiġu vvalutati madwar 550.000 marka tas-swaba', b'kull każ li jieħu medja ta' 5 sa 10 minuti (17.000 marka vverifikata fis-sena)¹⁰⁸.

¹⁰⁸ Il-persunal fl-2020 u fis-snin ta' wara hu indikattiv u se jkollu jiġi vvalutat dwar jekk ikunx addizzjonali għall-previzjoni tal-persunal tal-EBCG stipulata f'COM(2015)671

Numru tal-persunal	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total
Persunal għall-ipproċessar manwali tal-links u tad-deċiżjonijiet	0.0	0.0	0.0	5.0	20.0	3.3	0.0	0.0	0.0	28.3
Total Titlu 1 - CA	0.0	0.0	0.0	5.0	20.0	3.3	0.0	0.0	0.0	28.3
Total Titlu 1 - TA	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total Titlu 1	0.0	0.0	0.0	5.0	20.0	3.3	0.0	0.0	0.0	28.3

3.2.3.2. Sommarju tal-Europol

☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pozizzjonijiet deċimali)

	Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
--	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

Uffiċjali (Gradi AD)										
Uffiċjali (Gradi AST)	0									
Aġenti kuntrattwali	0,000	0,070	0,070	0,560	0,560	0,560	0,560	0,560	0,560	3,500
Personal temporanju	0,690	1,932	1,932	0,621	0,621	0,414	0,414	0,414	0,414	7,452
Esperti Nazzjonali Ssekondati										

TOTAL	0,690	2,002	2,002	1,181	1,181	0,974	0,974	0,974	0,974	10,952
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

Dawn l-ispejjeż huma stmati fuq il-bażi tal-livelli li ġejjin ta' persunal:

Numru ta' FTEs għall-ICT	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	total
Aġenti Kuntrattwali	0,0	1,0	1,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0	50,0
Personal temporanju	5,0	14,0	14,0	4,5	4,5	3,0	3,0	3,0	3,0	54,0

Persunal Totali

(FTEs)

5,0 15,0 15,0 12,5 12,5 11,0 11,0 11,0 11,0 104,0

Hu previst persunal addizzjonali tal-ICT għall-Europol biex isahhah is-sistemi ta' informazzjoni tal-Europol bl-għan li din takkomoda n-numru akbar ta' tfittxijiet mill-ESP u mill-ETIAS u aktar tard biex din iżzomm is-sistemi attivi lejl u nhar.

- Għall-fażi ta' implimentazzjoni tal-ESP (fl-2020 u fl-2021), hemm hteġa addizzjonali għal esperti tekniċi (arkitetti, inġiniera, żviluppaturi, testers). Se jkun meħtieġ numru anqas ta' esperti tekniċi mis-sena 2022 'il quddiem biex jimplimentaw il-bqija tal-komponenti tal-interoperabbiltà u jmantnu s-sistemi.
- Mit-tieni nofs tal-2021, irid jiġi implimentat monitoraġġ lejl u nhar tas-sistema tal-ICT biex jiġu żgurati l-livelli ta' servizz tal-ESP u tal-ETIAS. Dan se jsir minn 2 aġenti kuntrattwali, li jaħdmu f'4 xiftijiet lejl u nhar.
- Sa fejn possibbli, il-profilu nqasmu bejn persunal temporanju u aġenti kuntrattwali. Minkejja dan irid jiġi nnotat li minhabba rekwiżiti ta' sigurtà għolja, f'diversi pożizzjonijiet hu possibbli li jintuza persunal temporanju biss. It-talba għal Persunal Temporanju se tqis ir-riżultati tal-konċiljazzjoni fil-proċedura tal-baġit tal-2018.

3.2.3.3. Sommarju tas-CEPOL

☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

	Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
--	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-------

Uffiċjali (Gradi AD)										
Uffiċjali (Gradi AST)										
Aġenti kuntrattwali			0,070	0,070						0,140
Persunal temporanju		0,104	0,138	0,138	0,138	0,138	0,138	0,138	0,138	1,070
Esperti Nazzjonali Ssekondati										

TOTAL		0,104	0,208	0,208	0,138	0,138	0,138	0,138	0,138	1,210
--------------	--	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Hu meħtieġ persunal addizzjonali peress li t-taħriġ għal min iħarreġ fl-Istati Membri jrid jiġi żviluppat b'mod speċifiku fid-dawl tal-użu tal-komponenti tal-interoperabbiltà f'ċirkustanzi operazzjonali.

- L-iżvilupp tal-kurrikulu u tal-modalitajiet tat-taħriġ jenhtieg li tal-anqas jibda 8 xhur qabel ma s-sistema ssir operazzjonali. Fl-ewwel sentejn wara li ssir operazzjonali, it-taħriġ ikun fl-aktar fażi intensa tiegħu. Madankollu, dan irid jinżamm għal perjodu itwal biex tiġi żgurata implimentazzjoni korretta, fuq il-bażi tal-esperjenza miksuba bis-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen.

- Il-persunal addizzjonali hu meħtieġ biex jithejja, jiġu kkoordinati u implimentati l-kurrikulu, il-korsijiet residenzjali u l-kors online. Dawn il-korsijiet jistgħu jiġu implimentati biss b'mod supplimentari għall-katalogu ta' taħriġ eżistenti tas-CEPOL, u għalhekk hu meħtieġ persunal addizzjonali.

- Hu ppjanat li jkun hemm maniger wiehed tal-korsijiet bħala membru tal-persunal temporanju matul il-perjodu kollu ta' żvilupp u ta' manutenzjoni li se jkun sostnut minn agent kuntrattwali wiehed fl-aktar perjodu intensiv tal-organizzazzjoni tat-taħriġ.

3.2.3.4. Sommarju tal-eu-LISA

☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva

☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' approprjazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pozizzjonijiet deċimali)

	Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
--	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------

Uffiċjali (Gradi AD)										
Uffiċjali (Gradi AST)										
Agenti kuntrattwali	0,875	1,400	1,855	2,555	2,415	2,170	2,100	2,100	2,100	17,570
Personal temporanju	2,001	3,450	4,347	4,347	4,209	3,312	3,036	3,036	3,036	30,774
Esperti Nazzjonali Ssekondati										

TOTAL	2,876	4,850	6,202	6,902	6,624	5,482	5,136	5,136	5,136	48,344
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

– Ir-rekwiżiti tal-persunal jieħdu f'kunsiderazzjoni li l-erba' komponenti u s-CRRS jikkostitwixxu portafoll ta' proġetti b'dipendenzi (jiġifieri programm). Biex jiġu mmaniġġjati d-dipendenzi bejn il-proġetti, jinholoq tim ta' ġestjoni tal-programm li jinkludi l-manigers tal-programmi u tal-proġetti u l-profil (spiss imsejha arkitetti) li jridu jiddefinixxu l-elementi komuni bejniethom. It-tweġġ tal-programm/tal-proġett jeħtieġ ukoll profili għall-appoġġ tal-programmi u tal-proġetti.

- Ir-reqwiżiti tal-persunal għal kull proġett ġew stmati b'analogija għal proġetti preċedenti (Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża) filwaqt li ssir distinzjoni bejn il-fażi ta' tlestija tal-proġett u l-fażi operattiva.
- Il-profilu li jridu jibqgħu matul il-fażi tal-operazzjonijiet huma mahtura bhala persunal temporanju. Il-profilu meħtieġa matul l-eżekuzzjoni tal-programmi/tal-proġetti jinhatru bhala aġenti kuntrattwali. Biex tiġi żgurata l-kontinwità mistennija tal-kompiti u biex l-għarfien jinżamm fi hdan l-Aġenzija, in-numru ta' pożizzjonijiet hu mifruq kwazi bin-nofs bejn persunal temporanju u aġenti kuntrattwali.
- Hu mistenni li ma jkun meħtieġ ebda membru addizzjonali tal-persunal biex jitwettaq il-proġett ta' disponibbiltà kbira tal-ECRIS-TCN u li l-proġett tal-eu-LISA jikseb il-persunal meħtieġ billi jerga' jintuza l-persunal eżistenti minn proġetti li jaslu fi tmiemhom f'dak il-perjodu ta' żmien.

Dawn l-istimi huma bbażati fuq il-livelli ta' persunal li ġejjin:

Għall-aġenti kuntrattwali:

3.2.1. riżultati EU-LISA (ugwali għal T1) f'numru ta' persuni	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total (formula)
Persunal fuq Kuntratt										-
Ġestjoni tal-programm/proġett	4,0	5,0	5,5	5,5	4,5	3,0	3,0	3,0	3,0	36,5
CRRS PM	1,0	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,5
MID	0,0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	2,0
Uffiċċju tal-programm/proġett	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	1,0	1,0	1,0	1,0	14,0
Assigurazzjoni tal-Kwalità	1,0	2,0	3,0	3,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	19,0
Finanzjament u Akkwist	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Ġestjoni finanzjarja										0,0
Ippjanar u kontroll baġitarju										0,0
Ġestjoni tal-akkwist/kuntratt	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Esperiti tekniċi	7,0	7,0	7,0	7,0	6,0	5,0	5,0	5,0	5,0	54,0
CRRS	3,0	3,0	3,0	3,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	22,0
ESP	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	3,0	3,0	3,0	3,0	32,0
BMS kondiviza	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CIR	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CIR	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Ittestjar	1,5	3,0	4,0	4,0	4,0	3,0	2,0	2,0	2,0	25,5
CRRS	1,0	1,0	1,0	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	6,0
ESP	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
BMS kondiviza	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CIR	0,5	1,0	2,0	2,5	2,5	1,5	1,0	1,0	1,0	13,0
MID	0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,5	0,5	0,5	6,5
Monitoraġġ tas-sistema	0,0	5,0	10,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	135,0
Komuni (24:7)	0,0	5,0	10,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	135,0
Koordinazzjoni Ġenerali	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Riżorsi umani	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
HR	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Sub- total Persunal fuq Kuntratt	12,5	20,0	26,5	36,5	34,5	31,0	30,0	30,0	30,0	251,0

Għall-Persunal Temporanju:

Persunal temporanju												
Ġestjoni tal-programm/proġett				3,0	4,0	5,5	5,5	5,5	4,5	4,0	4,0	40,0
Ġestjoni tal-programm				1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	9,0
Ġestjoni tal-proġett				0,0	0,0	1,0	1,0	2,0	2,0	2,0	2,0	12,0
Uffiċċju tal-programm/proġett				1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	9,0
ESP				0,5	1,0	1,0	0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	3,0
BMS kondiviż				0,5	0,5	0,5	1,0	1,0	0,5	0,0	0,0	4,0
CIR				0,0	0,5	1,0	1,0	0,5	0,0	0,0	0,0	3,0
MID				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Finanzi u Akkwist				3,0	3,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	4,0	34,0
Ġestjoni finanzjarja				0,0	0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	7,0
Ippjanar u kontroll baġitarju				1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	9,0
Ġestjoni tal-akkwist/kuntratt				2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	18,0
Esperti tekniċi				6,0	14,0	17,0	17,0	15,0	11,0	10,0	10,0	110,0
CRRS				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
ESP				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
BMS kondiviż				2,0	3,0	5,0	5,0	5,0	3,0	3,0	3,0	32,0
CIR				2,0	5,0	5,0	5,0	3,0	3,0	3,0	3,0	32,0
Sigurtà				1,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	2,0	17,0
MID				0,0	2,0	2,0	2,0	2,0	1,0	1,0	1,0	12,0
Periti				1,0	2,0	3,0	3,0	3,0	2,0	1,0	1,0	17,0
Ittestjar				2,5	3,0	4,0	4,0	4,0	2,5	2,0	2,0	26,0
CRRS				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
ESP				0,5	1,0	1,0	1,0	1,0	0,5	0,5	0,5	6,5
BMS kondiviż				2,0	2,0	3,0	3,0	3,0	2,0	1,5	1,5	19,5
CIR				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
MID				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Monitoragg tas-sistema				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CRRS				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
ESP				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
BMS kondiviż				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
CIR				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
MID				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Tahriġ				0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	8,0
Tahriġ				0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	8,0
Riżorsi umani				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
HR				0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Oħrajn				0,0	0,0	0,0	0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	5,0
Speċjalista tal-protezzjoni tad-data				0,0	0,0	0,0	0,0	1,0	1,0	1,0	1,0	5,0
Sub-total Aġenti Temporanji				14,5	25,0	31,5	31,5	30,5	24,0	22,0	22,0	223,0
Total				27,0	45,0	58,0	68,0	65,0	55,0	52,0	52,0	474,0

3.2.4. Impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva

3.2.4.1. DĠ Home: Sommarju

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva teħtieġ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pozizzjonijiet deċimali)

	Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
--	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------

INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali										
Riżorsi umani DĠ HOME	0,690	0,690	0,690	0,690	0,690	0,690	0,276	0,276	0,276	4,968
Nefqa amministrattiva ohra	0,323	0,323	0,323	0,323	0,323	0,323	0,263	0,263	0,263	2,727
Subtotal għall- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	1,013	1,013	1,013	1,013	1,013	1,013	0,539	0,539	0,539	7,695

Barra l- INTESTATURA 5¹⁰⁹ tal-qafas finanzjarju pluriennali	(ma tintużax)									
Riżorsi umani										
Nefqa ohra ta' natura amministrattiva										
Subtotal barra l- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali										

TOTAL	1,013	1,013	1,013	1,013	1,013	1,013	0,539	0,539	0,539	7,695
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

¹⁰⁹ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa li tappoġġa l-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (dawk li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta, riċerka diretta.

3.2.4.2. Rekwiżiti stmati tar-riżorsi umani

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma tirrikjedix l-użu tar-riżorsi umani.
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva tirrikjedi l-użu tar-riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

L-istima li trid tigi espressa f'unitajiet ekwivalenti għall-full time

		Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	TOTAL
	• Pożizzjonijiet fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)										
18 01 01 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-Kummissjoni) - DG HOME		5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	2,0	2,0	2,0	36,0
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)											
XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)											
10 01 05 01 (Riċerka diretta)											
	• Persunal estern (f'unità Ekwivalenti għall-Full Time: FTE)¹¹⁰										
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT u JED fid-delegazzjonijiet)											
XX 01 04 ss 111	- fil-Kwartieri Ġenerali										
	- fid-Delegazzjonijiet										
XX 01 05 02 (AC, END, INT - Riċerka indiretta)											
10 01 05 02 (AC, END, INT - Riċerka diretta)											
Linji baġitarji oħrajn (speċifika)											
TOTAL		5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	2,0	2,0	2,0	36,0

18 huwa l-qasam ta' politika jew it-titolu baġitarju kkonċernat.

Ir-riżorsi umani meħtieġa se jiġu ssodisfati minn persunal tad-DĠ li diġà hu assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li ġie skjerat mill-ġdid fid-DĠ, flimkien ma', jekk ikun hemm bżonn, kull allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ tat-tmexxija skont il-proċedura ta' allokkazzjoni annwali u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Monitoraġġ u segwitu tal-proġetti. Tliet uffiċjali għas-segwitu. Il-persunal jittratta t-tehid tal-kompiti tal-Kummissjoni fit-tlestija tal-programm: il-kontroll tal-konformità mal-proposta legali, l-indirizzar ta' kwistjonijiet relatati mal-konformità, it-tnejn ta' rapporti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, il-valutazzjoni tal-progress tal-Istati Membri. Peress li l-programm hu attivitá addizzjonali meta mqabbel mal-volumi ta' xogħol eżistenti, hu meħtieġ persunal addizzjonali. Din iż-żieda fil-persunal hi limitata f'termini ta' durata u tkopri biss il-perjodu ta' żvilupp.

Ġestjoni tal-UMF

Il-Kummissjoni se timmanigġja l-istandard tal-UMF fuq bażi ta' kuljum. Għal dan huma meħtieġa żewġ uffiċjali: persuna waħda bħala espert fl-infurzar tal-ligi u persuna oħra b'għarfien solidu dwar l-immudellar tan-negozju kif ukoll b'għarfien dwar l-ICT.

Il-Format Universali ta' Messaġġ (UMF) jistabbilixxi standard għall-iskambju strutturat u transfruntier ta' informazzjoni bejn is-sistemi ta' informazzjoni, l-awtoritajiet u/jew l-organizzazzjonijiet fil-qasam tal-Gustizzja

¹¹⁰ AC = Aġenti Kuntrattwali; AL = Persunal Lokali; END = Espert Nazzjonali Sekondarj; INT= persunal tal-aġenzija; JED = Esperti Żgħażaġh f'Delegazzjonijiet.

¹¹¹ Sottolimitu għall-persunal estern kopert minn approprjazzjonijiet operazzjonali (li qabel kienu l-linji "BA").

u l-Affarijiet interni. L-UMF jiddefinixxi vokabolarju u strutturi logiċi komuni għal informazzjoni skambjata ta' spiss bl-għan li jiffaċilita l-interoperabbiltà billi jippermetti l-holqien u l-qari tal-kontenut tal-iskambju b'mod konsistenti u semantikament ekwivalenti.

Biex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-Format Universali ta' Messaġġ, hu propost li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Dawn is-setgħat għandhom ikunu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni.

3.2.5. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali.
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva se tkun tinvolvi riprogrammazzjoni tal-intestatura rilevanti fil-qafas finanzjarju pluriennali.

Spjega liema riprogrammazzjoni hija mehtieġa, filwaqt li tispeċifika l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti.

Ir-Regolament tal-Fruntieri tal-ISF hu l-istrument finanzjarju fejn gie inkluz il-baġit għall-implimentazzjoni tal-inizjattiva dwar l-interoperabbiltà.

Fl-Artikolu 5(b) jistabbilixxi li EUR 791 miljun għandhom jigu implimentati permezz ta' programm għall-iżvilupp ta' sistemi tal-IT fuq il-bażi ta' sistemi tal-IT eżistenti u/jew godda, b'appoġġ tal-ġestjoni tal-flussi migratorji bejn il-fruntieri esterni soġġetti għall-adozzjoni tal-atti leġislattivi rilevanti tal-Unjoni u bil-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 15. Minn dawn is-EUR 791 miljun, EUR 480,2 miljun huma rrizervati għall-iżvilupp tal-EES, EUR 210 miljun għall-ETIAS u EUR 67,9 miljun għar-reviżjoni tas-SIS II. Il-bqija (EUR 32,9 miljun) għandu jerga' jigi allokati billi jintużaw mekkaniżmi tal-ISF-B. **Il-proposta kurrenti tehtieġ EUR 32,1 miljun għall-perjodu tal-QFP kurrenti li jaqbel mal-baġit li jifdal.**

Il-konklużjoni fil-kaxxa ta' hawn fuq dwar l-ammont mehtieġ ta' EUR 32,1 miljun hi r-riżultat tal-iskeda ta' kalkolu li ġejja:

IMPENJI										
3.2. L-impatt stmat fuq in-nefqa DG HOME										
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total (orizz)
18 02 01 03 - Fruntieri Intelligenti (ikopri l-appogg IIII-SM)	0	0	43.150	48.150	45.000	0	0	0	0	136.300
Total (1)	0	0	43.150	48.150	45.000	0	0	0	0	136.300
18.0207 -3.2. eu-LISA										
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total (formula)
T1: Nefqiet fuq il-persunal	2.876	4.850	6.202	6.902	6.624	5.482	5.136	5.136	5.136	48.344
T2: Nefqa Infrastrutturali u Operazzjonali	0.136	0.227	0.292	0.343	0.328	0.277	0.262	0.262	0.262	2.389
T3: Nefqa Operazzjonali	2.818	11.954	45.249	37.504	22.701	14.611	13.211	13.131	13.131	174.309
Total (2)	5.830	17.031	51.743	44.749	29.653	20.370	18.609	18.529	18.529	225.041
		22.861							202.181	225.041
18.02.04 -3.2. Europol										
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total(formula)
T1: Nefqiet fuq il-persunal	0.690	2.002	2.002	1.181	1.181	0.974	0.974	0.974	0.974	10.952
T2: Nefqa Infrastrutturali u Operazzjonali	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
T3: Nefqa Operazzjonali	0	6.380	6.380	2.408	2.408	2.408	7.758	7.758	2.408	37.908
Total (3)	0.690	8.382	8.382	3.589	3.589	3.382	8.732	8.732	3.382	48.860
		9.072							39.788	48.860
18.02.05 -3.2. CEPOL										
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total(formula)
T1: Nefqiet fuq il-persunal	0	0.104	0.208	0.208	0.138	0.138	0.138	0.138	0.138	1.210
T2: Nefqa Infrastrutturali u Operazzjonali	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
T3: Nefqa Operazzjonali	0	0.040	0.176	0.274	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.840
Total (4)	0	0.144	0.384	0.482	0.208	0.208	0.208	0.208	0.208	2.050
		0.144							1.906	2.050
18.02.0 -3.2. Frontex - EBCG										
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total(formula)
T1: Nefqiet fuq il-persunal	0	0	0	0.350	1.400	0.233	0	0	0	1.983
T2: Nefqa Infrastrutturali u Operazzjonali	0	0	0	0.075	0.300	0.050	0	0	0	0.425
T3: Nefqa Operazzjonali	0	0	0	0.183	2.200	0	0	0	0	2.383
Total (5)	0	0	0	0.608	3.900	0.283	0	0	0	4.792
		0							4.792	4.792
TOTAL (1)+(2)+(3)+(4)+(5)	6.520	25.556	103.659	97.578	82.350	24.243	27.549	27.469	22.119	417.043
		32.076							384.966	
3.2. DG HOME Intestatura 5 "Nefqa amministrativa"										
	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	Total
Total (6)	1.013	1.013	1.013	1.013	1.013	1.013	0.539	0.539	0.539	7.695
TOTAL (1)+(2)+(3)+(4)+(5)+(6)	7.533	26.569	104.672	98.591	83.363	25.256	28.088	28.008	22.658	424.738

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva tehtieg l-applikazzjoni tal-istrument ta' flessibbiltà jew revizjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali.

3.2.6. Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi

- Il-proposta/l-inizjattiva **ma tippredix** kofinanzjament minn partijiet terzi.

3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

- ☐ Il-proposta/l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.
- ☒ Il-proposta/l-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:
 - ☐ fuq ir-rizorsi proprji
 - ☒ fuq id-dhul mixxellanju

miljuni ta' EUR (aġġustati 'l fuq għal tliet pożizzjonijiet deċimali)

Linja baġitarja tad-dhul:	Appropriazzjonijiet disponibbli għas-sena finanzjarja attwali	Impatt tal-proposta/tal-inizjattiva ¹¹²			Sena 2019	Sena 2020	Sena 2021	Sena 2022	Sena 2023	Sena 2024	Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027
Artikolu 6313													
-													
Kontribuzzjoni tal-pajjiżi assoċjati maż-żona Schengen (CH, NO, LI, IS).....		pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm	pm

Għad-dhul mixxellanju “assenjat”, speċifika l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i.

18.0207

Speċifika l-metodu biex jiġi kkalkolat l-impatt fuq id-dhul.

Il-baġit għandu jinkludi kontribuzzjoni mill-pajjiżi assoċjati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen u l-miżuri relatati mal-Eurodac kif stabbilit fi ftehimiet rispettivi.

¹¹² Fir-rigward tar-rizorsi proprji tradizzjonali (id-dazji doganali, l-imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati għandhom ikunu ammonti netti, jiġifieri ammonti grossi wara t-tnaqqis ta' 25 % -tal-kostijiet tal-gbir.